



### Hivatalos feljegyzés

**Készült:** Orosházi Polgármesteri Hivatal I. emeleti kistanácskozó termében 2017. július 26-án 7<sup>30</sup> órakor megtartott **Pénzügyi Bizottság rendkívüli nyilvános** üléséről

**Jelen volt:**

Kovács Péter  
Antal László  
Horváth József  
Kiss Éva

a bizottság elnöke  
bizottsági tag  
bizottsági tag  
bizottsági tag

A Bizottság a fent megjelölt időpontban az alábbi napirendek tárgyalását tervezte:

**Nyilvános ülés keretében:**

- 1.) **Szennyvízberuházással kapcsolatos kötbérigény érvényesítés**  
Előadó: Dávid Zoltán polgármester
- 2.) **Döntés TOP keretében benyújtandó pályázatokról**  
Előadó: Elekes Lajos alpolgármester
- 3.) **Az Európai Unió Társadalmi Célú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság feladatellátásának elősegítése érdekében helyiséghasználat biztosítása**  
Előadó: Fejes Róbertné alpolgármester
- 4.) **Egyebek**

Tekintettel arra, hogy a bizottság csak 4 fővel volt jelen, határozatképtelenség miatt az ülés nem került megtartásra.

K.m.f.

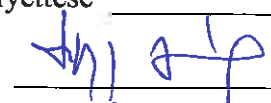
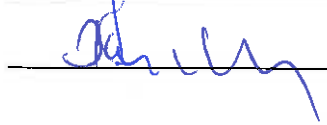


Kovács Péter  
a Pénzügyi Bizottság elnöke



## JELENLÉTI ÍV

**Készült:** Orosházi Polgármesteri Hivatal I. emeleti kitanácskozó termében  
2017. július 26-án 7<sup>30</sup> órakor megtartott Pénzügyi Bizottság rendkívüli nyilvános ülésén.

|                                    |                              |                                                                                      |
|------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Kovács Péter                       | a Bizottság elnöke           |    |
| Sára Csaba                         | a Bizottság elnök-helyettese |                                                                                      |
| Horváth József                     | bizottsági tag               |    |
| Antal László                       | bizottsági tag               |    |
| Tóth-Kása Sándor                   | bizottsági tag               |                                                                                      |
| Kiss Éva                           | bizottsági tag               |    |
| Kovács Árpád                       | bizottsági tag               |                                                                                      |
| Burka László                       | bizottsági tag               |                                                                                      |
| Dr. Szabó Ervin                    | bizottsági tag               |                                                                                      |
| Dávid Zoltán                       | polgármester                 |                                                                                      |
| Bojtor István                      | alpolgármester               |                                                                                      |
| Fejes Róbertné                     | alpolgármester               |  |
| Elekes Lajos                       | alpolgármester               |                                                                                      |
| Dr. Horváthé dr. Barta Edit        | jegyző                       |                                                                                      |
| Dr. Durayné Dr. Nikolics Nikoletta | aljegyző                     |                                                                                      |
| Kovács György                      | irodavezető                  |  |
| Godár Andrea                       | irodavezető                  |  |
| Barák Anita                        | mb. irodavezető              |  |
| Dr. Mészáros Erzsébet              | csoportvezető                |                                                                                      |
| Dr. Míszlai Judit                  | jogtanácsos                  |  |
| Dr. Éberhardt Bernadett            | jogi előadó                  |                                                                                      |
| Dr. Kóródi Attila                  | jogi előadó                  |  |



Dénes Tünde csoportvezető

Vargáné Szluka Izabella csoportvezető

Jankóné Tóth Olga ügyintéző

Váriné Kádár Margit könyvvizsgáló

Benkő Ferenc vezérigazgató

Lustyikné dr. Papp Anikó hivatalvezető

Palai József ügyvezető igazgató

Dr. Uzonyi Yvette ügyvéd

OLAH LILIANA

LIGETI LEA

Olaf C



15/2017

**OROSHÁZA VÁROS ÖNKORMÁNYZAT  
PÉNZÜGYI BIZOTTSÁG ELNÖKÉTŐL**

**M e g h í v ó**

Orosháza Város Önkormányzatának  
**Pénzügyi Bizottsága**  
**2017. július hó 26-án (szerda) 7.30 órakor**  
**a Városháza I. emeleti kistanácskozó termében rendkívüli ülést tart,**  
**melyre tisztelettel meghívom.**

**Nyilvános ülés keretében:**

- 1.) Szennyvízberuházással kapcsolatos kötbérigény érvényesítés**  
Előadó: Dávid Zoltán polgármester
- 2.) Döntés TOP keretében benyújtandó pályázatokról**  
Előadó: Elekes Lajos alpolgármester
- 3.) Az Európai Unió Társadalmi Célú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság feladatellátásának elősegítése érdekében helyiséghasználat biztosítása**  
Előadó: Fejes Róbertné alpolgármester
- 4.) Egyebek**

Az előterjesztések írásos anyagát mellékeltem. Az ülés napirendi pontjaihoz tartozó előterjesztési anyagok a város hivatalos honlapjáról ([www.oroehaza.hu/önkormányzat/ képviselő-testületi-, bizottsági munka/ előterjesztések](http://www.oroehaza.hu/önkormányzat/képviselő-testületi-,bizottsági_munka/előterjesztések)) a postázást követően PDF fájl formátumban letölthetőek.

Kérem az ülésen feltétlen megjelenését.

Orosháza, 2017. július 24.

Tisztelettel:



Kovács Péter  
a Bizottság Elnöke





**Tárgy:** Szennyvízberuházással kapcsolatos kötbérigény érvényesítés

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Orosháza Város Önkormányzat Képviselő-testület 329/2016. (XI.25.) Kt. számú határozatában döntött az „Orosháza Város csatornahálózat fejlesztése” KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0070 számú projekt keretében megvalósult orosházi szennyvíztisztító telep kivitelezésével kapcsolatosan felmerült kötbérigény érvényesítéséről.

„Orosháza Város Önkormányzat Képviselő-testülete dönt arról, hogy

1. „Orosháza Város csatornahálózat fejlesztése” KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0070 számú projekt keretében megvalósult orosházi szennyvíztisztító telep kivitelezésével kapcsolatosan felmerült kötbérigény jogi úton való érvényesítése tárgyában megbízási szerződést köt a Dr. Uzonyi Ügyvédi Irodával (székhely: 4025 Debrecen, Bajcsy-Zsilinszky u. 8. I/15.)
2. a kötbér igény érvényesítéséhez szükséges költségek biztosítására
  - a) az Önkormányzat 2016. évi költségvetésének Tartalék kerete terhére összesen 3.000.000,- forintot,
  - b) az Önkormányzat 2017. évi költségvetésében pedig a „Szennyvíztisztító teleppel kapcsolatos kötbérigény érvényesítésére (eljárási költségek, ügyvédi munkadíj, szakértői díjak)” soron 18.000.000,- forintot biztosít
3. felhatalmazza a polgármestert az 1. pont szerinti megbízási szerződés és az egyéb szükséges dokumentumok aláírására.

**Végrehajtásért felelős:**

Dávid Zoltán polgármester az 1. pont szerinti megbízási szerződés és az egyéb szükséges dokumentumok aláírásáért

Godár Andrea irodavezető a 2. pont a) alpontja szerinti összegnek az Önkormányzat 2016. évi költségvetésén való átvezetéséért, valamint a 2. pont b) alpontja szerinti összegnek az Önkormányzat 2017. évi költségvetésében való betervezéséért

**Határidő:** 1. pont vonatkozásában 2016. december 15.  
2. pont vonatkozásában értelem szerint”

A döntést követően Önkormányzatunk részéről 2016. december 20-án aláírásra került a Dr. Uzonyi Ügyvédi Irodával a megbízási szerződés.

A döntőbírói eljárás keretében háromtagú döntőbizottság járt el. A döntőbizottsági eljárásról a jelentést a Képviselő-testület tagjai tájékoztatásként az előző ülésen megkapták, illetve megtalálható a [www.oroehaza.hu](http://www.oroehaza.hu) honlapon a jelen előterjesztés mellékleteként.

A döntőbizottság álláspontja szerint: „Megrendelő a Vállalkozóval szemben a kötbérigényt nem jogosult érvényesíteni (Vállalkozási Szerződés 4.2, FIDIC 2,5 megrendelő követelése) Alcikkely hivatkozással.”

A döntés Felek általi kézhezvételét követő 28 napon belül van lehetőség egyet nem értésről szóló értesítés megküldésére, melyet követően mindkét félnek törekedni kell a vita békés úton történő rendezésére a döntőbírói eljárás megkezdése előtt. Választott bírói eljárás kezdeményezhető az egyet nem értésről szóló értesítést követő 14. napon, vagy azt követően még abban az esetben is, ha békés megállapodás elérésére egyáltalán nem tettek kísérletet.

A döntnöki eljárásban eljárási költségek az Önkormányzat részéről nem merültek fel, azt a Vállalkozó viselte.

Az ügyvédi munkadíj 2.100.000,- Ft + áfa összegben került meghatározásra, melyből eddig annak 50 %-a került kifizetésre.

Az állandó választott bírósági eljárás megkezdéséhez szükséges a Képviselő-testület ez irányú döntése, mely eljárás költségeinek fedezete már korábban a költségvetésben biztosított, figyelemmel a 329/2016. (XI.25.) Kt. számú határozatra.

Megismerve a jelentésben foglaltakat javaslom az alábbi határozati javaslat elfogadását.

### **Határozati javaslat**

Orosháza Város Önkormányzat Képviselő-testülete

1. Orosháza Város Csatornahálózat és szennyvíztisztító telep fejlesztése elnevezésű, KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0070. számú támogatással történő megvalósítása” elnevezésű projekt tervezési és kivitelezési munkáinak elvégzésére vonatkozásban kialakult jogvita kapcsán született Döntőbizottsági eljárásról készült jelentést megismerte.
2. a jelentésben foglaltak ismeretében - az ott meghatározott határidőt megtartva - nyilvánítja egyet nem értését és dönt arról, hogy Választott Bírósági eljárást kezdeményez.
3. felhatalmazza a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

#### **Végrehajtásért felelős:**

Dr. Horváthné dr. Barta Edit jegyző a határozat dr. Uzonyi Ügyvédi Iroda részére való továbbításáért

Dávid Zoltán polgármester a Választott Bírósági eljárással kapcsolatos szükséges dokumentumok aláírására

**Határidő:** azonnal, illetve értelem szerint

Orosháza, 2017. július 21.

  
Dávid Zoltán  
polgármester

## J E L E N T É S

2

„Orosbáza Város csatornahálózat és szennyvíztisztító telep fejlesztése  
elnevezésű, KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0070. számú  
támogatással történő megvalósítása”

elnevezésű projekt tervezési és kivitelezési munkáinak elvégzésére  
vonatkozásban kialakult jogvitát

**Döntőbizottsági eljárásáról**

**Budapest**

**2017. július 10.**

## TARTALOM

oldal:

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |     |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1.                 | A Döntőbizottság elé terjesztett kérdésre (a Megrendelő által igényelt késedelmi kötbér kapcsán Vállalkozó által vitatott kötbér igény jogalapja és összecszerúsége, valamint a kapcsolódó műszaki kérdések ügyében kialakult jogvitára) vonatkozó <b>HATÁROZAT</b> összefoglalása | 3.  |
| 2.                 | A FIDIC sárga könyv szerinti vállalkozási szerződés                                                                                                                                                                                                                                | 5.  |
| 2.1                | A szerződés tárgya                                                                                                                                                                                                                                                                 | 5.  |
| 2.2                | A szerződés főbb adatai                                                                                                                                                                                                                                                            | 5.  |
| 2.3                | A szerződés módosításai                                                                                                                                                                                                                                                            | 6.  |
| 3.                 | A Döntőbizottsági tagok megbízása és illetékessége                                                                                                                                                                                                                                 | 8.  |
| 3.1                | A Döntőbizottság személyzete                                                                                                                                                                                                                                                       | 9.  |
| 3.2                | A döntőbizottsági munka mérföldkövei                                                                                                                                                                                                                                               | 9.  |
| 3.2.1              | Személyes meghallgatás a Döntőbizottság előtt (2017.05.14.)                                                                                                                                                                                                                        | 9.  |
| 4.                 | A vita tárgya, a Döntőbizottságnak feltett kérdések                                                                                                                                                                                                                                | 10. |
| 5.                 | A Megrendelő álláspontjának ismertetése                                                                                                                                                                                                                                            | 11. |
| 6.                 | A Vállalkozó álláspontjának ismertetése                                                                                                                                                                                                                                            | 14. |
| 7.                 | Fontosabb szerződéses események időrendje                                                                                                                                                                                                                                          | 17. |
| 8.                 | Szerződéses hivatkozások, szerződéses környezet                                                                                                                                                                                                                                    | 18. |
| 9.                 | A döntés korlátai                                                                                                                                                                                                                                                                  | 29. |
| 10.                | A döntőbizottsági határozat részletes kifejtése                                                                                                                                                                                                                                    | 30. |
| 10.1               | A 2. számú észszerűsítési javaslat                                                                                                                                                                                                                                                 | 32. |
| 10.2               | A 3. számú észszerűsítési javaslat                                                                                                                                                                                                                                                 | 33. |
| 10.3               | Az engedélyezési eljárás                                                                                                                                                                                                                                                           | 33. |
| 10.4               | A 9. számú követelés                                                                                                                                                                                                                                                               | 34. |
| 10.5               | Izaprothasztó tartályok észlelt hibája                                                                                                                                                                                                                                             | 34. |
| 10.6               | Értesítések időbelisége                                                                                                                                                                                                                                                            | 36. |
| 11.                | A Döntőbizottság döntése, záró megjegyzések                                                                                                                                                                                                                                        | 36. |
| <b>MELLÉKLETEK</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |     |
| I.                 | Döntőbizottsági Felkérés (2017.05.05.) és Megállapodás (2017.06.05.)                                                                                                                                                                                                               |     |
| II.                | Vállalkozói előterjesztés (2017.05.08.)                                                                                                                                                                                                                                            |     |
| III.               | Megrendelő írásos nyilatkozata a személyes meghallgatási követően (2017.06.19.)                                                                                                                                                                                                    |     |
| IV.                | Vállalkozó észrevétele a Megrendelő nyilatkozatára (2017.06.26.)                                                                                                                                                                                                                   |     |
| V.                 | Meghatalmazások a személyes meghallgatáshoz                                                                                                                                                                                                                                        |     |
| VI.                | A személyes meghallgatáson felvett jegyzőkönyv                                                                                                                                                                                                                                     |     |

1. A Döntőbizottság elé terjesztett kérdésre (a Megrendelő által igényelt késedelmi kötbér kapcsán Vállalkozó által vitatott kötbér igény jogalapja és összege, valamint a kapcsolódó műszaki kérdések ügyében kialakult jogvitára) vonatkozó **HATÁROZAT összefoglalása**

| A Megrendelő által igényelt késedelmi kötbér kapcsán Vállalkozó által vitatott kötbér igény jogalapja és összege, valamint a kapcsolódó műszaki kérdések ügyében kialakult jogvitára:                     | Döntőbizottság álláspontja |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| 1. A Megrendelő által igényelt kötbér jogalapja                                                                                                                                                           | nem jogos                  |
| 2. A Megrendelő által igényelt kötbér összege                                                                                                                                                             | N/A                        |
| Kapcsolódó műszaki kérdések (Vállalkozó által feltett további kérdések):                                                                                                                                  |                            |
| 3. A technológiai módosítás a Megrendelő érdekében történt-e?                                                                                                                                             | igen                       |
| 4. A módosítás elfogadásra került-e a Mérnök illetőleg a kedvezményezett által?                                                                                                                           | igen                       |
| 5. A módosítás a megrendelő részére biztosított-e gazdasági előnyt?                                                                                                                                       | igen                       |
| 6. A Fővállalkozó szerződéses kötelezettségét képezte-e a villamos törvény szerinti építési engedély megszerzése, annak figyelembe vételével is, hogy már a beruházás létesítési engedélyei rendelkezett? | nem                        |
| 7. A fenti kérdésekkel összefüggésben a Fővállalkozó késedelme felroható volt-e?                                                                                                                          | nem                        |

A Döntőbizottság a benyújtott kérdésekre vonatkozóan a rendelkezésére bocsátott nyomtatott, illetve elektronikus formában átadott dokumentumok alapján hozta meg határozatát, melynek alapján javasolja Feleknek a békés megállapodást.

Döntőbizottság álláspontja szerint:

**Megrendelő a Vállalkozóval szemben a kötbérigényt nem jogosult érvényesíteni**

(Vállalkozási Szerződés 4.2. FIDIC 2.5 Megrendelő követelése) Alcikkely hivatkozással. Ennek tényét Megrendelő részéről Döntőbizottság javasolja elfogadni és nyilatkozatban rögzíteni, hogy Megrendelőnek nincs követelése Vállalkozó felé.

Továbbá Vállalkozó részére Megrendelő kibocsáthat olyan tartalmú referenciadokumentumot, amelyben Megrendelő nyilatkozza, hogy a teljesítés a Szerződésnek megfelelően történt.

A részletes indoklást a csatolt jelentés tartalmazza.

Döntőbizottság felhívja Felek figyelmét, hogy jelen Döntés Felek általi kézhezvételét követően, amennyiben egyik fél sem küld egyet nem értéséről szóló értesítést 28 napon belül azon dátumtól számítva, ahogy a Döntőbizottság határozatát kézhez vette, akkor a döntésnek véglegessé és kötelező erejűvé kell válnia mindkét félre nézve.

Döntőbizottság felhívja továbbá Felek figyelmét, hogy a Vállalkozási Szerződés Különös Feltételek 20.5 Békés megállapodás Alcikkely értelmében abban az esetben, ha Döntőbizottság határozatára vonatkozóan egyet nem értésről szóló bejelentés elküldésre kerül a 20.4 Alcikkely szerint, akkor is mindkét Félnak törekednie kell a vita békés úton történő rendezésére a döntőbírói eljárás megkezdése előtt. Ugyanakkor, ha csak a felek másképpen nem állapodnak meg, választottbírói eljárás kezdeményezhető, az egyet nem értésről szóló értesítést követő **14. napon**, vagy azt követően, még abban az esetben is, ha békés megállapodás elérésére egyáltalán nem tettek kísérletet.

Budapest, 2017. július 10.

  
**Dr. Léderer Károly**  
Döntnök  
TFDL II. szint  
(sorsz.: II/2)

  
**Kemény Péter**  
Döntnök,  
a Döntőbizottság Elnöke  
TFDL I. szint  
(sorsz.: I/3)

  
**Veres László**  
Döntnök  
TFDL II. szint  
(sorsz.: II/9)

## 2. A FIDIC sárga könyv szerinti vállalkozási szerződés

A Létesítmény megvalósítása a FIDIC Általános Feltételek (Elektromos és gépészeti létesítményekhez valamint vállalkozó által tervezett építési és mérnöki létesítményekhez, második, átdolgozott magyar nyelvű kiadás, 2011. szeptember) című Szerződéses Feltételek „Általános Feltételek” magyar nyelvű fordítása szerinti szerződéses feltételrendszer szerint történt tekintettel az Európai Unió társfinanszírozására.

### 2.1 A szerződés tárgya

A **Megrendelő** Orosháza Város Önkormányzata és a **Vállalkozó** KEVIÉP Építőipari és Kereskedelmi Kft. (továbbiakban: **Felek**) között 2013. január 21-én jött létre a FIDIC „Sárga Könyv” (1999) szerinti vállalkozási szerződés az „Orosháza Város csatornahálózatának és szennyvíztisztító telepének fejlesztése” elnevezésű, KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0070. számú támogatással történő megvalósítása projekt tervezési és kivitelezési munkáinak elvégzésére (továbbiakban: **Szerződés**).

### 2.2 A szerződés főbb adatai (hivatkozással a vonatkozó szerződéses alcikkelyre)

| Megnevezés:                    | Alcikkely:     | Adat:                                                                                                                      |
|--------------------------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Megrendelő megnevezése és címe | 1.1.2.2 és 1.3 | Orosháza Város Önkormányzata<br>5900 Orosháza,<br>Szabadság tér 4-6.<br>képviselet:<br>Dávid Zoltán Polgármester           |
| Vállalkozó megnevezése és címe | 1.1.2.3 és 1.3 | KEVIÉP Építőipari és<br>Kereskedelmi Kft.<br>4025 Debrecen<br>Széchenyi u. 46.<br>képviselet:<br>Miklóssy Ferenc ügyvezető |
| Mérnök megnevezése és címe     | 1.1.2.4 és 1.3 | OVIBER - EUROUT Konzorcium<br>1054 Budapest<br>Nagysándor J. u. 6.<br>képviselet:<br>Kovács Zsolt                          |

|                                                                        |                     |                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Jótállási időszak                                                      | 1.1.3.7             | 60 hónap                                                                 |
| Mértékadó jog                                                          | 1.4                 | A Magyar Köztársaság területén<br>érvényben lévő jogszabályok            |
| Mértékadó nyelv                                                        | 1.4                 | magyar                                                                   |
| Kommunikáció nyelve                                                    | 1.4                 | Magyar                                                                   |
| A Teljesítési Biztosíték összege                                       | 4.2                 | 5%, azaz 93.401.700,- Ft                                                 |
| A Teljesítés időpontja                                                 | 1.1.3.3             | 718 nap<br>(2015. január 09.)                                            |
| Késedelmi kötbér mértéke                                               | 8.7 és<br>14.15 (b) | napi 0,3%, maximum 10%                                                   |
| Késedelmi kötbér összegének felső<br>határa                            | 8.7                 | 186.803.400,- Ft                                                         |
| Az Előleg teljes mértéke                                               | 14.2                | 30%, azaz 560.410.200,- Ft                                               |
| Kifizetés pénzneme                                                     | 14.15               | Forint                                                                   |
| Döntőbizottság tagjainak száma                                         | 20.2                | 1 fő                                                                     |
| Döntőbizottság tagjának kinevezése<br>(ha<br>nem egyetértéssel alapul) | 20.3                | Magyar Tanácsadó Mérnökök és<br>Építészek<br>Szövetségének (TMSZ) elnöke |

### 2.3 A szerződés módosításai

Szerződő Felek közös akaratára, hogy a vállalkozási szerződést – a szerződés megkötésekor –  
előre nem látható körülmények miatt módosították.

A kivitelezés során 1 szerződésmódosítás született az alábbi dátumokkal:

Szerződéses megállapodás 1. sz. módosítása (született: 2014. november 17. napján)



Az 1. sz. szerződés módosítás tárgya (röviden):

Felek 2013. január 21. napján Vállalkozói szerződést kötöttek **Orosháza Város csatornahálózat és szennyvíztisztító telep fejlesztése elnevezésű, KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0070. számú projekt során szennyvíztisztító telep fejlesztése keretében.**

1. ) A Szerződés 4. pontja rendelkezett a megvalósítás időtartamáról, a teljesítés határidejéről a szerződés 4.1. alpontja a következő volt:
2. ) „A Vállalkozó a Létesítmény szerződésszerű megvalósítását, az Általános Feltételek 8.1 Alcikkelye szerint megállapított Kezdési Időponttól számított 718 napon belül köteles teljesíteni.”
- 3.) Vállalkozó 2014. augusztus 11. napján 6. számú Vállalkozói követelést jelentett be a Megrendelő által megbízott Mérnökszervezethez, melyben jelezte, hogy a vízjogi létesítési engedélyezés során eljáró Hatóság Orosháza Város szennyvíztisztító telephének vízjogi létesítési engedélyei 2013.09.12-én, a benyújtást követő 125 napon postázta, az engedély átvételének időpontja 2014.09.17. napja.

Ennek megfelelően a vízjogi létesítési engedély kibocsátásakor 57 napos hatósági késedelem volt kimutatható a kivitelezés ütemtervében foglaltakhoz képest, amelynek oka a hatósági eljárás késedelmessége volt.

A hatósági eljárásban mutatkozó késedelem miatt a megvalósítás időtartamának meghosszabbítása szükséges.

Az engedélyező hatóságok túllépték a 2004. évi CXLI. törvényben, a 2006. évi LIII. törvényben és 29/2013.(11.2.) Korm. sz. rendeletben előírt határidőket így a hatóságok késedelmére történő hivatkozás indokolt.

Vállalkozó a 29/2013.(11.2.) Korm. sz. rendelet 2.§ a) pontjában az engedélykiadására meghatározott 30 nap figyelembe vételével határozta meg a teljesítési határidőt. A hatóság a vízjogi létesítési engedély benyújtásának -napjától (2013. május 08.) napját követő naptól számítottan a 125. napon postázta a vízjogi létesítési engedélyt.

A Hatóság kimutatható késedelmére a Ket. 33. § (3) bekezdés c.) pontjában foglalt „nyugvási” időtartamok és a jogszabály által meghatározott rendelkezésére álló 30 napos ügyintézési határidők levonásával 57 nap.

A hatósági eljárásban mutatkozó késedelem miatt a megvalósítás időtartamának meg-

hosszabbítása szükséges.

Meghosszabbításra követelt többlet időtartam: 57 nap.

A megvalósítás szükséges összes időtartama így  $718 + 57 = \underline{775 \text{ nap}}$

(azaz 2015. március 07.)

### **3. A Döntőbizottság megbízása és illetékessége**

A Szerződés kivitelezése során a Felek között vitás helyzet alakult ki, melynek rendezéséhez a Vállalkozási Szerződés ÁSZF 20.2 Alcikkely szerinti Döntőbizottság (továbbiakban: **Döntőbizottság**) felállítását tartották szükségesnek. Az eldöntendő kérdések komplexitása miatt a Döntőbizottság Elnöke javasolta Feleknek, hogy a Vállalkozási Szerződés KSZF 20.2 Alcikkelye szerint javasolt egyszemélyes Döntőbizottság helyett háromtagú Döntőbizottság legyen felkérve döntőbizottsági munka elvégzésére, melyet Felek elfogadtak.

A Felek és a Döntnökök a 2017. május 05-én kelt felkérést követően 2017. június 05-én aláírták a Döntőbizottsági Megállapodást (továbbiakban: **DM**). A Vállalkozási Szerződés KSZF 20.4 értelmében a döntőbizottsági munka elvégzésére 45 nap áll a Döntőbizottság rendelkezésére, melynek alapján a Döntnököknek 45 napos határidővel (de legkésőbb 2017. július 20-ig) kell a döntéseiket meghozniuk. A Döntőbizottság a Felek azon irányú kérését messzemenőleg szem előtt tartva, hogy a Döntőbizottsági Határozat mielőbb szülessen meg, 2017. július 10-re készítette el jelentését a feltett kérdések vonatkozásában.

A Döntőbizottság hatásköre és feladata a kialakult jogvita tárgyával kapcsolatosan a Vállalkozói késedelem fel nem róhatóságának megállapítása. A Döntőbizottság feladata tehát a vitás helyzettel összefüggésben konkrét időtartam meghatározása a késedelem vonatkozásában, illetve a jogalap esetén azösszecszerűség megállapítása is.

A Döntőbizottság a munkáját a felkérés után azonnal megkezdte személyes meghallgatás kezdeményezésével és dokumentumok bekérésével mind a Megbízó, mind a Vállalkozó részéről.



nyilatkozata a személyes meghallgatást követően 2017.06.19-én került megküldésre a Döntőbizottság és Vállalkozó részére, majd ezt követően Vállalkozó észrevételt tett a Megrendelő ezen nyilatkozatára 2017.06.26-án, melyet a Döntőbizottság és a Megrendelő részére is továbbított.

#### **4. A vita tárgya, a Döntőbizottságnak feltett kérdések**

A szerződés teljesítése során beállt 235 nap késedelem (2015. március 08. - 2015. október 29. közötti időszak vonatkozásában) felróható-e Vállalkozó részére, azaz a Megrendelő 235 naptári napra vonatkozó kötbér igénye jogos követelés-e Vállalkozóval szemben?

A tárgyi Szerződés teljesítése során a 2014. november 17-én aláírt 1. szerződés módosítással állt be az a tény, hogy a Vállalkozó valamennyi szerződéses kötelezettségét a vállalt 718 naptári nap helyett 775 naptári nap alatt kell elvégeznie. A 2013. január 21-én kelt szerződéses dátumot figyelembe véve, ez 2015. március 07-re történő teljesítést eredményezett. Ezen dátum elmulását követően Mérnök a vállalkozási szerződés teljeskörű elvégzésére vonatkozóan 2015. október 29-i dátummal adta ki a FIDIC ÁSZF 10.1 szerinti Átadás-átvételi igazolást, melyet követően kezdődött meg – a jelenleg is tartó – 60 hónapos jótállási időszak. Ennek lejárata 2020. október 23.

Vállalkozó beadványában kérte még az alábbi kérdésekre történő válaszadást a Döntőbizottság részéről:

|                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. A technológiai módosítás a Megrendelő érdekében történt-e?                                                                                                                                              |
| 2. A módosítás elfogadásra került-e a Mérnök illetőleg a kedvezményezett által?                                                                                                                            |
| 3. A módosítás a megrendelő részére biztosított-e gazdasági előnyt?                                                                                                                                        |
| 4. A Fővállalkozó szerződéses kötelezettségét képezte-e a villamos törvény szerinti építési engedély megszerzése, annak figyelembe vételével is, hogy már a beruházás létesítési engedéllyel rendelkezett? |
| 5. A fenti kérdésekkel összefüggésben a Fővállalkozó késedelme felróható volt-e?                                                                                                                           |

## **5. A Megrendelő álláspontja**

Megrendelő álláspontját a személyes meghallgatáson a Döntőbizottság előtt elmondta, illetve azt követően 2017. június 19-én írásban is megküldte mind a Döntőbizottság, mind a Vállalkozó részére. A nyilatkozat az alábbi 4 pontot tartalmazza *(dőlt betűvel szedve)*:

- 1.) A Vállalkozó álláspontja szerint a villamos energiáról szóló 2007 évi LXXXVI. törvény 116. § (3) b.) pontja szerint az engedélyező hatóság hatáskörét meghaladóan folytatta le az engedélyezési eljárást, mert a 0,5 MW-nál nem nagyobb névleges teljesítőképességű kiserőműhöz erre nem lett volna szükség, ezért az engedélyezési eljárás időtartama, illetve a megvalósítást követően a próbaüzem időtartama nem a Vállalkozónak felróható késedelmet okozott.*

*Megrendelő álláspontja, hogy az engedélyeztetési eljárás jogszabályi előíráson alapult a 2007 évi LXXXVI. törvény (Vet) 116. § (3) b.) pontja szerint. Jelen esetben a 0,5 MW-nál nem nagyobb névleges teljesítőképességű kiserőmű építéséhez szükséges volt az engedély, mert az csatlakozik villamosműhöz (a villamosmű fogalmát a Vet 3.§ 71. pontja tartalmazza: Villamosmű: az erőmű, az átviteli és az elosztó hálózat). Az engedélyező hatóság a Csongrád Megyei Kormányhivatal Szegedi Mérésügyi és Műszaki Biztonsági Hatósága a Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatalról és a területi mérésügyi és műszaki biztonsági hatóságokról szóló 320/2010. (XII. 27.) Korm. rendelet 12-13. §-ában foglalt hatáskörében járt el, azaz az engedélyeztetési eljárást műszaki biztonsági hatósággként és építésügyi hatósággként is folytatta, mint az a CSS/01/1652-3/2015. számú 2015 március 23.-án kelt hiánypótlási felhívás indoklásából is kitűnik.*

*Megrendelő jogi álláspontját, tehát a Vet 116.§ (3) b.) pontjában foglalt névleges teljesítőképesség egyezése ellenére a villamosműhöz csatlakozására, valamint az „GROSZLÁZA VÁROS SZENNYVÍZTISZTÍTÓ TELEP FEJLESZTÉSE KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0070 AJÁNLATKÉRÉSI DOKUMENTÁCIÓ TENDER TERV 3/1. KÖTET ÁLTALÁNOS MEGRENDELŐI- ÉS MŰSZAKI KÖVETELMÉNYEK” III. fejezet 6.1 pontjában a biogáz hasznosítására előírt követelményekre, valamint a 15.1. pontban meghatározott energiaellátás Vállalkozó által ismert követelményeire alapozza.*

A nyilatkozat részletezi a 2007 évi LXXXVI. törvény(Vet) vonatkozó szakaszait, illetve a jogszabályban beállt változások időbeliségét is.

Továbbá részletezi az Ajánlattételi Dokumentáció (továbbiakban: AD) III. fejezet: AZ AJÁNLATKÉRŐ ÁLTAL MEGHATÁROZOTT MŰSZAKI KÖVETELMÉNYEK, 6.1 A biogáz hasznosítására előírt követelményeket, illetve a 15.1 Energiaellátással kapcsolatos követelményeket.

*A Megrendelő a biogáz hasznosítással illetve az energia ellátással kapcsolatos követelményekkel kapcsolatosan megjegyzi, hogy a feltételekkel kapcsolatosan „Az „Orosháza Város csatornahálózat és szennyvíztisztító telep fejlesztése” című KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0070 azonosító számú projekt során szennyvíztisztító telep fejlesztése vállalkozási szerződés keretében” tárgyú nyílt közbeszerzési eljárás (TED 2012/S 149-248841, KÉ-11807/2012) során tartott helyszíni bejárást és konzultációt követően az eljárásban résztvevő gazdasági szereplő(k)től a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (Kbt.) 45. § szerint írásban kiegészítő (értelmező) időközöttatás érkezett az Ajánlatkérő - Megrendelő nevében eljáró szervezethez.*

A nyilatkozat részletesen kitér a releváns kérdésekre, és az azokra adott ajánlatkérői válaszokra. (11., 33., 48., 49., 50., 51., 60. sorszámú kérdések és válaszok.)

*Megrendelő álláspontja szerint a közbeszerzés FIDIC Sárga könyv szerint, vagyis szabad technológiaválasztással folyt. Ennek kapcsán az Ajánlattevő a későbbi Vállalkozó szabadon megválaszthatja a Vállalkozói javaslatként megajánlott technológiát és ezzel összefüggésben a javasolt technológia energiaigénye a szakmai ajánlat és az üzemköltség kalkuláció részét is képezte egyúttal.*

Az Ajánlatkérő -Megrendelő 49. számú kérdésre adott válaszában külön kiemeli az Ajánlattevő- Vállalkozó teljeskörű eredményfelelősségeit.

*„Mivel Ajánlattevő számára a FIDIC Sárga könyv szerinti beszerzés keretében a tisztítástechnológia és ezen belül az iszap kezelési technológia szabadon megválasztható, ezért az Ajánlattevő a teljeskörű eredményfelelősség, beleértve a tisztítás-technológiát, iszapkezelést és működtetési költségeket; vagyis Ajánlattevő által megajánlott technológia során keletkezett iszapmennyiséghez igazíthatóak, igazítandóak az iszapvonalai létesítmények kapacitásai. Mindehhez kapcsolódóan felhívjuk a figyelmet az AD IV. kötetének IV-3.2. sz. segéd táblázatára, amelyben az iszapmennyiséggel összefüggő, biogáz alapú energiatermelés,*

illetve a IV-2/1 – IV-2/5 sz. táblázatokban megadandó iszapelhelyezés mennyiségi adatai, továbbá költségei szerepelnek, melyek az ajánlat értékelésébe is természetesen beleszámítanak.”

2.) A Vállalkozó 2. számú ésszerűsítési javaslata 2015 január 26.-án került előterjesztésre, szabályszerűen írásban is átadásra került, melyet a Mérnök OMI-T-11/2015 számú levelével 2015 február 02.-án elfogadott.

3.) A Vállalkozó 3. számú ésszerűsítési javaslata kizárólag e-mailben került előterjesztésre annak szabályszerű átadására a Mérnök részére nem került sor, a 3. számú ésszerűsítési javaslat nem került jóváhagyásra, annak a Vállalkozó általi átvételére vonatkozó visszaigazolás sem áll rendelkezésre.

Habár a dokumentum az ésszerűsítési javaslat címen került e-mailen megküldésre, tartalma szerint a FIDIC 13.2. pontban meghatározott követelményeknek nem felel meg. Valójában a kivitelezésben beállott késedelem kezelését kísérelte meg. Arra hivatkozik, hogy a szennyvíztisztító telep tételek terhelése nem éri el a tervezett értéket, ezáltal további idő szükséges az üzem optimalizálásához, vagyis a próbaüzem előre nem látható okok miatt nem zárható le.

Az ésszerűsítési javaslat nem tartalmazza, hogy az iszapkezelés lényeges létesítményei nem készültek el hiánytalanul a próbaüzem kezdetére, amit igazol a Vállalkozó által 5. számú mellékletként csatolt "Próbaüzemet megelőző műszaki felülvizsgálat lezárása, próbaüzem kezdete" tárgyú 2014 július 28.-án felvett jegyzőkönyv. A jegyzőkönyv 5. pontjában rögzítésre került, hogy vannak olyan hiányosságok, amelyek a próbaüzem indítását nem befolyásolják, de kijavításukra a Vállalkozó részére határidőt tűzött ki a Mérnök. A Vállalkozó nyilatkozatában a hiányzó építési-kivitelezési munkák elvégzésére kötelezettséget vállalt. A Próbaüzemet végző Aljólárviz nyilatkozata részletesen tartalmazza az üzemelésre alkalmas műtárgyak felsorolását, illetve a próbaüzem indításakor nem kész, vagy nem résztvevő műtárgyak felsorolását. Tartalmazza a nyilatkozat továbbá, hogy milyen feltétellel járul hozzá a próbaüzemhez. Ebből kiemelendő, hogy a 6 hónaptól minimum 2 hónapig működni kell a telep minden részének, ha ez nem teljesül a próbaüzemet meg kell hosszabbítani, tehát a határidő hosszabbításnak valójában ez volt az indoka.

A 2013. január 21. napján megkötött „Orosháza Város csatornahálózat és szennyvíztisztító telep fejlesztése elnevezésű, KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0070. számú projekt során szennyvíztisztító telep fejlesztése keretében. tárgyi szerződés Különös Feltételek 5.2. pontban rögzítették a Vállalkozó dokumentumai alcikkelyt kiegészítő bekezdésben a kiviteli tervek szolgáltatására, Mérnök részére történő átadására vonatkozó feltételeket.

Megrendelő felsorolja azon terveket, melyek közvetlenül a próbaüzem megkezdését megelőzően kerültek jóváhagyásra átadásra a Mérnöknek, melyből következően az alapján a kivitelezés is csak a próbaüzem időtartama alatt, nem előtte történt, illetve szerződéses határidőt követően került rá sor.

4.) A Vállalkozó 9. számú követelésének alapjául szolgáló, a követelés 3.1.2.3.pontjában (8/12. oldal), az általa először 2014 10.16.-án bejelentett ésszerűsítési javaslatra alapítja a követelését. Ez esetben azonban az ésszerűsítési javaslattal egyidejűleg, de a FIDIC 20.1. pontja alapján legkésőbb 28 napon belül be kellett volna jelentenie követelését, amennyiben a követelés alapjául szolgáló eseménynek, vagy körülménynek folyamatos hosszú ideig tartó hatása van, akkor közbenső követelésként kellett volna kezelni, a Vállalkozónak a közbenső követeléseket havonta be kellett volna nyújtania, a végső követelését pedig az ok megszűnésétől számított 28 napon belül, vagy a Mérnök által elfogadott más időtartamon belül kellett volna benyújtania. A bejelentés határidőn belül történő elmulasztása esetén a megvalósítás időtartama nem hosszabbítható meg és a Megrendelőt mentesíteni kell, minden a követeléssel kapcsolatos felelősség alól.

## **6. A Vállalkozó álláspontja**

Vállalkozó 2017. május 08-án kelt beadványában az alábbiakat rögzítette (dőlt betűvel szedve):

A KEVTEP Kft a szennyvíztisztító telep fejlesztésére kötött fővállalkozói szerződést, melynek teljesítési határideje 2015. március 8 volt. A szerződés tárgya a meglévő szennyvíztelep felújítása, átalakítása és 7600 m3/nap hidraulikai kapacitásra történő bővítése úgy, hogy a technológiának 25 %-os terhelés növekedés mellett is jó hatásfokkal kell működnie.

A 29/2013(11.12.) Korm. rendelet az orosházi szennyvíztelep beruházását nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű üggyé nyilvánította és a minősített közigazgatási hatósági eljárások körébe utalta.



Ennek megfelelően az Önkormányzat, mint Megrendelő 2013. szeptember 17-én a teljes projektre megkapta az Alsó-Tisza-vidéki Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség 10577-21-14/2013. számú vízjogi létesítési engedélyt, amely magában foglalta a teljes gázvonal létesítésére vonatkozó engedélyt is. Az engedély - amely a kiírásnak megfelelően nem ad lehetőséget a villamos energia hálózatra termelésre - csak és kizárólag a 2 db (1 db gázmotor és 1 db gázkazán) légszennyező pontforrás paramétereinek a benyújtását kérte a Környezetvédelmi Felügyelőségre a majdani üzemelési engedély megszerzéséhez.

A szennyvízvezeték próbaüzeme 2014. július 28-án megkezdődött. A próbaüzem során az üzemeltetővel közösen tapasztaltuk, hogy az előírt követelményeknek megfelelően méretezett mennyiségnél lényegesen kevesebb szennyvíz (3800-5200 m<sup>3</sup>/nap) érkezik a tisztítóba.

A fenti mennyiségek és az Alföldvíz Zrt, mint üzemeltető békéscsabai tapasztalata alapján felhívta a Megrendelőt, a Mérnököt és a KEVIÉP Kft. figyelmét a gázvonal felülvizsgálatára, ezért a 2014. október 16-i koordináción az Üzemeltető - a Vállalkozóval egyetértésben javasolta és egyben kérte is a gázvonal célszerű átalakítását, amit a Megrendelő és a Mérnök elfogadott. Ennek megfelelően a Mérnök utasította a Vállalkozót a részletes javaslat kidolgozására. A javasolt megoldás teljes mértékben átalakítja a tervezett és engedélyezett gázvonal kivitelezését. Ez a kétsoros technológia, amely többlépcsős szabályozást biztosít, ezáltal a változó és kisebb beérkező szennyvíz mennyiséghez is rugalmasan tud alkalmazkodni, valamint jelentős üzemeltetési és gazdasági előnyt biztosít a Megrendelő részére.

A gázvonal párhuzamos, kétsorosra történő átalakítására a folyamatábrát ésszerűsítési javaslatként a Vállalkozó kidolgozta, azt a Mérnök 2014. december 1-én jóváhagyta.

2015. január 26-án a Vállalkozó benyújtotta a Mérnök részére a 2, 3-as számú ésszerűsítési javaslatát, amely egyrészt a biogázvonal áttervezésére, és ezt is magában foglaló szennyvízkezelés optimalizálására vonatkozott, másrészt a fenti feladatok időigénye miatt a teljesítési határidő módosítását javasolta 2015. augusztus 31. napjára. Ezeket a javaslatokat, mivel egyértelműen azok az üzemeltető kezdeményezései voltak, s kizárólag a Megrendelő részére biztosítottak jelentős és nagymértékű előnyöket, ezért a Mérnök és a Megrendelő tudomásul vette, szóban elfogadta.

Ez idő alatt a szennyvíztisztítás próbaüzeme - iszapkezeléssel együtt - biztosította az előírt paramétereket (az iszaptároló csarnok műszaki átadás-átvétele és üzembe helyezése már 2014. június 5-én megtörtént), ezért a Mérnökkel egyetértésben kezdeményeztük a szennyvízvezeték próbaüzemének lezárását és a műszaki átadását.

*A Hatósági eljárás során 2015. március 11-én a Csongrád Megyei Kormányhivatal Szegedi Mérésügyi és Műszaki Biztonsági Hatóság képviselője, aki a gáztartály üzembe helyezésével kapcsolatos helyszíni bejárást tartotta, közölte, hogy a gázmotor létesítésére és az energiatermelés kialakítására külön engedélyt kell kérni a Csongrád Megyei Kormányhivatal Szegedi Mérésügyi és Műszaki Biztonsági Hatóságtól.*

*A Vállalkozó a Mérnökkel és a Megrendelővel egyeztetve megkezdte az új hatósági és engedélyezési eljárást. Az engedélyezési eljárást „részben” nehezítette az, hogy az engedélyező hatóság két szakágra bontotta az engedélyezéshez kapcsolódó vizsgálatot, amelyből az építési vonal Szegeden volt, a gázvonal pedig Békéscsabán. Így mindkét szakággal külön-külön kellett egyeztetni. Az engedélyeket a Hatóság 2015. július 10-én adta ki, amely már a Vállalkozó szerződéses kötelezettségét is meghaladva a párhuzamos üzemeltetésre, így az öt év lejártá után a villamos energia hálózatra termelését engedélyezte. Ez tette lehetővé, hogy 2015. november 10-én Megrendelő kezdeményezte és megrendelte külön munkaként a villamos energia hálózatra termelésének műszaki kialakítását.*

*Hangsúlyozni kívánjuk, hogy a fentiekben előírt engedély megszerzése nem volt szerződéses kötelezettségünk. Annak - a Megrendelő által előírt és az engedélyező hatóság által engedélyezett sziget üzem mód mellett - jogszabályi alapja sem volt. Ezen engedély csak és kizárólag a Megrendelő hosszú távú érdekeit szolgálta.*

*A 2007. évi LXXXVI. villamos energia törvény XIV. fejezet 116 § (3) bekezdés b. és d. pontja ugyanis úgy rendelkezik, hogy nem kell építési engedélyezési eljárást folytatni azon legfeljebb 0,5 MW névleges teljesítményű kiserőmű építéshez, ha az nem táplál villamos műre, illetve a kismegfeszítésű csatlakozó berendezésre, amennyiben az kizárólag olyan ingatlanon kerül megépítésre, amelynek tulajdonosa az építéshez hozzájárult.*

*Hangsúlyozni kívánjuk továbbá, hogy a leírt a Megrendelő érdekkörében felmerülő akadályoztató tényezők miatt két alkalommal kértünk határidő módosítást (először 2015. augusztus 31-re, majd 2015. november 30-ra) a technológia célszerűsítése, üzemeltetési költség csökkentése miatt szükségessé váló áttervezés és a megvalósításhoz szükséges időigény miatt (gépek, berendezések megrendelése, legyártása, beépítése, beszabályozása, technológiai össze-hangolása stb.) második alkalommal pedig az előzőekben kifejtett a szerződéses kötelezettségünk figyelembevételével jogszabályi alapot nélkülöző hatósági előírás miatt.*

## 7. Fontosabb szerződéses események időrendje

Megrendelő 2012/08/08-án hirdette meg Vállalkozási szerződés FIDIC sárga könyv szerint az „Orosháza Város csatornahálózata és szennyvíztisztító telep fejlesztése elnevezésű, KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0070. számú támogatással történő megvalósítása” elnevezésű projekt tervezési és kivitelezési munkáinak elvégzésére kiírt kivitelezése eljárást.

A Vállalkozási szerződés 2013. január 21-én került aláírásra, majd 2014. november 17-én módosításra. A Mérnök a FIDIC ÁSZF 10.1 Alcikkely szerinti Átadás-átvételi igazolást 2015. október 29-én adta ki, melynek alapján a Vállalkozó 60 hónapos jótállási időszaka 2020. október 28-ig tart.

Megbízó és Vállalkozó közötti jogvita körében egyező álláspont kialakítására 2017/05/05-ig nem került sor a késedelmes teljesítés vonatkozásában, ezért a Szerződésben biztosított feltételek szerint a Döntőbizottságot kérték fel, hogy határozatban fejtse ki álláspontját A Megrendelő által igényelt késedelmi kötbér kapcsán Vállalkozó által vitatott kötbér igény jogalapjára és összegszerűségére vonatkozóan.

A Döntőbizottság döntése meghozatalához az alábbi fontosabb dátumokat vette figyelembe:

| Sorsz. | Esemény leírása                                                                                          | Dátum              |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 1.     | Vállalkozói szerződés aláírása                                                                           | 2013. január 21.   |
| 2.     | Szerződéses határidő (alap)                                                                              | 2015. január 09.   |
| 3.     | Szerződéses határidő (módosított)                                                                        | 2015. március 07.  |
| 4.     | Iszaptároló csarnok műszaki átadása                                                                      | 2014. június 05.   |
| 5.     | Próbaüzem kezdete                                                                                        | 2014. július 28.   |
| 6.     | Próbaüzemi tapasztalatok alapján a biogáz-hasznosítási technológia módosításának szükségessége           | 2014. október 15.  |
| 7.     | Az átalakított biogáz-hasznosítási technológia folyamatábrájának Mérnök általi jóváhagyása               | 2014. december 01. |
| 8.     | 2. sz. Ésszerűsítési javaslat (kelte: 2015. január 26.) Mérnök részére elektronikus úton való megküldése | 2015. január 26.   |
| 9.     | 2. sz. Ésszerűsítési javaslat Mérnök általi írásos elfogadása                                            | 2015. február 02.  |

|     |                                                                                                                                                                                                |                    |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 10. | 3. sz. Ésszerűsítési javaslat (kelte: 2015. január 26.)<br>Mérnök részére elektronikus úton való megküldése                                                                                    | 2015. február 23.  |
| 11. | CSMK SZMMBH szemle során felhívás a biogáz-hasznosítási technológia engedélyeztetési eljárására                                                                                                | 2015. március 11.  |
| 12. | Engedély benyújtása CSMK SZMMBH részére                                                                                                                                                        | 2015. március 16.  |
| 13. | Hatósági engedély kiadása a biogáz-hasznosítási technológiára vonatkozóan                                                                                                                      | 2015. június 09.   |
| 14. | Vállalkozó nyilatkozattétele 2015. november 30-i – vállalt – véghatáridő vonatkozásában                                                                                                        | 2015. július 09.   |
| 15. | Építési engedély kiadása a biogáz üzemeltetésű kiserőmű létesítésére                                                                                                                           | 2015. július 10.   |
| 16. | Megrendelő kötbér igényének bejelentése és 2015. október 31-i póthatáridő kitűzése                                                                                                             | 2015. július 17.   |
| 17. | Vállalkozó levele a póthatáridő elfogadásáról a kötbérmentesség igényének fenntartása mellett                                                                                                  | 2015. július 23.   |
| 18. | 9. sz. Vállalkozói követelés (kelte: 2015. április 07.)<br>Mérnök részére elektronikus úton való megküldése a biogáz-hasznosítási technológia szükségessé vált engedélyeztetési eljárása miatt | 2015. július 26.   |
| 19. | FIDIC 10.1 szerinti Átadás-átvételi igazolás kiadása<br>Mérnök részéről                                                                                                                        | 2015. október 29.  |
| 20. | Vállalkozási szerződés megkötése kiegészítő műszaki feladatok elvégzésére                                                                                                                      | 2015. november 10. |

### 3. Szerződéses hivatkozások, szerződéses környezet

A Vállalkozási Szerződés megvalósítása során a szerződéses előírások keretein belül a szerződő Felek között el nem rendezett és – a Döntőbizottság elé rendelt – vitás eset felülvizsgálata céljából, összegyűjtésre került a felmerült kérdések elbírálásához kiemelten figyelembe veendő szerződéses előírások összessége (Szerződéses megállapodás, Szerződés Különös feltételei, Szerződés Általános feltételei, Megrendelő követelményei, egyéb dokumentumok).

Az Ajánlati Felhívást követően Felek **2013. január 21-én** az érvényes közbeszerzési ajánlat és kiegészítő tájékoztatás alapján megkötötték az Orosháza Város Önkormányzata és a KEVIÉP Építőipari és Kereskedelmi Kft. közötti FIDIC sárga könyv szerinti Vállalkozási szerződést.

A Szerződéses Megállapodás a munkák teljességére vonatkoztatva a

- a) Szerződéses megállapodás
- b) Az Ajánlati Nyilatkozat és Függeléke
- c) Kiegészítő tájékoztatás
- d) Ajánlati dokumentáció
- e) Különös feltételek
- f) FIDIC Általános Feltételek *(Elektromos és gépészeti létesítményekhez, valamint vállalkozó által tervezett építési és mérnöki létesítményekhez, második, átdolgozott magyar nyelvű kiadás, 2011. szeptember)*
- g) Megrendelő követelményei
- h) Jegyzékek:
  - 1. számú jegyzék: Munkaszervezés
  - 2. számú jegyzék: Vállalkozó javaslata
  - 3. számú jegyzék: Ajánlati ár és a szennyvíztisztító telep technológiától függő egyes kiválasztott működési költségelemei táblázatai
- i) Egyösszegű Ajánlati Ár
- j) Feloivasólap
- k) Nyilatkozat a teljesítésbe bevonni kívánt szakemberekről, vezetőkről
- l) Útmutató a Változtatások, Vállalkozói követelések kezeléséhez és a Szerződés módosításához

sorrendiség figyelembevételével a megállapodások fontosságát rendezte abból a célból, hogy – a hivatalos dokumentumokban foglalt ellentmondások esetén – az ellentmondások egyértelmű feloldására kerülhessen sor.

Figyelembe véve a Szerződéses Megállapodás által a megállapodásokra vonatkozóan meghatározott erősortrendet a döntésre felterjesztett kérdés elbírálását – a Felek meghallgatása után – a Döntőbizottság az alább felsorolt legfontosabb előírások figyelembevételével mérlegelte:

A Vállalkozási szerződés – többek között – kimondja:

2.2 A felek megállapodása szerint a Vállalkozó köteles a Szerződés értelmében a Létesítmény vízjogi létesítési engedélyezési, építési engedélyezési, kiviteli és megvalósulási terveit, próbaüzemi tervét, ideiglenes és végleges kezelési és karbantartási utasítását, illetve a létesítmény megvalósításához szükséges minden egyéb szükséges terveket és a Létesítményt szerződésszerűen, teljes körűen, műszakilag és minőségileg kifogástalan kivitelben, a vonatkozó magyar előírásoknak, műszaki szabványoknak, valamint a technika mai állásának megfelelően I. osztályú minőségben, határidőben egy szakvállalat gondosságával elkészíteni, az ehhez szükséges hatósági engedélyeket beszerezni ill. valamennyi egyéb szerződéses kötelezettséget szerződésszerűen teljesíteni. A Vállalkozó az előbbi, a Létesítmény szerződésszerű megvalósítására vállalt kötelezettsége mellett kifejezett kötelezettséget vállal arra, hogy jóállás i/szavatossági kötelezettségeinek maradéktalanul eleget tesz.

3.1 A Szerződés egyösszegű (átalányáros) típusú. A Szerződés Elfogadott Végösszege: nettó 1.868.034.000,- Ft, azaz nettó egymilliárd-nyolcszázhatvannyolcmillió-harminnégyezer forint, amelyből a Szerződéses Ár 0 %-a mértékű összeg, azaz 0,- Forint tartalékkeretnek minősül, amely az Általános feltételek 13.5 Alcikkelye, valamint a jelen Szerződés mellékletét képező Útmutató a Változtatások, Vállalkozói követelések kezeléséhez és a Szerződés módosításához című dokumentumra figyelemmel használható fel. A Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződéses Megállapodás

teljesítése során tartalékkeret nem használható fel, így ahol a jelen Szerződéses Megállapodás, vagy annak elválaszthatatlan részét képező bármely dokumentum a tartalékkeretre, illetve annak felhasználására hivatkozik, úgy a Felek azon a Szerződéses Ár 0 %-a mértékű, azaz 0,- Ft összegű tartalékkeretet értenek és azt értik, hogy Tartalékkeret felhasználására nincs lehetőség.

4.1 A Vállalkozó a Létesítmény szerződésszerű megvalósítását az Általános Feltételek 8.1 Alcikkelye szerint megállapított Kezdési Időponttól számított 718 napon belül köteles teljesíteni.

4.2 A Szerződés szerinti bármely kötelezettségének késedelmes teljesítése esetén a Vállalkozó a 3.2 pont szerinti ellenérték napi 0,3 %-nak megfelelő összegű késedelmi kötbér fizetésére köteles. A késedelmi kötbér maximuma a 3.2 pont szerinti ellenérték 10%-a.

6.2 A Szerződésre a magyar jog az irányadó. A Szerződésből származó jogvitákat a felek a - Különös feltételekkel módosított - Általános feltételek 20. Cikkelyének feltételei szerint egyszemélyes Döntőbizottság ill. Választott bíróság útján rendezik.



A Vállalkozási szerződés Általános feltételei – többek között – kimondja:

/ELEKTROMOS ÉS GÉPÉSZETI LÉTESÍTMÉNYEKHEZ VALAMINT VÁLLALKOZÓ  
ÁLTAL TERVEZETT ÉPÍTÉSI ÉS MÉRNÖKI LÉTESÍTMÉNYEKHEZ

(Angol nyelvű Eredeti Kiadás 1999, ISBN 2-88432-023-7)

/Második, átdolgozott magyar nyelvű kiadás 2011. szeptember/

1.1.6.8 "Előre nem látható" egy tapasztalt vállalkozó által az ajánlat benyújtásáig ésszerűen  
előre nem látható dolgot jelent.

4.1 Vállalkozó általános kötelezettségei

A Vállalkozó köteles megtervezni (a Szerződésben meghatározott mértékben), kivitelezni és  
befejezni a Létesítményt a Szerződéssel és a Mérnök utasításaival összhangban és köteles  
bármely, a Létesítményben keletkezett hibát kijavítani.

A Vállalkozó köteles szolgáltatni a Berendezéseket, a Vállalkozó Dokumentumait a  
Szerződés előírásai szerint, valamint mindazon teljes Személyzetét, Árukat, élelmiszereket és  
egyéb dolgokat, szolgáltatásokat, akár ideiglenes, akár végleges jellegűek, amelyek a  
tervezéshez, kivitelezéshez, befejezéshez és a hibák kijavításához szükségesek.

A Vállalkozó felelős a Helyszínen végzett minden munkálat és építési módszer  
megfelelőségéért, stabilitásáért és biztonságáért. A Szerződésben meghatározott mértékben  
belsően a Vállalkozó (i) felelősséggel tartozik minden vállalkozói Dokumentumért, Ideiglenes  
Létesítményért, a Berendezések minden egyes elemének tervéért, az Anyagokért, ahogyan az  
egy-egy elemre előírták, hogy azok a Szerződéssel összhangban legyenek és (ii) más egyéb  
módon nem tehető felelőssé a Végleges Létesítmények terveit, vagy Részletes (Műszaki)  
Előírásaiért.

4.2 Előre nem látható helyszíni körülmények

Jelen Alcikkelyben a „körülmények” természetes fizikai körülményeket jelent. továbbá  
emberi tevékenység eredményeképpen létrejött és egyéb fizikai akadályokat és  
szennyeződéseket, amelyeket a Vállalkozó a Helyszínen a Létesítmény megvalósításakor  
fedez fel, beleértve a felszín alatti és hidrológiai körülményeket, de nem az éghajlati  
körülményeket.

Ha a Vállalkozó kedvezőtlen helyszíni körülményeket tár fel, amelyeket előre nem láthatónak  
vél, akkor a Vállalkozó köteles a lehető legrövidebb időn belül értesítést küldeni a Mérnök  
részére.

Az értesítésnek is kell írnia a körülményeket, amely alapján a Mérnök megtekintheti a  
helyzetet, valamint az értesítésnek meg kell adnia azon okokat, amelyekre a Vállalkozó, mint



előre nem látható körülmény hivatkozhat. A Vállalkozó köteles a Létesítmény kivitelezését folytatni, minden a körülményekhez képest elfogadható eszközt igénybe venni és betartani bármely, a Mérnök által kiadott utasítást. Ha egy utasítás Változtatást foglal magába, akkor a 13. Cikkely *[Változtatások és Kiigazítások]* szerint kell eljárni.

Ha és amennyiben a Vállalkozó ilyen helyszíni körülményeket tár fel, elküldi a szükséges értesítést és késedelmet, vagy többlet költségeket szenved el ezen körülmények miatt, akkor a Vállalkozó a 20.1 Alcikkely *[A Vállalkozó követelése]* alapján jogosulttá válik:

- (a) a Megvalósítás időtartamának meghosszabbítására a késedelem okozta mértékig, ha a befejezés késést szenved, a 8.4 Alcikkely *[A Megvalósítás időtartamának meghosszabbítása]* alapján és
- (b) bármely ilyen Költség részére történő kifizetésére, amelyet a Szerződéses Ár részévé kell tenni.

#### 4.24 Régészeti

Minden, a Helyszínen talált régészeti leletet, érmét, értéktárgyat vagy régiséget, illetve szerkezetet és egyéb geológiai, régészeti vagy régészeti jelentőségű leletet a Megbízó kezelésébe és rendelkezésébe kell helyezni. A Vállalkozó köteles megtenni minden tőle telhető megelőző óvintézkedést, hogy személyzet, vagy más személyek a feltárt értékeket, vagy dolgokat el ne távolítsák, vagy meg ne rongálják.

A Vállalkozó, amikor ilyen értékeket vagy dolgokat fedez fel, köteles azonnal értesíteni a Mérnököt, akinek utasítást kell kiadnia a kezelésüket illetően. Ha a Vállalkozó késedelmet szenved, és/vagy költségei merülnek fel a kiadott utasítás betartása miatt, akkor a Vállalkozónak egy újabb értesítést kell küldenie a Mérnöknek és a 20.1 Alcikkely *[A Vállalkozó követelése]* szerint jogosulttá válik:

- (a) a Megvalósítás időtartamának meghosszabbítására a késedelem okozta mértékig, ha a befejezés késedelmet szenved, a 8.4 Alcikkely *[A Megvalósítás időtartamának meghosszabbítása]* alapján és
- (b) bármely ilyen Költség részére történő kifizetésére, amelyet a Szerződéses Ár részévé kell tenni.

#### 7.5 Elutasítás

Ha egy vizsgálat, szemrevételezés mérés, vagy üzempróba eredményeként bármely Berendezés, Anyag, vagy kivitel hibásnak minősült, vagy más okból a Szerződéssel nincs összhangban, akkor a Mérnök elutasíthatja az adott Berendezés, Anyag vagy kivitelezés átvételét egy, a Vállalkozó részére megküldött értesítés formájában, a vonatkozó indokok

közlésével. Ezt követően a Vállalkozó köteles azonnal kijavítani a hibát és biztosítani, hogy az elutasított rész összhangban legyen a szerződéssel.

Ha a Mérnök elrendeli az adott Berendezés, Anyag vagy kivitel újbóli üzempróbáját, vagy vizsgálatát, akkor az üzempróbát vagy vizsgálatot az eredetivel azonos feltételekkel és körülmények között kell megismételni. Ha az elutasítás és az üzempróba illetve vizsgálat megismétlése a Megbízó részére többlet költséget okoz, akkor a Vállalkozó köteles a 2.5 Alcikkely *[A Megbízó követelése]* szerint ezen költségeket a Megbízó részére megtéríteni.

### 8.3 Ütemterv

... A Vállalkozó köteles azonnal értesíteni a Mérnököt minden esetben, amikor olyan esemény vagy körülmény bekövetkezését látja előre, amely kedvezőtlenül befolyásolhatja a munkavégzést, megnövelheti a Szerződéses Árat, vagy késleltetheti a Létesítmény megvalósítását. A Mérnök utasíthatja a Vállalkozót, hogy nyújtson be a számára egy előrebecslést a feltételezett esemény, vagy körülmény előfordulásának esetéről és/vagy, hogy nyújtson be a számára egy, a 13.3 Alcikkely *[Változtatási eljárás]* szerinti javaslatot.

### 8.4 A Megvalósítás Időtartamának meghosszabbítása

A Vállalkozó a 20.1 Alcikkely *[A Vállalkozó követelése]* alapján jogosulttá válik a Megvalósítás Időtartamának meghosszabbítására, ha és amennyiben a 10.1 Alcikkely *[A Létesítmény és a Szakaszok átvétele]* céljából történő megvalósítás késlekedik, vagy késlekedni fog az alábbiakban felsorolt okok bármelyike miatt:

- (a) egy Változtatás miatt (hacsak a Megvalósítás Időtartamának kiigazítása megtörtént a 13.3 Alcikkely *[Változtatási eljárás]* szerint) vagy a Szerződésben szereplő munkanem mennyiségének alapvető megváltoztatása miatt,
- (b) olyan késleltető ok miatt, amely időtartam hosszabbítására jogosít fel jelen Feltételek bármely Alcikkelye alapján,
- (c) rendkívül extrém időjárási viszonyok miatt,
- (d) a személyzet vagy áruk rendelkezésre állásában bekövetkezett előre nem látható hiány miatt, amely járvány vagy kormányzati intézkedések eredményeként következett be, vagy
- (e) bármely késlekedés, akadályozó vagy gátló tényező miatt, amelyet a Megbízó a Megbízó személyzete, vagy a Megbízó által a helyszínen foglalkoztatott más vállalkozók idéztek elő.

Ha a Vállalkozó jogosultnak tartja a Megvalósítás Időtartamának meghosszabbítását, akkor értesítenie kell a Mérnököt a 20.1 Alcikkelyei *[A Vállalkozó követelése]* összhangban. Minden egyes alkalommal, amikor a Mérnök a Megvalósítás Időtartamának

meghosszabbításáról dönt a 20.1 Alcikkely szerint, akkor a Mérnök köteles felülvizsgálni minden vonatkozó korábbi döntését és mindezek alapján meghosszabbíthatja, de nem csökkentheti a Megvalósítás Időtartamának teljes mértékét.

#### 8.5 Hatóságok által okozott késedelmek

Ha a következő feltételek fennállnak:

- (a) a Vállalkozó mindenben elcget tett az Ország törvényileg felhatalmazott hatóságai által előírt minden követelménynek és eljárásnak,
- (b) ezen hatóságok késleltetik, vagy megszakítják a Vállalkozó munkáját és
- (c) a késlekedés vagy a megszakítás nem volt előrelátható,

akkor ezen késedelem, vagy megszakítás úgy kezelendő, mint a 8.4 Alcikkely *[A Megvalósítás időtartamának meghosszabbítása]* (b) bekezdése szerinti késleltető ok.

#### 8.7 Kötbér

Ha a Vállalkozó elmulasztja a 8.2 Alcikkelyben *[Megvalósítás Időtartama]* szereplő feltételek betartását, akkor a Vállalkozó köteles a 2.5 Alcikkely *[Megbízó követelése]* szerint késedelmi kötbért fizetni a Megbízó részére ezen mulasztás miatt. A késedelmi kötbér mértéke meg kell, hogy egyezzen az Ajánlati Nyilatkozat Függelékében megadott értékkel, a meghatározott összeget minden egyes olyan napra kell fizetni, amely a Megvalósítás Időtartamának lejárata és az Átadás-átvételi Igazolásban megjelölt nap között teletel. Mindazonáltal, a jelen Alcikkely alapján kifizetendő késedelmi kötbér teljes összege nem haladhatja meg az Ajánlati Nyilatkozat Függelékében megjelölt határértéket (amennyiben meghatározásra került).

Ezen késedelmi kötbér az egyetlen, a Vállalkozó által a Megbízó részére fizetendő összeg az ilyen mulasztás előfordulása esetén, kivéve a 15.2 Alcikkelyben *[Megbízó általi felmondás]* leírt eseménynak a Létesítmény befejezését megelőzően történő bekövetkezését. A kötbér megfizetése nem mentesítheti a Vállalkozót a Létesítmény befejezésével kapcsolatos kötelezettségének teljesítése, más egyéb, a Szerződés szerinti köteleességek, kötelezettségek és felelősségek teljesítése alól.

#### 17.3 A Megrendelő kockázata

...

- (g) a Létesítmény bármely részének a Megbízó Személyzet, vagy bárki más általi megtervezése, akiért a Megbízó tartozik felelősséggel.

#### 17.4 A Megbízó kockázataival járó következmények

34

Ha és amennyiben a fenti 17.3 Alcikkelyben felsorolt kockázatok veszteséget vagy kárt okoznak a Létesítményben az Árukban vagy a Vállalkozó Dokumentumaiban, a Vállalkozónak azonnal értesítenie kell a Mérnököt és helyre kell állítania az így keletkezett veszteséget vagy kárt a Mérnök által előírt mértékben.

Ha a Vállalkozó késedelmet szenved és/vagy többlet kiadások merülnek fel a veszteség vagy kár helyreállítása miatt, akkor a Vállalkozónak egy újabb értesítést kell küldenie a Mérnöknek és a 20.1 Alcikkely [A Vállalkozó követelése] szerint jogosulttá válik:

- (a) a Megvalósítás időtartamának meghosszabbítására a késedelem okozta mértékig, ha a befejezés késést szenved, a 8.4 Alcikkely [A Megvalósítás időtartamának meghosszabbítása] alapján és
- (b) bármely ilyen Költség összegének részére történő kifizetésére, amelyet a Szerződéses Ár részévé kell tenni. A 17.3 Alcikkely [A Megbízó kockázata] (f) és (g) bekezdései szerinti esetekben a költségen felül elfogadható haszon is figyelembe veendő.

Miután ezen újabb értesítést kézhez vette, a Mérnök köteles a 3.5 Alcikkely [Határozatok] alapján eljárni és megállapodni, vagy határozatot hozni a kérdéses ügyben.

A Megrendelő követelményei - többek között - kimondja:

### **III. FEJEZET: AZ AJÁNLATKÉRŐ ÁLTAL MEGHATÁROZOTT MŰSZAKI KÖVETELMÉNYEK**

#### **6.1 A biogáz hasznosítására előírt követelmények**

1. A keletkező biogáz a technológiai hőigények kielégítésére, az épületek fűtésére és elektromos energia termelésére fordítható.
2. Minden gáztermelő egység gáztermelését mérni kell.
3. Pufferként működő biogáztárolót kell betervezni.
4. A biogáz tárolására egy modern és biztonságos, a hatósági előírásoknak megfelelő gáztartályt kell létesíteni. A rendszeri biztonsági szeleppel kell ellátni, amely túlnyomás esetén a nyomást kiegyenlíti.
5. A biogáz energiájának kinyerésére biogáz hasznosító rendszert kell kialakítani. A rendszert 1 db gázmotorral és 1 db gázkazán alkalmazásával kell kialakítani.

6. A gázmotor által termelt hő és elektromos energiát a szennyvíztelepen kell felhasználni. A hőenergiát a rothasztók és épületek fűtése kell fordítani. A gázmotor legyen alkalmas biogáz és földgáz üzemre is.

7. Tartalék, földgázról üzemelő rendszert is ki kell alakítani. Az elektromos energiát a szennyvíztisztító telep elektromos rendszerébe kell vezetni, ezzel csökkentve a telep áramfogyasztását.

8. Tartalékként a biogáz elégetésére biogáz rőklyát kell létesíteni 150 %-os kapacitással.

9. A gázmotorban vagy a kazánokban keletkező összes forró vizet egy rendszeren belül kell kezelni.

10. A normál üzemben a gázmotornak kell a szükséges hőmennyiséget biztosítani, a kazánok csak akkor működnek, ha ennél nagyobb a hőigény. A beépítendő kazánok darabszámát és teljesítményét a teljes szennyvíztelepi hőmennyiség-mérlegnek megfelelően kell meghatározni. A maximális beépíthető kazán darabszám: 2 db.

(85/153 és 86/153 oldalak)

#### **15.1 Energiaellátással kapcsolatos követelmények**

1. A telep korszerűsítése és bővítése során az energiaigény meg fog növekedni. A meglévő rendszer elhasznált állapotát tekintve, a telep energiaellátását biztosító komplett hálózat kerüljön átépítésre és egyidejűleg bővítésre.

2. A megnövekedett energiaigényt a meglévő transzformátorról ki lehet elégíteni, a teljesítmény növekedéssel kapcsolatosan a Hálózati Engedélyes Szolgáltató állásfoglalása szükséges. A transzformátorok állapota felülvizsgálandó, szükség esetén felújítandók, vagy cserélendőek.

3. Az szvt. telep energiaellátását üzemszerűen a két darab 20 / 0,4 kV-os 630 kVA-es transzformátor, másrészt egy darab 115 kW-os gázmotorral hajtott generátor kell biztosítsa. Hálózati kimaradás esetén az energiaellátási rendszert át kell állítani gázmotoros „szigetüzemre”.

4. Abban az esetben, ha a villamos energiaigényt csak a gázmotorok biztosítják, akkor egy minimális programú technológiai üzem tartható fenn. Ezen üzem biztosíthatósága miatt

valamennyi technológiai villamos motorikus fogyasztót alkalmassá kell tenni a távműködtetésre.

5. A motoros fogyasztók üzeme miatt fellépő meddő teljesítmény kompenzálására automata fázisjavító berendezés telepítendő. A nagy távolságok miatt a legnagyobb teljesítményű elosztók helyileg legyenek kompenzálva, valamennyien automata kompenzátorral.

6. A kialakításra kerülő, új berendezésekből és meglévő és megmaradó berendezésekből álló rendszer villamos fogyasztóinak összteljesítménye nem lehet több, mint 750 kW, amelyből technológiai célra maximálisan 720 kW fordítható.

7. A szennyvíztisztító telep összes, tisztított szennyvíz mennyiségre vonatkoztatott fajlagos energia felhasználása – a teljes kiterhelés esetén – nem haladhatja meg (iszapkezelés nélkül) a 0,6 kWh/m<sup>3</sup> értéket. A képződő biogázból termelt villamos energia felhasználásával együtt ez az érték maximum 0,5 kWh/m<sup>3</sup> lehet.

8. Ezeknél az értékeknél magasabb fajlagos energiaszükségletű, ill. nagyobb egyidejű felvett teljesítménnyel rendelkező technológiák, kizárásra kerülnek!

9. A pályázó feladata területileg illetékes DÉMÁSZ Hálózati Elosztó Kft.-vel történő egyeztetés az energiaellátás műszaki és pénzügyi feltételeinek kérdéseiben.

(108/153 oldal)

A FIDIC típusú szerződésekben az Általános Feltételek 3. és 13. cikkely és alcikkelyeik rendezik a szerződés teljesítése közben fellépő változtatások elrendelésének és elfogadásának módját. Jelen esetben a – Döntőbizottság részére felterjesztett kérdésben – nem érvényesült a FIDIC eljárásrend szerinti, elvárt teljes körű írásbeliség. Vállalkozó, miután Megrendelő Üzemeltetőjével közösen észlelte azt, hogy a próbaüzem alatt kezelt szennyvíz mértéke lényegesen kevesebb, mint az az Ajánlattételi Dokumentációban előírányozva volt, javaslatot tett a rothasztási vonal berendezéseinek optimalizálására. Az optimalizálásra vonatkozóan műszaki szempontból a 2 sz. Ésszerűsítési Javaslatot – a vonatkozó eljárásrendek megfelelően – 2015. január 26-án benyújtotta Mérnöknek, aki azt 2015. február 02-i dátummal elfogadta és kéri Vállalkozót, hogy a kiviteli terveket ennek megfelelően készítse el. Vállalkozó 2015. január 26-án keltetett 3. sz. Ésszerűsítési javaslatában fejti ki a 2 sz. Ésszerűsítési javaslat következtében szükségessé váló határidő hosszabbítás mértékét, ami 175 naptári nap (2015. augusztus 30-i vállalt véghatáridővel). Az időközben (2015. március 11-én) nyilvánvalóvá

vált engedélyeztetési folyamat szükségszerűsége miatt Vállalkozó hosszan tartó követelést jelentett be Mérnök képviselőjének. A 3. sz. Ésszerűsítési javaslat, illetve a 9. sz Vállalkozói követelés csak elektronikus úton került megküldésre Mérnök részére Vállalkozótól, de erre vonatkozóan Mérnök részéről bármilyen reakció nem került bemutatásra a Döntőbizottság részére. Megjegyzendő, hogy a Vállalkozó októberben elkészített zárójelentése sem tartalmazza a 3. sz. Ésszerűsítési javaslatra vonatkozó adatokat. Ennek ellenére a Döntőbizottságnak átadott dokumentumokban egyértelműen követhető az, hogy Vállalkozó felismerve a szerződéses határidőre gyakorolt hatását a harmadik Fél által okozott késedelemnek, megpróbált – lehetőségeihez képest – minden tőle telhetőt megtenni a késedelem kockázatának minimalizálása érdekében.

#### **9. A Döntés korlátai**

A Döntőbizottság a döntését kizárólag csak a felek vállalkozási szerződése alapján hozhatja. A Döntőbizottságnak nincs hatásköre a FIDIC és ezen dokumentum alapján kötött Vállalkozási Szerződés és a vonatkozó jogszabályi rendelkezések, így különösen a szerződésre vonatkozó Ptk. és Kbt. rendelkezések közötti összefüggések, eltérések feloldására. Különösen nincs hatásköre a Szerződést ellenjegyző Közreműködők előírásainak elemzésére.

A Döntőbizottság a Döntőbizottsági eljárás keretében a Döntőbizottsági Eljárás szabályai, a Döntőbizottsági Megállapodás, az Ügyrendi Szabályzat alapján köteles és jogosult eljárni. A Döntőbizottság vitás kérdések eldöntésére vonatkozó hatásköre kizárólag az őt meghívó Felek meghatalmazásán alapul.

A Döntőbizottság döntését kizárólag a Felek között létrejött Vállalkozási Szerződésre, valamint az annak alapjául szolgáló FIDIC ÁSZF-re, és annak „Jogi-, mérnöki alkalmazási útmutatója” rendelkezéseire alapította. A Döntőbizottságnak nem állt módjában figyelembe venni döntésénél a Vállalkozási Szerződésben félként nem szereplő szervezet, Üzemeltető, Hivatal, Hatóság, stb. igényeit, követelményeit, állásfoglalásait, a döntést kizárólag csak a Felek közötti szerződéses viszonyt vizsgálta, vizsgálhatta.

A Döntőbizottság nem folytathat nyomozást ellentmondás esetén, de az egyéb körülményekből következtethet arra, mi volt a valóság, és mik voltak a reális feltételek, események.

A Döntőbizottságnak nincs hatásköre és felhatalmazása a jogszabályi környezet vizsgálatára, jogi elemzésekre. Az ilyen indokokat csak olyan mértékben jogosult figyelembe venni, amilyen mértékben azok a Vállalkozási Szerződésben szerepelnek.

A Vállalkozási Szerződés egyértelmű hierarchiát határoz meg az egyes szerződéses dokumentumok tekintetében, így ennek megfelelően a Döntőbizottság a szerződésben hivatkozott, nem kógens jogszabályokat azon a hierarchia szinten vette figyelembe, ahol ezen jogszabályokra hivatkozás történt.

A Döntés nem végleges, a Felek ezen Döntés kézhezvétele után 28 nappal értesíthetik a másik Felet a Döntéssel kapcsolatos elégedetlenségükről. Ha egyik fél sem küld elégedetlenségi értesítést, úgy a Döntés véglegessé és mindkét Fél részére kötelező érvényűvé válik. (ÁSZF 20.4)

Az elégedetlenségi értesítés kézhezvételétől számított **14-ik** napon Döntőbíráskodási eljárást indíthatnak a Vállalkozási Szerződésben meghatározott Választottbíróság előtt. A közbenső időszakban azonban a Feleknek lehetőségük van a békés megegyezésre és a Választottbírószági eljárás mellőzésére. (ÁSZF 20.5)

#### **10. A határozat részletes kifejtése, számítások**

A Döntőbizottság határozata meghozatalakor figyelemmel volt a FIDIC Műmők korábbi állásfoglalására, amennyiben megalapozottnak találta, akkor azt támogatta mind az adott tétel elfogadása vagy elutasítása esetén.

A Vállalkozási Szerződés 4.2. pontja kimondja, hogy a Szerződés szerinti bármely kötelezettségének késedelmes teljesítése esetén a Vállalkozó **5.604.102,- Ft** napi késedelmi kötbér fizetésére köteles. A késedelmi kötbér maximuma a nettó egyösszegű ajánlati ár 10%-a, azaz **136.803.400,- Ft**, amely a 34. késedelemben esett nappal merül ki. Ennek elérésekor Megrendelő jogosulttá válik a szerződés felbontására az ajánlattevő súlyos szerződésszegésére tekintettel.

A Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:186. § [Kötbér] kimondja, hogy:

(1) A kötelezett pénz fizetésére kötelezheti magát arra az esetre, ha olyan okból, amelyért felelős, megszegi a szerződést. Mentestül a kötbérfizetési kötelezettség alól, ha szerződésszegését kimenti.

(3) A jogosult kötbérigényét attól függetlenül érvényesítheti, hogy a kötelezett szerződésszegéséből kára származott-e.

A 6:187. § [Kötbér és egyéb szerződésszegési igények] kimondja, hogy:



(1) A teljesítés elmaradása esetére kikötött kötbér érvényesítése a teljesítés követelését kizárja. A késedelem esetére kikötött kötbér megfizetése nem mentesít a teljesítési kötelezettség alól.

(4) A jogosult a szerződésszegéssel okozott kárának megtérítését akkor is követelheti, ha kötbérigényét nem érvényesítette.

A Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:142. § [Felelősség szerződésszegéssel okozott károkért] kimondja, hogy:

Aki a szerződés megszegésével a másik félnek kárt okoz, köteles azt megtéríteni. Mentessül a felelősség alól, ha bizonyítja, hogy a szerződésszegést ellenőrzési körén kívül eső, a szerződéskötés időpontjában előre nem látható körülmény okozta, és nem volt elvárható, hogy a körülményt elkerülje vagy a kárt elhárítsa.

A polgári Törvénykönyv a nemzetközi példákat követve három feltétel együttes meglétét kívánja meg a szerződésszegés miatt bekövetkezett kárért való felelősség alóli mentesüléshez, mindhármát a szerződésszegő félnek kell bizonyítania:

- a károkozó körülmény a szerződésszegő fél ellenőrzési körén kívül merüljön fel;
- a szerződésszegő fél számára ez a körülmény a szerződéskötés idején objektíve ne legyen előre látható;
- nem volt elvárható, hogy a fél a szerződés szerinti teljesítést akadályozó körülményt elkerülje, vagy annak következményeit elhárítsa.

Megjegyezni kívánjuk, hogy Polgári Törvénykönyv elhagyja azt a rendelkezést, hogy a szerződésszegésen alapuló igények érvényesítése kötelező, ha a szerződésben kikötött ellenszolgáltatás teljesítése egészben vagy részben az állami költségvetésből történik. A tárgyi projekt részben magyar, illetve Európai Unió költségvetésből került finanszírozásra.

A Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:150. § [Közbenfő szerződésszegés] kimondja, hogy:

(1) A fél szerződésszegést követ el, ha elmulasztja megtenni azokat az intézkedéseket vagy nyilatkozatokat, amelyek szükségesek ahhoz, hogy a másik fél a szerződésből eredő kötelezettségeit megfelelően teljesíthesse.

(2) Az egyik felet terhelő intézkedés vagy nyilatkozat elmulasztása kizárja a másik fél olyan kötelezettségének megszegését, amelynek teljesítését az intézkedés vagy nyilatkozat elmulasztása megakadályozza.

Továbbá ezen törvény 6:156. § [Átvételi késedelem] kimondja, hogy

(2) A jogosult késedeleme a kötelezett egyidejű késedelmét kizárja.

A Polgári Törvénykönyvről szóló 2013.évi V. törvény kimondja, hogy:

6:153 § *[A kötelezett késedelme]* "A kötelezett késedelembe esik, ha a szolgáltatást annak esedékességekor nem teljesíti", továbbá 6:154 (3) § *[A kötelezett késedelmének jogkövetkezményei]* "A kötelezett köteles megtéríteni a jogosultnak a késedelemből eredő kárát, kivéve, ha a késedelmet kimenti".

Megrendelő ugyanakkor a jelen Döntőbizottsági jelentés elfogadásával kinyilváníthatja, hogy a Vállalkozó által kifejtett okok miatt előállt késedelmet – mely szerint az 1. sz. Szerződés módosítás Felek általi aláírásának időpontjára tekintettel a Szerződés teljesítésének 2015. március 7-i módosított határidejének lejártánál későbbi időpontban történt meg (2017. október 29.) – olyan körülményként értékelheti, amely alapján eltekint az igény érvényesítésétől, tekintettel arra, hogy az a Vállalkozónak **fel nem róható okokból** következett be, ezért vele szemben a Szerződésből fakadó hátrányos jogkövetkezmények nem alkalmazhatóak, így a Vállalkozási szerződésben rögzített kötbér kiszabásának alapja nem áll fenn.

Amennyiben a Vállalkozó a teljesítésében neki fel nem róható, előre nem látható okból akadályoztatva volt, erre tekintettel szerződésszegés jogkövetkezményei vele szemben nem alkalmazhatóak. A Felek nyilatkoznak arról, hogy a késedelem elhárítása érdekében úgy jártok el, ahogy az az adott helyzetben általában elvárható volt.

Továbbá Megrendelő érdekében Vállalkozó nyilatkozott, hogy a próbaüzemi tapasztalatok alapján módosításra javasolt biogáz vonal kiépítéséig – az egyébként a vízjogi létesítési engedélyben előírt paramétereket mindenben teljesítő 6 hónapos – próbaüzemet saját költségén meghosszabbítja, biztosítva ezzel az Európai Unió támogatásnak való teljes körű megfelelést is.

Az előre nem láthatóságot az alábbi kategóriákra bontva vizsgálta a Döntőbizottság:

- Az engedélyezési eljárás jogszabályi szükségessége (rothasztási vonal)
- Műszaki szükségességből következő változtatások
- Lakossági igényekből adódó változtatások

#### 10.1 A 2. számú észrevételre adott javaslat

A Döntőbizottság megállapította, hogy az Üzemeltető nyilatkozata (határozott igénye) a Megrendelő érdekkörében merült fel. A próbaüzem bizonyította, hogy a szennyvíz iszap

menyisége nemcsak jelentősen kisebb volt a tenderben megadottaknál, de napi bontásban jelentősen ingadozott is. Ez a hatás semmilyen technológia alkalmazása esetén nem volt kiküszöbölhető Vállalkozó részéről. Ezt felismerve hagyta jóvá Mérnök 2015. december 1-én a megoldást (technológiai folyamatára szintjén), és utasította Vállalkozót a részletes kidolgozásra, tervezésre. Így került kidolgozásra a 2.sz. ésszerűsítési javaslat, majd részletes kidolgozás után benyújtásra (2015. január 26.) és a Mérnök által soron kívül jóváhagyásra (2015. február 02.). Az ésszerűsítés előnyei kizárólag Megrendelőnél (Üzemeltetőnél) jelentkeznek.

Az ésszerűsítési javaslat nem tér ki a szerződéses határidő módosításának szükségességére, de az abban foglalt műszaki tartalom megvalósíthatósága egyértelműen és nyilvánvalóan csak a 2017. március 07-i módosított véghatáridő után valósulhatott meg. Vállalkozó ugyan ezen dátummal kidolgozta a 3. számú ésszerűsítési javaslatát, melyet 2015. február 23-án küldött meg Mérnök részére elektronikus formában. (Kelt: 2015.01.26.)

#### **10.2 A 3. számú ésszerűsítési javaslat**

A 2. számú ésszerűsítési javaslat műszaki tartalmának jóváhagyásával mindenki számára világos lehetett, hogy egy új műszaki megoldást, új gépészeti berendezések beszerzését, beépítését, próbaüzemét nem lehet elvégezni a szerződés szerint hátralévő kb.40 nap alatt. Ez alapozta meg a 2. sz. javaslatral összefüggő 3.sz. javaslatot, mely kizárólag a határidő módosításra vonatkozik. (A többletköltségekről Vállalkozó eleve lemondott.) Ebben Vállalkozó 2015. augusztus 30.-ban (175 nap) jelölte meg a lehetséges teljesítési póthatáridőt. Bár kétségtelen tény, hogy mindkét fél elismerte, hogy ez kizárólag elektronikus úton került benyújtásra, a Mérnöknek sem elutasító, sem Kiegészítésre, szabályos, írásban való benyújtásra felszólító Határozatát nem tudták átadni Felek, miközben mindkét fél ismerte a körülményeket. Az új rendszer kiépítése megkezdődött, és így eredménytelenül teit el az eredeti szerződéses határidő az egységes, teljes szerződés tekintetében. Megrendelő késedelmi kötbérigényét bejelentette, melyet Vállalkozó 2015. július 23-án kelt levelében visszautasított. A próbaüzem lezárása, a szennyvízvonallal közbeső átadása során került sor Hatósági Szemlére és intézkedésre.

#### **10.3. Az engedélyezési eljárás**

Vállalkozónak az ajánlatadása idején az Ajánlati Dokumentációban – különösen a III. FEJEZET: AZ AJÁNLATKÉRŐ ÁLTAL MEGHATÁROZOTT MŰSZAKI

KÖVETELMÉNYEK-ben – megfogalmazott Ajánlatkérői igényeket kell maradéktalanul megvalósítania, amellet, hogy az érvényben lévő valamennyi honi hatásági-jogi szabályozásnak is maradéktalanul meg kell felelnie. A Döntőbizottság részére feltett kérdéssel kapcsolatosan – műszaki vonatkozásban – a *6.1 A biogáz hasznosítására előírt követelmények és a 15.1 Energiaellátással kapcsolatos követelmények* fejezetek a meghatározóak.

Az egyéb honi szabályozás tekintetében pedig a 2007. évi LXXXVI. villamos energia törvény (Vet) XIV. fejezet 116 § (3) bekezdés b. és d. pontja a meghatározó, illetve ezzel összefüggésben, ugyanezen törvénynek a villamosmű fogalmának, és ahhoz való csatlakozásának jogi meghatározása. csatlakozik villamosműhöz (Vet 3.§ 71.: *Villamosmű; az erőmű, az átviteli és az elosztó hálózat*).

2015. március 11-én a Csongrád Megyei Kormányhivatal Szegedi Mérésügyi és Műszaki Biztonsági Hatóság helyszíni szemlét tartott, melynek során Engedélyezési eljárásra kötelezte Megrendelőt a gázmotorok tekintetében (aki helyett a Szerződés szerint Vállalkozónak kellett eljárnia). A szükséges engedélyezési eljárás 2015. március 16-án megindult, majd 2015. július 10-én kelt engedély kiadásával zárult. A Döntőbizottság véleménye szerint a Hatóság tövédeit, az adott létesítmény nem volt engedély köteles. A 2007. évi LXXXVI tv. XIV. fejezet 116§ (3) bek. b. és d. pontja szerint. Jelen berendezés kisebb 0,5 MW-nál, és nem került sor (Európai Unió forrás felhasználása esetén nem is kerülhetett sor) hálózati betáplálásra. Később Megrendelő külön szerződés keretében tette alkalmassá a rendszert arra, hogy 2020 után esetlegesen hálózatra táplálhasson.

#### 10.4. A 9. számú követelés

A Vállalkozó által benyújtásra került a 9. számú követelés, mely 2015. november 30-i póthatáridőt jelölt meg teljesítésnek. Bár a Hatósági eljárás időtartama 120 nap volt, Vállalkozó 90 napos határidő hosszabbítást igényelt a 3. számú ésszerűsítési javaslatban vállalt 2015. augusztus 30-i póthatáridőhöz képest. Mérnök a követelést elutasította, és 2015. október 31-i póthatáridőt állapított meg. Mérnök 2015 október 29-i dátummal adta ki az Átadás-átvételi igazolást.

#### 10.5 Az iszaprehasztó tartályok észlelt hibái

A Vállalkozó tájékoztatása szerint üzemeltetői és megbízói igény alapján, a munkák átszervezésével időben előrehozott rész műszaki átadás-átvételre került sor 2014. július 9-én

(kilenc hónappal a meghosszabbított befejezési határidőt megelőzően). A próba üzem kezdetét jelentő eljárás 2014. július 29-én jegyzőkönyvvel zárult, amely az érvényesen módosított vízjogi létesítési engedély alapján rögzítette a szennyvíztisztító telep műszaki és üzemeltetési szempontú üzembe helyezését.

A rész átadás a telep üzemel próbaüzeme szinten biztosította, a kisebb hiányosságok megszüntetésére 2014. augusztus 25-i határidőt szabott. Az Üzemeltető nyilatkozata a próbaüzem indításához tartalmazta az alábbiakat:

- "a próbaüzem indításához nem kész, vagy a próbaüzemben nem résztvevő műtárgyak: iszapvonal-iszaprohasztó, gáztartály, gázfáklya, gázmotor gépházzal",
- "a próbaüzem 6 hónapjából 2 hónap időtartam alatt a telep minden része működjön, ezen túl az utolsó hónapban bizonyítsa a Vállalkozói ajánlat szerinti paraméterek teljesülését",
- "-amennyiben a próbaüzem során az előző feltétel láthatóan nem teljesülne, a próbaüzem végének elhalasztásával kell ennek a feltételnek a teljesíthetőségét biztosítani".

A Döntőbizottság álláspontja szerint a fentiekből következik, hogy a 2015. március 7-i befejezési határidő előtt 2 hónappal, azaz legkésőbb 2015. január 7-ig lett volna szükség az u.n. iszapvonal még "el nem készült vagy a próbaüzemben nem résztvevő műtárgyainak" befejezésére.

Az ésszerűsítési javaslat- a próbaüzemi mérések alapján először a 2014. október 16-i koordináción került rögzítésre és elvekben elfogadásra. Az ezt követő események most már a munkálatok ütemtervében a módosítás tervezési, engedélyezési és kivitelezési feladatait tették kritikus útra. A kritikus út először a 2015. augusztus 30-i befejezési határidőt, majd az engedélyezés akadályoztatása miatt a 2015. november 30-i befejezési határidőt mutatta (3.sz Ésszerűsítési Javaslát, 9.sz Vállalkozói Követelés).

Mindezek alapján, a Döntőki eljárás során a Mérnök képviselője által tett nyilatkozat szerint 2015. májusában az iszaprohasztó tornyokon észlelt hibák javítása már nem volt kritikus tevékenység. A póthatáridőre a Mérnök által 2015.május 28-án még hiányolt gáztömörség igazolás a Vállalkozó által később meg is történt.

A Döntőbizottság megállapította, hogy a javítás a BME szakvéleményének beszerzésén alapuló és alapos szerkezeti beavatkozást jelentett a felületi javításokon túl.

A Döntőbizottság megjegyzi, hogy bár a szerződés szerint a telep rész műszaki átadása és üzembehelyezése nem volt a Vállalkozó szerződéses kötelezettsége a befejezési határidőt

jelentősen megelőző időpontra, - annak biztosítása a Megrendelő érdekein túl, a létesítmény elkészültéig előre nem látható kockázatok kezelését is (utólag megállapíthatóan) lehetővé tette. A végső befejezési póthatáridőre, a Szerződés egységes teljesítésének időpontjára a hiba kijavításra került kellő gondossággal.

#### **10.6 Értesítések időbelisége**

A FIDIC alapú szerződések tekintetében alapvetően fontos a szerződéses feltételeknek megfelelő írásbeliség, azaz a Feleknek egymáshoz intézett közléseinek jól dokumentáltan nyom követhetőnek kell lenniük. Ebben fontos szerepe van a Mérnöknek, mert a Felek egymáshoz intézett közléseinek a Mérnökön keresztül kell megvalósulnia. A Döntőbizottság részére átadott dokumentumok tanúsága szerint az elvárt írásbeliség nem valósult meg teljes körűen, különösen a 3. sz. Ésszerűsítési javaslat, majd a 9. sz. Vállalkozói Követelés vonatkozásában. Mindkét esetben vélelmezhetően a Felek egymással folytatott kommunikációja során tényként kezelték az abban leírtakat, de írásban sem elfogadásra, sem elutasításra tényszerűen egyik beadvány sem került. Mivel a személyes meghallgatás keretében sem volt egyező a Felek álláspontja a fenti dokumentumok beadásának dokumentáltsága vonatkozásában, a Döntőbizottság Döntése meghozatala során úgy értelmezte a részére átadott dokumentumokban foglaltakat, illetve a személyes meghallgatáson elmondottakat, hogy a Felek számára ismert volt mindkét dokumentum és azok tartalma is. Megrendelő a 2015. július 17-én kelt levelében megfogalmazott póthatáridő és kötbér vonatkozásában Vállalkozó 2015. július 23-i keltezésű levelében nyilatkozott, melyben az addigra már nyilvánvalóvá vált Hatósági Engedély és műszaki tartalom vonatkozásában a 2015. október 31-i póthatáridőt elfogadta, viszont az ezzel kapcsolatosan felmerül Megrendelői kötbérigényt elutasította.

#### **11. A Döntőbizottság döntése, záró megjegyzések**

A Döntőbizottság a lefolytatott eljárás során nem végzett helyszíni műszaki felülvizsgálatot a tervek vonatkozásában, a szerződéses helyszín megtekintését sem tartotta szükségesnek a feltett kérdés(ek) vonatkozásában.

A Döntőbizottság a munkája során az Ajánlattételi Dokumentáció – részére átadott – iratanyagát, a megkötött Vállalkozási Szerződés és annak módosítását, az eldöntendő







Kemény Péter FIDIC Döntnök Úr  
vezérgazdatói tanácsadó részére

Főber Zrt.  
Budapest,  
Váci út 140.  
1138

Tisztelt FIDIC Döntnök Úr!

Ahülsztek dr. Uzonyi Yvette ügyvéd, mint az „Orosháza Város csatornahálózat fejlesztése” KEOP-1.20./2F/09-2010-0070 számú projekt keretében megvalósult orosházi szennyvíztisztító telep kivitelezésével kapcsolatosan felmerült kötbérigény kapcsán eljáró jogi képviselő

Orosháza Város Önkormányzata  
címe: 5900 Orosháza, Szabadság tér 4-6.  
képviselet: Dávid Zoltán polgármester  
bankszámlaszám: 11733041-15346315-00000000  
nyilvántartási száma: 346315-000  
adószáma: 1572510-2-04  
mint „Megrendelő”  
megbízásából

valamint

Miklósy Ferenc ügyvezető:

KEVÉRS Építési és Kereskedelmi Kft.  
címe: 4025 Debrecen, Sáfarsky u. 46.  
bankszámlaszám: 11738008-20241594-00000000  
cégjegyzékszám: 09-09-003456  
adószám: 11149422-2-09  
mint „Vállalkozó”

képviseletében felkérjük a Döntnök Úrat, hogy a Fellek között 2013. január 21. napján megkötött „Orosháza Város csatornahálózat és szennyvíztisztító telep fejlesztése elnevezésű, KEOP-1.20./2F/09-2010-0070. számú projekt során megvalósuló telep fejlesztése keretében, idegyű, 2014. november 17. napján módosított Vállalkozói szerződés alapján a Megrendelő által igényelt késedelmi kötbér kapcsán Vállalkozó által viratott kötbér igény jogalapja és összege szerződés, valamint a kapcsolódó műszaki kérdések ügyében kialakult jogvita kapcsán a szerződés 8. 2. pontja alapján, mint egyszemélyes Döntőbizottság széleskörűen eljárni.

Kérjük továbbá a Döntőbizottság tagjai is, az az eldöntendő kérdések komplexitása miatt három tagú Döntőbizottság eljárását javasolja, melyből Megrendelő jogi képviselője elnökségen már tájékoztatta a Megrendelőt. Kérjük, hogy a Döntőbizottság vezetője k. k. k. k. k.

2017. május 05.

Dr. Uzonyi Yvette  
ügyvéd

Dr. Uzonyi Yvette ügyvéd  
4025 Debrecen, Bajcsy-Zs. u. 8. 1/15  
e-mail: yvette@uzonyi-advokat.hu

Miklósy Ferenc  
ügyvezető  
KEVÉRS Kft.

4025 Debrecen, Sáfarsky u. 46.  
e-mail: miklosy.ferenc@kevers.hu

Dr. Uzonyi Yvette ügyvéd  
Dr. Uzonyi Yvette ügyvéd  
4025 Debrecen,  
Bajcsy-Zsolt u. 8. 1/15  
tel/fax: (06) 527-580

### Megallanodás

az „Oroszláza Város csatornahálózat és szennyvíztisztító telep fejlesztése” tárgyú szerződés keretében működő háromszemélyes FIDIC döntőnk munkájának feltételeiről

**Megbízó megnevezése, címe:**

Orosháza Város Önkormányzata, mint ajánlatkérő (Megrendelő) /5900. Orosháza, Szabadság tér 4-5, e-mail: [szallitas@oroshaza.hu](mailto:szallitas@oroshaza.hu), adószám: 15725510-2-04, számlaszám: 11733041-15346315/

## Vállalkozó megnevezése, címe:

KEVIEP Építőipari és Kereskedelmi Kft. /c/sz.: 09-09-002456, székhely: 4025. Debrecen,  
Széchenyi u. 45., e-mail: [miklos.ferenc@keviep.hu](mailto:miklos.ferenc@keviep.hu), adószám: 11149422-2-09,  
számlaszám: 10200304-34005835/

## Döntőkök neve, címe:

Kemény Péter, (a Döntőbizottság elnöke) /Tartók Kft. cjsz.: 01-09-703298, székhely: 1124. Bp. Bűrők u. 73-75, e-mail: [nereus@vinnail.hu](mailto:nereus@vinnail.hu), adószám: 12784277-2-43, számlaszám: 11712004-20145426/

Léderer Károly. /Fullfilm Kft. c/sz: 01-09-943772, székhely: 1124.Bp. Tamasi Áron u.39, e-mail: [lederer-karoly@transinvest.hu](mailto:lederer-karoly@transinvest.hu), adószám:22792392-2-43, számlaszám: 11763127-2428-2382/

Veras László, /Simple Project Bt. a/sz.: 13-06-064463, székhely: 2330 Dunaharaszti, Kassák  
Lajos utca 9., e-mail: [veras@simpleproject.hu](mailto:veras@simpleproject.hu), adószáma: 20269724-2-13, számlaszám: 11705023-  
21054846/

**Előzmények:**

17/ Megbízó és Vállalkozó (Felek) megkötötték a „Gresházai Város csatornahálózata és szennyvíztisztító telep fejlesztése” című szerződést 2013. január 21-én. A szerződés részét képezi a „FEDERATION INTERNATIONALE DES ENGINEURS-CONSEILS (FIDIC) „Elektromos és gépészeti létesítményekhez valamint Vállalkozó által tervezett építési és Mérnöki létesítményekhez” című 2011-es magyar nyelvű kiadvány (angol eredetű kiadás: 1999. VB) mint Általános Szerződési Feltételek (ÁSZF).

2./ A Felek a szerződés alapján felmerülő viták eldöntésére rendelkező hatáskörrel Döntőnköt határoztak meg. Mindkét fél Döntőnknek közös akaratral Kémény Péter jelölte. A nagyszámú tagú testület a megalapozott döntés érdekében Döntőnk javaslata a Tanács három tagúra bővítését, melyet Megbízó és Választó is elfogadott.

3./ A szerződés ellenőrző Mérnöke: OVIDER - EURÓÚT Mérnökkonzorcium /1054.  
Bukarest, Nagysándor J. u. 6./.

**A Döntőnk munkáiának feltételei:**

1./ Jelen megállapodás a Felek között felmerült viták kérdéseinek rendezésére szolgáló Döntnök munkafeltételeit szabályozza.

2./ A Döntnök hatásköre kiterjed a Felek között felmerülő bármely vita eldöntésére, melyet bármelyik Fél, - a Műnök és a másik Fél egyidejű tájékoztatása mellett - írásban a Döntnök elé terjeszt az adott szerződéssel kapcsolatban.

3./ A Döntnök napi díja: 125.000,- Ft (ezaz százhuszonöt ezer Ft) + ÁFA. A napi díj minden feldolgozott 8 óra után jár, 4 órán belül fél napnak, 4 órát meghaladóan egész napnak számít. A teljesítésbe minden, a feladattal kapcsolatosan felhasznált időt be kell számítani.

Felek a Döntnöknek rendelkezésére állási díjat nem fizetnek. Költségként kizárólag esetleges utazási költség számolható el.

A Döntnök az esetleges kiadásait is feltüntető munkanaplót köteles vezetni.

A díjat Felek még számlára kedvezőtlen döntés esetén is kötelezően vállalják. A számla kiállítását a Vállalkozó részére történik.

4./ A díjazás kifizetése számla ellenében átutalással, 15 napon belül történik. A számla ellenértékét Vállalkozó fizeti ki. Amennyiben a feladat indokolja, 30 napon túli foglalkoztatás esetén szerződő felek előleg számlában állapodhatnak meg.

5./ A Szerződés megkötésekor Felek között egy kérdés terén fel megvitatásra Döntnöknek, míg Vállalkozó további egy kérdés eldöntését is igényli. Felek valamennyi, általuk fontosnak tartott írásbeli anyagot 8 napon belül átadják Döntnöknek. Az eljárás során valamennyi fél személyes meghallgatásra is sor kerül. A Döntnök döntését csak az átadott iratok és a meghallgatáson elhangzottak alapján, a rendelkezésére álló információk, adatok alapján szótöbbséggel hozza meg.

Jelen megállapodásra a magyar jogszabályok vonatkoznak, Döntnök köteles legjobb tudása alapján eljárni, a Döntnök döntéséről nem perelhető, Döntéséről kártérítésre nem kötelezhető.

Készült: 5 példányban, 2017. május 05-én, Budapesten.

KÉPVISELŐ  
Kovács János és Társaság Kft.  
1025 Debrece, Széchenyi u. 48.  
Tel: +36-1-460-100-100 / +36-1-460-100-100  
E-mail: info@kovacsjanos.hu

.....  
Megbízó részéről

.....  
Vállalkozó részéről

.....  
Döntnök

.....  
Döntnök

.....  
Döntnök



K-4025 Debrecen, Széchenyi u. 46.  
Lévelem: B-4001 Debrecen Pf. 43.  
Telefon: +36(52)513-700 Telefax: +36(52)513-729  
Web: www.kevip.eu  
E-mail: center@kevip.eu  
Bgy.szám: MKB Zrt. 10300002-34607743-60003285

Kemény Péter FIDIC Döntők Úr  
vezérgazgatói tanácsadó részére

Főber Zrt.  
Budapest  
Váci út 140.  
2138

Debrecen, 2017. május 2.

Előadó :  
Ügyvezető

Tárgy:

**A KEVIÉP Kft álláspontja az „Oroszára város csatornahálózat és szennyvíztisztító telep fejlesztés” tárgyú szerződés befejezési határidejének indokolt és szükségszerű módosítása, a Megrendelő kötbérkövetelésének megalkotásának jogosságára vonatkozóan.**

A fenti fejlesztés két projekt keretében egyidejűleg valósult meg. A KEVIÉP Kft a szennyvíztisztító telep fejlesztésére kötött fővállalkozói szerződést, melynek teljesítési határideje 2013. március 8 volt. A szerződés tárgya a meglévő szennyvíztelep felújítása átalakítása és 7600 m<sup>3</sup>/nap hidraulikai kapacitásra történő bővítése úgy, hogy a technológiának 23 %-os terhelés növekedés mellett is jó hatásfokkal kell működnie.

A 29/2013.(II.12.) Korm. rendelet az orosházi szennyvíztelep beruházását nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű ügyé nyilvánította és a miniszteri közirányítási hatósági eljárások körébe vonta.

Eznek megfelelően az Önkormányzat, mint Megrendelő 2013. szeptember 17-én a teljes projektre megkapta az Alsó-Tisza-vidéki Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség 10577-21-14/2013. számú vízjogi létesítési engedélyt, amely magában foglalta a teljes gázvonal létesítésére vonatkozó engedélyt is. Az engedély -- amely a kiterjesztésnek megfelelően nem ad lehetőséget a villamos energia hálózatra termelésre -- csak és kizárólag a 2 db (1 db gézmotor és 1 db gázmotor) légszűrővel pórtárcsás paraméteresnek a beépítését kérte a Környezetvédelmi Felügyelőségre a majdani üzemelési engedély megszerzéséhez.

A szennyvízvezeték próbalétesítése 2014. július 26-án megkezdődött. A próbalétesítés során az Üzemeltetővel közösen tapasztaltuk, hogy az előző követelményeknek megfelelően mértéktartó mennyiségű lényegesen kevesebb szennyvíz (3800-5200 m<sup>3</sup>/nap) érkezik a tisztítóba.

A fenti mennyiségek és az Alfrédus Zrt, mint üzemeltető békességai tapasztalata alapján felhívta a Megrendelőt, a Mérnök és a KEVIÉP Kft figyelmét a gázvonal felújítására, ezért a 2014. október 16-i koordináción az Üzemeltető - a Vállalkozóval egyetértésben -

javasolta és egyben kérte is a gázvonal célszerű átalakítását, amit a Megrendelő és a Mérnök elfogadott. Ennek megfelelően a Mérnök utasította a Vállalkozót a részletes javaslat kidolgozására. A javasolt megoldás teljes mértékben átalakítja a tervezett és engedélyezési gázvonal kivitelezését. Ez a kétsoros technológia, amely többlépcsős szabályozást biztosít, ezáltal a változó és kisebb beérkező szennyvíz mennyiséghez is rugalmasan tud alkalmazkodni, valamint jelentős üzemeltetési és gazdasági előnyt biztosít a Megrendelő részére.

A gázvonal párhuzamos, kétsorosra történő átalakítására a folyamatábrát észszerűsítési javaslatként a Vállalkozó kidolgozta, azt a Mérnök 2014. december 1-én jóváhagyta.

2015. január 26-án a Vállalkozó benyújtotta a Mérnök részére a 2, 3-as szakmú észszerűsítési javaslatát, amely egyrészt a biogáz vonal áttervezésére, és ezt is magában foglaló szennyvízkezelés optimalizálására vonatkozott, másrészt a fenti feladatok időigénye miatt a teljesítési határidő módosítását javasolta 2015. augusztus 31-e napjára. Ezeket a javaslatokat, mivel egyértelműen azok az üzemeltető kezdeményezései voltak, a kizárólag a Megrendelő részére biztosítottak jelentős és nagymértékű előnyöket, ezért a Mérnök és a Megrendelő tudomásul vette, szóban elfogadta.

Ez idő alatt a szennyvíztisztítás próbaüzeme – iszapkezelősszel együtt – biztosította az előírt paramétereket (az iszapátvároló csanakok műszaki átadás-érvétele és üzembe helyezése már 2014. június 5-én megtörtént), ezért a Mérnökkel egyetértésben kezdeményezték a szennyvízvonal próbaüzemének lezárását és a műszaki átadását.

A Hatósági eljárás során 2015. március 11-én a Csongrád Megyei Kormányhivatal Szegedi Mérésiügyi és Műszaki Biztonsági Hatóság képviselője, aki a gáztervvel üzembe helyezésével kapcsolatos helyszíni bejárást tartotta, közölte, hogy a gázmotor létesítésére és az energiatermelés kialakítására külön engedélyt kell kérni a Csongrád Megyei Kormányhivatal Szegedi Mérésiügyi és Műszaki Biztonsági Hatóságtól.

A Vállalkozó a Mérnökkel és a Megrendelővel egyetértve megkezdte az új hatósági és engedélyezési eljárást. Az engedélyezési eljárást „részben” nehezítette az, hogy az engedélyező hatóság két szakagra bontotta az engedélyezéshez kapcsolódó vizsgálatot, amelyből az építési vonal Szegedre volt, a gázvonal pedig Dékányosra. Így mindkét szakággal külön-külön kellett egyeztetni. Az engedélyeket a Hatóság 2015. július 10-én adta ki, amely már a Vállalkozó szerződéses kötelezettségét is meghaladva a párhuzamos üzemeltetésre, így az öt év lejártát után a villamos energia hálózatra termelését engedélyezte. Ez vette kezdetét, hogy 2015. november 10-én Megrendelő kezdeményezte és megrendelte külön munkaként a villamos energia hálózatra termelésének műszaki kialakítását.

Hangsúlyozni kívánjuk, hogy a fentiekben előírt engedély megszerzése nem volt szerződéses kötelezettségünk. Aminek – a Megrendelő által előírt és az engedélyező hatóság által engedélyezett szilárd üzemelési melletti - jogszabályi alapja sem volt. Ezen engedély csak és kizárólag a Megrendelő hosszú távú érdekét szolgálta.

A 2007. évi LXXIXVI. villamos energia törvény XIV. fejezet 116 § (3) bekezdés b.d. pontja ugyanis úgy rendelkezik, hogy nem kell építési engedélyezési eljárást folytatni azon legfeljebb 0,5 MW névleges teljesítményű kiserőmű építéséhez, ha ez nem táplál villamos mára, illetve a kiserőműű csatlakozó berendezésére, amennyiben az kizárólag olyan ingatlanon kerül megépítésre, amelynek tulajdonosa az építéshez hozzáfértek.

Hangsúlyozni kívánjuk továbbá, hogy a lelt a Megrendelő érdekkörében felmerülő akadályozó tényezők miatt két alkalommal kértünk határidő módosítást (először 2015. augusztus 31-re, majd 2015. november 30-ra) a technológia célszerűsítése, üzemeltetési költség csökkentése miatt szükségessé váló áttervezés és a megvalósításhoz szükséges időigény miatt (gépek, berendezések megrendelése, legyártása, beépítése, beüzemeltetése, technológiai összehangolása stb.) második alkalommal pedig az előzőekben kifejtett a szerződéses kötelezettségünk figyelembevételével jogszabályi alapot nélkülöző hatósági előírás miatt.

Mellékleteként csatoljuk a kivitelezés véghatáridejét befolyásoló főbb események időrendi összefoglalását, valamint azok dokumentációs előtámasztását.

Kérjük a döntnök megállapítását arra vonatkozóan, hogy:

- a technológiai módosítás a Megrendelő érdekében történt-e?
- az elfogadásra került-e a Műnök, illetőleg a kedvezményezett által?
- a módosítás a Megrendelő részére biztosított-e gazdasági előnyt?
- a Fővállalkozó szerződéses kötelezettségét képezte-e a villamos törvény szerinti építési engedély megszerzése, annak figyelembevételével is, hogy már a beruházás létesítési engedélyei rendelkezett?

A fenti kérdések megválaszolására után kérjük állásfoglalásukat arról, hogy a Fővállalkozó készenre felkészült volt-e?

  
Miklós Fekete  
Ügyvezető

Kemény Péter FIDIC Döntnök Úr a Döntőbizottság Elnöke részére

Főber Zrt.

Budapest,

Váci út 140.

1138

Tisztelt FIDIC Döntnök Úr!

Ahírótt dr. Uzonyi Yvette ügyvéd, mint az „Orosháza Város csatornahálózat fejlesztése” KEOP-1.20./2F/09-2010-0070 számú projekt keretében megvalósult orosházi szennyvíztisztító telep kivitelezésével kapcsolatosan felmerült kötbérigény kapcsán eljáró jogi képviselő

Orosháza Város Önkormányzata

mint „Megrendelő”

megbízásából

a

KEVIÉP Építőipari és Kereskedelmi Kft.

mint „Vállalkozó”

együttesen Felek által kezdeményezett Döntőbizottsági Eljárás során 2017 június 14. napján megtartott személyes meghallgatáson elhangzottakkal kapcsolatosan a következő nyilatkozatot tesszem:

A Felek között 2013. január 21. napján megkötött „Orosháza Város csatornahálózat és szennyvíztisztító telep fejlesztése elnevezésű KEOP-1.20./2F/09-2010-0070. számú projekt során szennyvíztisztító telep fejlesztése keretében tárgyú, 2014 november 17. napján módosított Vállalkozói szerződés alapján a Megrendelő által igényelt késedelmi kötbér kapcsán Vállalkozó által vitatott kötbér igény jogalapja és összegszerűsége, valamint a kapcsolódó műszaki kérdések ügyében kialakult jogvita van folyamatban.

- 1.) A Vállalkozó álláspontja szerint a villamos energiáról szóló 2007. évi LXXXVI. törvény 116. § (3) b.) pontja szerint az engedélyező hatóság hatáskörét meghaladóan folytatta le az engedélyezési eljárást, mert a 0,5 MW-nál nem nagyobb névleges teljesítőképességű kiserőműhöz erre nem lett volna szükség, ezért az engedélyezési eljárás időtartama, illetve a megvalósítást követően a próbaüzem időtartama nem a Vállalkozónak felróható késedelmet okozott.

Megrendelő álláspontja, hogy az engedélyeztetési eljárás jogszabályi előírásain alapult a 2007. évi LXXXVI. törvény (Vet) 116. § (3) b.) pontja szerint. Jelen esetben a 0,5 MW-nál nem nagyobb névleges teljesítőképességű kiserőmű építéséhez szükséges volt az engedély, mert az csatlakozik villamosműhöz (a villamosmű fogalmát a Vet 3. § 71. pontja tartalmazza: Villamosmű: az erőmű, az átviteli és az elosztó hálózat). Az engedélyező hatóság a Csongrád Megyei Kormányhivatal Szegedi Mérésügyi és Műszaki Biztonsági Hatósága a Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatalról és a területi mérésügyi és műszaki biztonsági hatóságokról szóló 320/2010. (XII. 27.) Korm. rendelet 12-13. §-ában foglalt hatáskörében járt el, azaz az engedélyeztetési eljárást műszaki biztonsági hatóságként és építésügyi hatóságként is folytatta, mint az a CSS/01/1652-3/2015. számú 2015. március 23.-án kelt hiánypótlási felhívás indoklásából is kitűnik.

Megrendelő jogi álláspontját tehát a Vet 116.§ (3) b.) pontjában foglalt névleges teljesítőképesség egyezése ellenére a villamosműhöz csatlakozásáta, valamint az „OROSHAZA VÁROS SZENNYVÍZTISZTÍTÓ TELEP FEJLESZTÉSE KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0070 AJÁNLATKÉRÉSI DOKUMENTÁCIÓ TENDER TERV 3/1. KÖTET ÁLTALÁNOS MEGRENDELŐI- ÉS MŰSZAKI KÖVETELMÉNYEK” III. fejezet 6.1 pontjában a biogáz hasznosítására előírt követelményekre, valamint a 15.1. pontban meghatározott energiaellátás Vállalkozó által ismert követelményeire alapozza.

A hivatkozott jogszabályhely szövege a szerződésalkötéskor (2013. január 21. napján) a következő volt:

116. § (1) A villamosmű, termelői vezeték, magánvezeték és a közvetlen vezeték építéséhez, üzemeltetéséhez, használatbavételéhez, fennmaradásához és megszüntetéséhez az építésügyi hatóság (e fejezetben a továbbiakban: Hatóság), mint sajátos építményszakértő engedélyező építésügyi hatóság a törvényben előírt engedélyre szükségessé.

(2) A 115. §-ban meghatározott engedélyezési eljárásoknál a Hatóság külön jogszabályban meghatározott esetekben egyszerűsített engedélyezési eljárást folytathat le.

(3) Nem kell a Hatóság 115. §-ban meghatározott engedélyt kérni

a) a háztartási méretű kiserőmű építéséhez,

b) A 0,5 MW-nál nem nagyobb névleges teljesítőképességű kiserőmű építéséhez, ha az nem csatlakozik villamosműhöz,

c) a magánvezetékre, ha a teljes magánvezeték egy épületen belül helyezkedik el,

d) a kisméretű csatlakozó berendezésre, amennyiben az kizárólag olyan ingatlanon kerül megépítésre, amelynek tulajdonosa az építéshez hozzájárult.

A hivatkozott jogszabályhely szövege a 2013. július 31. napjától (módosítva a 2013. évi LXXXIV. törvény 57. § (1) bekezdésével)

### **57. A villamos energiáról szóló 2007. évi LXXXVI. törvény módosítása**

(a kihirdetett jogszabály szövege)

67. § (1) A villamos energiáról szóló 2007. évi LXXXVI. törvény 116. § (3) bekezdés b) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*(Nem kell a Hatóság 115. §-ban meghatározott engedélyt kérni)*

b) a védett természeti terület és Natura 2000 terület kivételével az 50 kVA-nál nagyobb, de legfeljebb 0,5 MW névleges teljesítőképességű kiserőmű építéséhez, ha az nem csatlakozik villamosműhöz.”

(2) A villamos energiáról szóló 2007. évi LXXXVI. törvény 116. § (3) bekezdés a) követendő e) ponttal egészül ki:

*(Nem kell a Hatóság 115. §-ban meghatározott engedélyt kérni)*

a) a védett természeti terület és Natura 2000 terület kivételével a kisméretű magánvezetékre, amennyiben az kizárólag olyan ingatlanon kerül megépítésre, amelynek tulajdonosa az építéshez hozzájárult.”

(3) A villamos energiáról szóló 2007. évi LXXXVI. törvény XXI. Fejezet Általános rendelkezéseinek alcíme a következő 178/P. §-nál egészül ki:

„178/P. § E törvénynek az egyes törvényeknek a közigazgatási hatósági eljárásokkal, az egyes közhatalmas hatósági nyilvántartásokkal összefüggő, valamint egyéb törvények módosításáról szóló 2013. évi LXXXIV. törvény 57. §-ával megállapított 116. § (3) bekezdés e) pontját a rendelkezés hatálybalépését követően indult, illetve a megismételt eljárásokban kell alkalmazni.”



a módosítással egységes szerkezetbe foglalt Vet. 116.§ (3) b. pontban foglalt rendelkezés a következő volt:

116. § (1)<sup>1</sup> A villamosmű, termelői vezeték, magánvezeték és a közvetlen vezeték építéséhez, üzemeltetéséhez, használatbavételéhez, fennmaradásához és megszüntetéséhez az építésügyi hatóság (a fejezetben a továbbiakban: Hatóság), mint sajátos építményszerkezet engedélyező építésügyi hatóság a törvényben előírt engedélyre van szükség.

(2) A 115. §-ban meghatározott engedélyezési eljárásoknál a Hatóság külön jogszabályban meghatározott esetekben egyszerűsített engedélyezési eljárást folytathat le.

(3)<sup>2</sup> Nem kell a Hatóság 115. §-ban meghatározott engedélyét kérni

a) a háztartási méretű kiserőmű építéséhez,

b) a védett természeti terület és Natura 2000 terület kivételével az 50 kVA-nál nagyobb, de legfeljebb 0,5 MW névleges teljesítmőképességű kiserőmű építéséhez, ha az nem csatlakozik villamosműhöz,

c) a magánvezetékre, ha a teljes magánvezeték egy épületen belül helyezkedik el,

d) a kisfeszültségű csatlakozó berendezésre, amennyiben az kizárólag olyan ingatlanon kerül megépítésre, amelynek tulajdonosa az építéshez hozzájárult,

e) a védett természeti terület és Natura 2000 terület kivételével a kisfeszültségű magánvezetékre, amennyiben az kizárólag olyan ingatlanon kerül megépítésre, amelynek tulajdonosa az építéshez hozzájárult.

OROSHÁZA VÁROS SZENNYVÍZTISZTÍTÓ TELEP FEJLESZTÉSE KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0070 AJÁNLATKÉRÉSI DOKUMENTÁCIÓ TENDER TERV 3/1. KÖTET ÁLTALÁNOS MEGRENDELŐI- ÉS MŰSZAKI KÖVETELMÉNYEK  
a biogáz hasznosítására előírt követelmények között a következőket tartalmazzák:

### III. BEJEZET: AZ AJÁNLATKÉRŐ ÁLTAL MEGHATÁROZOTT MŰSZAKI KÖVETELMÉNYEK

#### 3.1 A biogáz hasznosítására előírt követelmények

1. A keletkező biogáz a technológiai hőigények kielégítésére, az épületek fűtésére és elektromos energia termelésére fordítható.

2. Minden gáztermelő egység gáztermelését mérni kell.

3. Pufferként működő biogáztárolót kell betervezni.

4. A biogáz tárolására egy modern és biztonságos, a hatósági előírásoknak megfelelő gáztartályt kell létesíteni. A rendszert biztonsági szeleppel kell ellátni, amely túlnyomás esetén a nyomást kiegyműti.

5. A biogáz energiájának kinyerésére biogáz hasznosító rendszert kell kialakítani. A rendszert 1 db gázmotorral és 1 db gázkazán alkalmazásával kell kialakítani.

6. A gázmotor által termelt hő és elektromos energiát a szennyvíztelepen kell felhasználni. A hőenergiát a kollektorok és épületek fűtésére kell fordítani. A gázmotor isoven alkalmas biogáz és földgáz üzemre is.

<sup>1</sup> Megállapította: 2011. évi XXXIX. törvény 88. § (1). Hatályos: 2011. X. 1-től.

<sup>2</sup> Megállapította: 2008. évi XL. törvény 152. § (12). Hatályos: 2008. VI. 26-tól. A folyamatban lévő ügyekben is alkalmazni kell.

<sup>3</sup> Megállapította: 2011. évi XXXIX. törvény 88. § (2). Hatályos: 2011. X. 1-től.

<sup>4</sup> Megállapította: 2013. évi LXXXIV. törvény 67. § (1). Hatályos: 2013. VII. 1-től.

<sup>5</sup> Megállapította: 2011. évi XXXIX. törvény 88. § (3). Hatályos: 2011. X. 1-től.

<sup>6</sup> Beiktatta: 2013. évi LXXXIV. törvény 67. § (2). Hatályos: 2013. VII. 1-től.

*Handwritten signature*

7. Tartalék, földgázról üzemelő rendszert is ki kell alakítani. Az elektromos energiát a szennyvíztisztító telep elektromos rendszerébe kell vezetni, ezzel csökkentve a telep áramfogyasztását.

8. Tartalékként a biogáz elégetésére biogáz fáklyát kell létesíteni 150 %-os kapacitással.

9. A gázmotorban vagy a kazánokban keletkező összes forró vizet egy rendszeren belül kell kezelni.

10. A normál üzemben a gázmotornak kell a szükséges hőmennyiséget biztosítani, a kazánok csak akkor működnek, ha ennél nagyobb a hőigény. A beépítendő kazánok darabszámát és teljesítményét a teljes szennyvíztelapi hőmennyiség-mérlegnek megfelelően kell meghatározni. A maximális beépíthető kazán darabszám: 2 db. (85/153 és 86/153 oldalak)

#### **16.1 Energiaellátással kapcsolatos követelmények**

1. A telep korszerűsítése és bővítése során az energiaigény meg fog növekedni. A meglévő rendszer elhasznált állapotát tekintve, a telep energiaellátását biztosító komplett hálózat kerüljön átépítésre és egyidejűleg bővítésre.

2. A megnövekedett energiaigényt a meglévő transzformátorról ki lehet elégíteni, a teljesítmény növekedéssel kapcsolatosan a Hálózati Engedélyes Szolgáltató állásfoglalása szükséges. A transzformátorok állapota felülvizsgálandó, szükség esetén felújítandók, vagy cserélandók.

3. Az szvt. telep energiaellátását üzemszerűen a két darab 20 / 0,4 kV-os 630 kVA-es transzformátor, másrészt egy darab 115 kW-os gázmotorral hajtott generátor kell biztosítsa. Hálózati kimaradás esetén az energiaellátási rendszert át kell állítani gázmotoros szigetüzemre.

4. Abban az esetben, ha a villamos energiaigényt csak a gázmotorok biztosítják, akkor egy minimális programú technológiai üzemi tartható fenn. Ezen üzemi biztosíthatósága miatt valamennyi technológiai villamos motorikus fogyasztót alkalmassá kell tenni a távműködtetésre.

5. A motoros fogyasztók üzeme miatt fellépő meddő teljesítmény kompenzálására automata fázisjavító berendezés telepítendő. A nagy távolságok miatt a legnagyobb teljesítményű elosztók helyileg legyenek kompenzálva, valamennyien automata kompenzátorral.

6. A kialakításra kerülő, új berendezésekből és meglévő és megmaradó berendezésekből álló rendszer villamos fogyasztóinak összteljesítménye nem lehet több, mint 750 kW, amelyből technológiai célra maximálisan 720 kW fordítható.

7. A szennyvíztisztító telep összes, tisztított szennyvíz mennyiségre vonatkoztatott fajlagos energia felhasználása – a teljes kihasználás esetén – nem haladhatja meg (iszapkezelés nélkül) a 0,6 kWh/m<sup>3</sup> értéket. A képződő biogázból termelt villamos energia felhasználásával együtt az az érték maximum 0,8 kWh/m<sup>3</sup> lehet.

8. Ezeknél az értékeknél magasabb fajlagos energiafelhasználású, ill. nagyobb egyidejű felvett teljesítménnyel rendelkező technológiák, kizárásra kerülnek

9. A pályázó feladata területileg illetékes DÉMASZ Hálózati Elosztó Kft.-vel történő egyeztetés az energiaellátás műszaki és pénzügyi feltételeinek kérdéseiben.  
(108/153 oldal)

A Megrendelő a biogáz hasznosítással illetve az energia ellátással kapcsolatos követelményekkel kapcsolatosan megjegyzi, hogy a feltételekkel kapcsolatosan „Az „Orvosháza Város csatornahálózat és szennyvíztisztító telep fejlesztése” című KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0070 azonosító számú projekt során szennyvíztisztító telep fejlesztése vállalkozási szerződés keretében” tárgyú nyílt közbeszerzési eljárás (TED 2012/S 149-248841, KE-11807/2012) során tartott helyszíni bejárást és konzultációt követően az eljárásban résztvevő gazdasági szereplő(k)től a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (Kbt.) 45. § szerint írásban kiegészítő (értelmező) tájékoztatás érkezett az Ajánlatkérő - Megrendelő nevében eljáró szervezethez.

Az Ajánlatkérő Megbizottja a feltett kérdésekre az akkor hatályos Kbt. 45. § (5) bekezdés alapján - az összes érdeklődő, dokumentációt kiváltó egyidejű értesítése mellett - levélben adta meg a válaszokat.

Felhívta a figyelmüket arra, hogy a kiegészítő tájékoztatásban hivatkozott dokumentumokat - a dokumentumok nagy terjedelme és a könnyebb kezelhetőség érdekében - a dokumentáció kiváltása során megadott e-mail címre küldte meg.

A biogáz rendszert és az energiaellátást illetően a következő kérdéseket tették fel, melyre az alábbi válaszokat adták (11., 33., 45., 48., 49., 50., 51., 60., kérdések és a rájuk adott válaszok):

**31.) Kérdés:** III/1. kötet - 6.1 pont - Biogáz hasznosításra előírt követelmények (85-86.o.).

Az 5. pont szerint 1 db gázkazán alkalmazása van előírva, a 10. pont alapján 2 db gázkazán.

Kérjük az ellentmondás feloldását.

**Ajánlatkérői válasz:** A biogáz energiájának kinyerésére biogáz hasznosító rendszert kell kialakítani. A rendszert 1 db gázmotorral és MINIMUM 1 db gázkazán alkalmazásával kell kialakítani. A gázkazán legyen alkalmas biogáz és vezetékes gáz felhasználására is. A normál üzemben a gázmotornak kell a szükséges hőmennyiséget biztosítani, a kazán(ok) csak akkor működnek, ha ennél nagyobb a hőigény. A beépítendő kazán(ok) darabszáma és teljesítménye a teljes szennyvíztisztítói hőmennyiség-mérlegetnek megfelelően kell meghatározni. A minimális beépítendő kazán darabszáma: 1 db. A maximális beépíthető kazán darabszáma: 2 db.

**33.) Kérdés:** Az Ajánlatkérési dokumentáció 3/1. kötet „Általános Megrendelői és Műszaki Követelmények 108. oldala feltételeken említi a meglévő transzformátorok felújítását. Kérjük válaszukat arra vonatkozóan, hogy ajánlattevő a műszaki állapot ismereténél hiányában hogyan irányozzon elő erre költséget?

**Ajánlatkérői válasz:** A hivatkozott követelményi pont (III/1. kötet, III. fejezet, 15.1. pontjának 2. alpontja, 108.o.) szerint: „A megnövekedett energigigényt a meglévő transzformátorról ki lehet elégíteni, a teljesítmény növekedéssel kapcsolatosan a Hálózati Engedélyes Szolgáltató állásfoglalása szükséges. A transzformátorok állapota felülvizsgálandó, szükség esetén felújítandók, vagy cserélendők.”

A III/1. kötet, II. fejezet 3.5. pontja (17.o.) a következőket írja elő: „A Vállalkozó feladata, minden tervezett új vagy átalakítandó vagy bontandó létesítmények, műtárgyak bontásához, építéséhez, létesítéséhez szükséges mindennemű engedélyezési tervek elkészítése, kérelem, dokumentáció összeállítása, benyújtása és létesítést jóváhagyó hatóságok jogerős engedélyeinek beszerzése. A Vállalkozó feladata továbbá valamennyi tervezett létesítmény használatbavételéhez és üzemeltetéséhez szükséges kérelem, dokumentáció összeállítása, benyújtása és jogerős engedélyek beszerzése.” A fentiek értelmében a Hálózati Engedélyes Szolgáltató állásfoglalásának beszerzése is a nyertes Vállalkozó feladata. A projekt előkészítése során a fenti állásfoglalás nem került beszerzésre, így az abban későbbiekben rögzítendő kerülő követelmények nem ismertek.

Ajánlattevők az ajánlatuk összeállításakor eredményfelelősséggel kötelesek eljárni, vagyis az ajánlati áruk megfelelő fedezetet kell, hogy nyújtsanak a Hálózati Engedélyes Szolgáltató előírásainak teljesítésére.

**45.) Kérdés:** Kérjük szíveskedjenek megadni, hogy a gázkazánok által termelt, illetve a gázmotorok hulladék hőjének felhasználásával kapcsolatban milyen Megrendelői Követelményeket kell kielégíteni.

**Ajánlatkérői válasz:** Az AD III/1. kötetének III. fejezetének 6.1 pontja (85.-86.o.), és azon belül is az 5., 6., 9. és 10. alpontok rögzítik a Megrendelői követelményeket. Figyelembe veendő továbbá a 11. sz. tisztázó kérdésre adott Ajánlatkérői válasz is.

**48.) Kérdés:** Ajánlati Dokumentáció 3/1. kötet előírása szerint: „A megszűnkedett energiaigényt a meglévő transzformátorról ki lehet előíteni, a teljesítmény növekedéssel kapcsolatosan a Hálózati Engedélyes Szolgáltató állásfoglalása szükséges. A transzformátorok állapota felülvizsgálandó, szükség esetén felújítandók, vagy cserélendők.”

Az egységes ajánlattétel érdekében kérjük szíveskedjenek megadni, hogy Ajánlattevők cserét vagy felújítást szerepeltessenek ajánlatukban.

**Ajánlatkérői válasz:** Kérjük vegyék figyelembe a 33. sz. tisztázó kérdésre adott Ajánlatkérői választ.

**49.) Kérdés:** Megrendelői és műszaki követelmények 3.1. kötet, 20. pont meghatározza a minimum iszapmennyiséget, melyet kalkulálni szükséges az iszapvonalú létesítményeket, beleértve a rothasztást is. Kérjük megerősíteni, hogy amennyiben az Ajánlattevő szennyvízvonali létesítmények technológiai kalkulációja kisebb iszapmennyiséget igazol akkor is a hivatkozott 20. alpontban rögzített mennyiség alapulvételével kell tervezni és építeni az iszapvonalat.

**Ajánlatkérői válasz:** Az AD III/1. kötet III. fejezetének 5.4 pontjának 20. alpontja szerint: „A szennyvíztisztító biológiai műtárgyainak napi mértékű terhelése mellett az iszapelvétele és a további iszapkezelést minimum 4000 kg/nap szennyanyaggal kell figyelembe venni.” A minimumként meghatározott iszapmennyiség az 5. kötetben ismertetett Indikatív terv alapján került meghatározásra. Az indikatív terv a szennyvíztisztító telep fejlesztés megvalósításának egy lehetséges, évi vízjogi engedéllyel (isd. 3./mellékletek c. kötetet) rendelkező, a Beruházó által is elfogadott, javasolt, de nem kötelező érvényű változata.

Mivel Ajánlattevő számára a FIDIC Sárga könyv szerinti beszerzés keretében a tisztítástechnológia és ezen belül az iszap kezelési technológia szabadon megválasztható, ezért az Ajánlattevő a teljeskörű eredményfelelősség, beleértve a tisztítás-technológiát, iszapkezelést és működtetési költségeket vagyis Ajánlattevő által megajánlott technológia során keletkezett iszapmennyiséghez igazíthatóak, igazítandóak az iszapvonalú létesítmények kapacitásai. Mindehhez kapcsolódóan felhívjuk a figyelmet az AD IV. kötetének IV-3.2. sz. segéd táblázatára, amelyben az iszapmennyiséggel összefüggő, biogáz alapú energiatermelés, illetve a IV-2/1 – IV-2/5 sz. táblázatokban megadandó iszapelhelyezés mennyiségi adatai, továbbá költségei szerepelnek, melyek az ajánlat értékelésébe is természetesen beleszámítanak.

**50.) Kérdés:** 3.1. kötet 04. sz. Melléklet - Környezetvédelmi engedély 10. oldalán több olyan előírás található, mely a kifésben ismertetett értelmezhető. Ennek okán kérjük megerősíteni, hogy:

- nem csak szakszűrő prés alkalmazható iszapvíztelenítő gépként
- a gépi sürtés eredménye (azért szakszanyag tartalom) a vállalkozó ajánlatában kértak szerint, lehet kisebb vagy nagyobb is, mint 5 %
- a  $2 \times 700 \text{ m}^3$  rothasztó térfogat lehet kisebb vagy nagyobb, amennyiben az a technológiai számítások alátámasztják

- konténerben történő elhelyezés helyett épületben is elhelyezhetők a technológiai berendezések

**Ajánlatkérő válasza:**

- Megerősítjük, hogy nem csak szalagszűrő précs alkalmazható iszapvíztisztító gépként.
- Az AD. III/1. kötet III. fejezet 6. pontjának 9. alpontja szerint a keletkezett főfősiszap „min. 4-6 % szárazanyag tartalomra való sűrítése, átmeneti tárolása, puffertolása” Ajánlatkérő követelménye a biogáz termelésbe való bevonást megelőzően.
- Mivel Ajánlattevő számára a FIDIC Sárga könyv szerinti beszerzés keretében a tisztítástechnológia és ezen belül az iszap kezelési technológia szabadon megválasztható, ezért az Ajánlattevő a teljeskörű eredményfelelősség, beleértve a tisztítás-technológiát, iszapkezelést és működtetési költségeket; vagyis Ajánlattevő által megajánlott technológia során keletkezett iszap mennyiséghez igazíthatóak, igazítandóak az iszapvonalai létesítmények kapacitásai, kubatúrái, amelyeket a Vállalkozói Javaslóban becsatolandó technológiai számítással kell alátámasztani.
- Megerősítjük, hogy épületben is elhelyezhetők a technológiai berendezések, összhangban azok gyártóinak telepítésre, üzemeltetésre és karbantartásra vonatkozó előírásaival.

**51.) Kérdés:** Kérjük felmondani azon ellentmondást, mely szerint a Környezetvédelmi engedély 10. oldalán a biogáz felhasználás gázmotorban történik, míg a 3.1. kötet 6.1. pont 5. alpontjában előírt követelmény szerint gázmotorban és kazánban kell hasznosítani a biogázt.

**Ajánlatkérő válasza:** Az iszapkezelés során keletkezett biogázt az AD III/1. kötet III. fejezet 6.1. pontjának 5. alpontja szerint gázmotorban és gázkazánban kell hasznosítani. Kérjük vegyék figyelembe az ajánlat kidolgozása során a II. sz. tisztázó kérdésre adott Ajánlatkérő válasza is.

**60.) kérdés:** A 2012. szeptember 14-én telefonon megküldött kiegészítő tájékoztatás 33. kérdésére (megjövő transzformátorok felújítása/cseréje) adott Ajánlatkérő válasz alapján Ajánlattevő az alábbi kérdéssel fordul Ajánlatkérőhöz:

Ajánlatkérő válaszában megadta, hogy „A megadható energiát a megadott transzformátorral ki lehet elégíteni, a teljesítmény növekedésével kapcsolatban a Hálózati Engedélyes Szolgáltató állásfoglalása szükséges. A transzformátorok állapota felülvizsgálatú, szükség esetén felújítandók, vagy cserélendők.”

Ajánlatkérő az Ajánlati Dokumentáció 3./1 kötet II. fejezet 3.5. (17. o.) alapján (mely szerint a szükséges engedélyek beszerzése, illetve az azok megszerzéséhez szükséges dokumentációk, tervek összeállítása, a kérelmek benyújtása a Vállalkozó feladatát képezik) előírja, hogy a Hálózati Engedélyes Szolgáltató állásfoglalásának beszerzése is a nyertes Vállalkozó feladatát képezi, mivel „A projekt előkészítése során a fenti állásfoglalás nem került beszerzésre, így az abban későbbiekben rögzítésre kerülő követelmények nem ismertek.”

Emellett:

Ajánlatkérő válaszában előírja Ajánlattevő számára, hogy „Ajánlattevő az Ajánlatuk összeállításán során eredményfelelősséggel kötelesek ajánlat, vagyis az ajánlati árak megfelelő fedezetűek kell, hogy legyenek a Hálózati Engedélyes Szolgáltató előírásainak teljesítésére.”

Tekintve, hogy a teljesítménynövekedéssel kapcsolatban a Hálózati Engedélyes Szolgáltató előírásai a rendelkezésre vonatkozóan sem ismertek, kérjük Ajánlatkérőt, hogy az Ajánlattevők esélyegyenlőségének biztosítása érdekében, valamint, hogy Ajánlattevők a megadott fedezeti ajánlati árat tudják összeállítani, tekintsen el attól, hogy az ajánlati árak szakaszban Ajánlattevő (Vállalkozó) felelősségeként írja elő, hogy ajánlati árát a Hálózati Engedélyes Szolgáltató jelenleg nem ismert követelményei alapján tegye meg.

Kérjük Ajánlatkérőnek a jelen ajánlati szakaszban a Hálózati Engedélyes Szolgáltatótól történő közbenjárás, állásfoglalásának biztosítását, a szükséges követelmények rögzítését.

**Ajánlatkérői válasz:** Ajánlatkérő rögzíti, hogy jelen közbeszerzés FIDIC Sárga könyv szerint, vagyis szabad technológiaválasztással folyik. Ennek kapcsán minden Ajánlattevő szabadon megválaszthatja a Vállalkozói javaslatként megajánlott technológiát és ezzel összefüggésben a javasolt technológia energiaigénye a szakmai ajánlat és az üzemeltetés költségkalkuláció részét is képezi egyúttal.

Mivel a javasolt technológia energiaigénye Ajánlattevőnként, ajánlatonként várhatóan különböző lesz, és ezek az értékek Ajánlatkérő számára csak az ajánlattételi határidő után lesznek hozzáférhetőek, ezért Ajánlatkérő jelenleg nem tud konkrét energiaigényt közölni a Hálózati Engedélyes Szolgáltató állásfoglalásának megkérésekor. Az előzetes egyeztetés alapján a Hálózati Engedélyes Szolgáltató a nyertes Ajánlattevő konkrét energiaigényének ismeretében tud csak állást foglalni a meglévő transzformátorok szükség szerinti felújításáról vagy cseréjéről. Mindezek alapján a nyertes Ajánlattevő feladata a megajánlott tisztítástechnológia energiaigényének ismeretében a Hálózati Engedélyes Szolgáltató állásfoglalásának beszerzése.

A III/1. kötet, II. fejezet 3.5. pontja (17.o.) a következőt írja elő: „A Vállalkozó feladata, minden tervezett új vagy átalakítandó vagy bontandó létesítmények, műtárgyak bontásához, építéséhez, létesítéséhez szükséges mindennemű engedélyezési terv elkészítése, kérelem, dokumentáció összeállítása, benyújtása és létesítést jóváhagyó hatóságok jogerős engedélyeinek beszerzése. A Vállalkozó feladata továbbá valamennyi tervezett létesítmény használathatételéhez és üzemeltetéséhez szükséges kérelem, dokumentáció összeállítása, benyújtása és jogerős engedélyek beszerzése.” A fentiek értelmében a Hálózati Engedélyes Szolgáltató állásfoglalásának beszerzése is a nyertes Vállalkozó feladata.

Ajánlattevők az ajánlatuk beszerzése során eredményfelelősséggel kötelesek eljárni, vagyis az ajánlati áruk meg kellő fedezetet kell, hogy nyújtson a Hálózati Engedélyes Szolgáltató előírásainak teljesítésére.”

Megrendelő álláspontja szerint a közbeszerzés FIDIC Sárga könyv szerint, vagyis szabad technológiaválasztással folyik. Ennek kapcsán az Ajánlattevő a későbbi Vállalkozó szabadon megválaszthatja a Vállalkozói javaslatként megajánlott technológiát és ezzel összefüggésben a javasolt technológia energiaigénye a szakmai ajánlat és az üzemeltetés költségkalkuláció részét is képezte egyúttal.

Az Ajánlatkérő –Megrendelő 49. számú kérdésére adott válaszában külön kiemeli az Ajánlattevő-Vállalkozó teljeskörű eredményfelelősségét.

„Mivel Ajánlattevő számára a FIDIC Sárga könyv szerinti beszerzés keretében a tisztítástechnológia és ezen belül az iszap kezelési technológia szabadon megválasztható, ezért az Ajánlattevő a teljeskörű eredményfelelősség, beleértve a tisztítás-technológiát, iszapkezelést és működtetési költségeket; vagyis Ajánlattevő által megajánlott technológia során felmerült iszapmennyiséghez igazíthatóak, igazítandóak az iszapronali létesítmények kapacitását. Mindehhez kapcsolódóan felhívjuk a figyelmet az AD IV. kötetének IV-3.2. sz. segédtablázatára, amelyben az iszapmennyiséggel összefüggő, biogáz alapú energitermelés, illetve a IV-2/1 – IV-2/5 sz. táblázatokban megadandó iszapelhelyezés mennyisége adható, további költségek szerepelnek, melyek az ajánlat értékelésébe is természetesen beleszámítanak.”

- 2.) A Vállalkozó 2. számú észrevételi javaslata 2015 január 26-án került előterjesztésre, szabályszerűen írásban is átadásra került, melyet a Mérnök OM-T-11/2015 számú levelével 2015 február 02-án elfogadott.



- 3.) A Vállalkozó 3. számú ésszerűsítési javaslata kizárólag e-mailben került előterjesztésre annak szabályszerű átadására a Mérnök részére nem került sor, a 3. számú ésszerűsítési javaslat nem került jóváhagyásra, annak a Vállalkozó általi átvételére vonatkozó visszaigazolás sem áll rendelkezésre.

Habár a dokumentum az ésszerűsítési javaslat címen került e-mailen megküldésre, tartalma szerint a FIDIC 13.2. pontban meghatározott követelményeknek nem felel meg. Valójában a kivitelezésben beállott késedelem kezelését kísérelte meg. Azra hivatkozik, hogy a szennyvíztisztító telep tényleges terhelése nem éri el a tervezett értéket, ezáltal további idő szükséges az üzem optimalizálásához, vagyis a próbaüzem előre nem látható okok miatt nem zárható le.

Az ésszerűsítési javaslat nem tartalmazza, hogy az iszapkezelés lényeges létesítményei nem készültek el hiánytalanul a próbaüzem kezdetére, amit igazol a Vállalkozó által 5. számú mellékletként csatolt "Próbaüzemet megelőző műszaki felülvizsgálat lezárása, próbaüzem kezdete" tárgyú 2014 július 29-án felvett jegyzőkönyv. A jegyzőkönyv 5. pontjában rögzítésre került, hogy vannak olyan hiányosságok, amelyek a próbaüzem indítását nem befolyásolják, de kijavításukra a Vállalkozó részére határidőt tűzött ki a Mérnök. A Vállalkozó nyilatkozatában a hiányzó építési-kivitelezési munkák elvégzésére kötelezettséget vállalt. A Próbaüzemet végző Alföldvíz nyilatkozata részletesen tartalmazza az üzemelésre alkalmas műtárgyak felsorolását, illetve a próbaüzem indításakor nem kész, vagy nem résztvevő műtárgyak felsorolását. Tartalmazza a nyilatkozat továbbá, hogy milyen feltételei járul hozzá a próbaüzemhez. Ebből kiemelendő, hogy a 6 hónapból minimum 2 hónapig működnie kell a telep minden részének, ha ez nem teljesül a próbaüzemet meg kell hosszabbítani, tehát a határidő hosszabbításnak valójában ez volt az indoka.

A 2013. január 21. napján megkötött „Órasheda Város szennyvíztisztító és szennyvíztisztító telep fejlesztése elnevezésű, KEOP-1.3.0/2F/09-2010-0070. számú projekt során szennyvíztisztító telep fejlesztése keretében tárgyú szerződés Különös Feltételek 5.2. pontban rögzítették a Vállalkozó dokumentumai alikkeltjei kiegészítő bekezdésében a kiviteli tervek szolgáltatására, Mérnök részére történő átadására vonatkozó feltételeket. Megrendelő felsorolja azon terveket, melyek közvetlenül a próbaüzem megkezdését megelőzően kerültek jóváhagyásra átadásra a Mérnöknek, melyből következően az alapján a kivitelezés is csak a próbaüzem időtartama alatt, nem előtte történhet, illetve szerződéses határidőt követően került rá sor.

| Terve megnevezése:<br>Kiviteli tervek                                                         | Beszűjtés dátuma | Mérnök általi<br>beszűjtés dátuma |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------------------|
| 6.2 Meglévő utóülepítők átalkítása terv módosítása 6.2.1, 6.2.1.1, 6.2.1.2, 6.2.1.3, 6.2.1.4. | 2014. 07.07.     | 2014.07.21.                       |
| 11. Szexaphomogenizáló terve, G <sup>2</sup> gerenda vasalási terve                           | 2014. 07.07.     | 2014.07.21.                       |
| 14. Sűrített levegőtároló gépész terve 14.4.2/14                                              | 2014. 07.07.     | 2014.07.21.                       |
| 19.8 Mosóvíz vezetéki terve 19.8.1, 19.8.2.1, 19.8.3.2, 19.8.3.1, 19.8.3.5                    | 2014. 07.07.     | 2014.07.21.                       |
| 19.10 Ivóvízvezeték terve 19.10.1, 19.10.2, 19.10.2.1, 19.10.3.1, 19.10.3.2                   | 2014. 07.07.     | 2014.07.21.                       |
| 1.5. Próbaüzemi terv                                                                          | 2014. 07.16.     | 2014. 07.23.                      |
| Időigényes kezelési és karbantartási utasítás                                                 | 2014. 07.16.     | 2014. 07.23.                      |

|                                                                                                                                                                                      |              |             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------|
| 20.2 Kerítés terve                                                                                                                                                                   | 2014.09.18.  | 2014.09.24. |
| 2.3 Épületgépész tervfejezet: Iszapgépház rácsgépház homokfogó előüleptető terve                                                                                                     | 2014.11.05.  | 2014.11.17. |
| 20. Biofilterek terve                                                                                                                                                                | 2014.11.05.  | 2014.11.17. |
| 25. Vegyszertárolás terve                                                                                                                                                            | 2014.11.05.  | 2014.11.17. |
| 12.1 Iszaprothasztó építési terve                                                                                                                                                    | 2014. 11.26. | 2014.12.01. |
| 12.2 Iszaprothasztó gépész terve                                                                                                                                                     | 2014. 11.26. | 2014.12.01. |
| Szennyvíztisztító-telep szociális épület felújításának, átalakításának terve: Építész tervfejezet; Tartószerkezeti tervfejezet; Épületgépész tervfejezet; Épületvillamos tervfejezet | 2014. 11.26. | 2014.12.01. |
| Szennyvíztisztító-telep üzemviteli épület felújításának, átalakításának terve                                                                                                        | 2015. 01.15. | 2015.01.23. |
| Iszaprothasztó, rothasztó gépház építési terve                                                                                                                                       | 2015. 03.03. | 2015.03.07. |
| Iszaprothasztó műtárgy mellett lépcsőház statikai dokumentáció                                                                                                                       | 2015. 03.03. | 2015.03.07. |
| Orosháza szv. telep gázellátás kiviteli terve                                                                                                                                        | 2015. 03.06. | 2015.03.07. |

- 4.) A Vállalkozó 9. számú követelésének alapjául szolgáló, a követelés 3.1.2.3.pontjában (8/12. oldal), az általa először 2014. 10.16.-án bejelentett ésszerűsítési javaslatra alapítja a követelését. Ez esetben azonban az ésszerűsítési javaslattal egyidejűleg, de a FIDIC 20.1. pontja alapján legkésőbb 28 napon belül be kellett volna jelentenie követelését, amennyiben a követelés alapjául szolgáló eseménynek, vagy körülménynek folyamatos hosszú ideig tartó hatása van, akkor közbenső követelésként kellett volna kezelni, a Vállalkozónak a közbenső követeléseket havonta be kellett volna nyújtania, a végző követelését pedig az ok megszűnésétől számított 28 napon belül, vagy a Mérnök által elfogadott más időtartamon belül kellett volna benyújtania. A bejelentés határideje belül történő elmulasztása esetén a megvalósítás időtartama nem hosszabbítható meg és a Megrendelőt mentesíteni kell minden a követeléssel kapcsolatos felelősség alól.

Kérem, hogy a Döntőbizottság a rendelkezésére bocsátott iratok, személyes meghallgatás során megtett nyilatkozatok, valamint írásbeli nyilatkozatok alapján szíveskedjék meghozni döntését a FIDIC 20.4. és a Felek közötti szerződés Különös Feltételekben meghatározott időtartamon belül.

Amennyiben a döntés meghozatalához még egyéb iratokra, esetleg projekt megvalósítása során kibocsátott számlákra- melyek a készültséget is rögzítik – lenne szüksége a Döntőbizottságnak kérem jelezzék, az iratokat haladéktalanul rendelkezésre bocsátja a Megrendelő.

Debrecen, 2017. június 12.

  
 Dr. Uzonyi Yvette  
 ügyvéd  
 Dr. Uzonyi Ügyvédi Iroda  
 4025 Debrecen, Bajcsy-Zs. u. 8. I/15.  
 e-mail: yvette@uzonyi-online.hu

Dr. Uzonyi Ügyvédi Iroda  
 Dr. Uzonyi Yvette ügyvéd  
 4025 Debrecen,  
 Bajcsy-Zsilinszky u. 8. I/15  
 Tel./Fax: (52) 537-580



Kemény Főber FIDIC Döntnök Úr a Döntőbizottság Elsőke részére

Főber Zrt.  
Budapest,  
Váci út 140.  
1138

Tisztelt FIDIC Döntnök Úr!

Az „Orosháza Város csatornahálózati fejlesztése” KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0070 számú projekt keretében megvalósult orosházi szennyvíztisztító telep kivitelezésével kapcsolatosan felmerült kitérőigény kapcsán kezdeményezett Döntőbizottsági eljárásban Orosháza Város Önkormányzata, mint a Megrendelő képviselőjében Dr. Uzenyi Ivett ügyvéd által benyújtott nyilatkozatra az alábbi

*észrevételt*

terjesztjük elő:

Elsődlegesen rögzíteni kívánjuk, hogy az eddig írásban, valamint a 2017. június 14-e napján megtartott személyes meghallgatáson tett nyilatkozatainkat változatlanul fenntartjuk, azokat a nem kívánjuk részletesen megismételni.

A nyilatkozatunkat a Megrendelői nyilatkozat sorrendjében adjuk meg:

1.) A Vállalkozó álláspontja továbbra is az, hogy a villamos energiáról szóló 2007. évi LXXXVI. törvény 116. § (3) b.) pontja szerint az engedélyezési eljárást a vállalkozónak nem kellett volna lefolytatnia, annak előírása jogszabályba ütközően tekint az alábbi indokok alapján:

Megrendelő álláspontja szerint, hogy az engedélyeztetési eljárás jogszabályi előíráson alapult, figyelemmel arra, hogy a 2007. évi LXXXVI. törvény (Vet) 116. § (3) b.) pontja szerint a 0,5 MW-nál nem nagyobb névleges teljesítőképességű hőerőmű építéséhez szükséges volt az engedély, mert az csatlakozik villamosműhöz.

A megrendelő a fenti álláspontját a Vet 3.§ 71. pontjára, mely szerint: *Villamosmű: az erőmű, az átviteli és az elosztó hálózat, valamint az „OROSHÁZA VÁROS SZENNYVÍZTISZTÍTÓ TELEP FEJLESZTÉSE KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0070 AJÁNLATKÉRÉSI DOKUMENTÁCIÓ TENDER TERV 3/1. KÖTET ÁLTALÁNOS MEGRENDELŐI- ÉS MŰSZAKI KÖVETELMÉNYEK” III. fejezet 6.1 pontjában a biogáz hasznosítására előírt követelményekre, valamint a 15.1. pontban meghatározott energiateljesítés Vállalkozó által ismert követelményeire alapozza.*

*Megrendelő jogi álláspontja téves, az a jogszabály, valamint az ajánlatkérési dokumentáció tender terv 3/1 kötet általános megrendelői és műszaki követelmények III. fejezet 6.1. pontjának és 15.1 pontjában meghatározott követelmények téves értelmezésén alapul.*

A megrendelő helyesen hivatkozik arra, hogy a hivatkozott jogszabályhely szövege a szerződésalkötéskor (2013. január 21. napján) a következő volt:

116. § (1) A villamosmű, termelői vezeték, magánvezeték és a közvetlen vezeték építéséhez, üzemeltetéséhez, használatbavételéhez, fennmaradásához és megszüntetéséhez az építésügyi hatóság (e fejezetben a továbbiakban: Hatóság), mint sajátos építményfajta engedélyező építésügyi hatóság a törvényben előírt engedélyre szükség.

(2) A 115. §-ban meghatározott engedélyezési eljárásoknál a Hatóság külön jogszabályban meghatározott esetekben egyszerűsített engedélyezési eljárást folytathat le.

(3) *Nem kell a Hatóság 115. §-ban meghatározott engedélyét kérni*

a) a háztartási méretű kiserőmű építéséhez,

b) *A 0,5 MW-nál nem nagyobb névleges teljesítőképességű kiserőmű építéséhez, ha az nem csatlakozik villamosműhöz,*

c) a magánvezetékre, ha a teljes magánvezeték egy épületen belül helyezkedik el,

d) a kifeszültségű csatlakozó berendezésre, amennyiben az kizárólag olyan ingatlanon körül megépítésre, amelynek tulajdonosa az építéshez hozzájárult.

Szintén helyesen hivatkozik arra, hogy a hivatkozott jogszabályhely szövege a 2013. július 01. napjától (módosítva a 2013. évi LXXIV. törvény 67.§ (1) bekezdésével) az alábbiak szerint módosult:

Vet. 116. § (1) A villamosmű, termelői vezeték, magánvezeték és a közvetlen vezeték építéséhez, üzemeltetéséhez, használatbavételéhez, fennmaradásához és megszüntetéséhez az építésügyi hatóság (e fejezetben a továbbiakban: Hatóság), mint sajátos építményfajta engedélyező építésügyi hatóság a törvényben előírt engedélyre szükség.

(2) A 115. §-ban meghatározott engedélyezési eljárásoknál a Hatóság külön jogszabályban meghatározott esetekben egyszerűsített engedélyezési eljárást folytathat le.

(3) *Nem kell a Hatóság 115. §-ban meghatározott engedélyét kérni*

a) a háztartási méretű kiserőmű építéséhez,

b) *a védett természeti terület és Natura 2000 terület kivételével az 50 kVÁ-nál nagyobb, de legfeljebb 0,5 MW névleges teljesítőképességű kiserőmű építéséhez, ha az nem csatlakozik villamosműhöz,*

c) a magánvezetékre, ha a teljes magánvezeték egy épületen belül helyezkedik el,

d) a kifeszültségű csatlakozó berendezésre, amennyiben az kizárólag olyan ingatlanon körül megépítésre, amelynek tulajdonosa az építéshez hozzájárult.

e) *a védett természeti terület és Natura 2000 terület kivételével a kifeszültségű magánvezetékre, amennyiben az kizárólag olyan ingatlanon körül megépítésre, amelynek tulajdonosa az építéshez hozzájárult.*

Megfelel a valóságnak az az állítás, hogy Vet 3.§ 71. szerint: *Villamosmű: az erőmű, az átviteli és az elosztó hálózat.* Ugyanakkor a Megrendelői nyilatkozat nem vizsgálja, hogy az VET 3.§ -ának értelmező rendelkezései szerint mi az átviteli és elosztó hálózat az erőmű csatlakozója, amelynek értelmezését a VET szintén megadja az alábbiak szerint:

1. *Átvitel:* villamos energiának az átviteli hálózaton keresztüli történő továbbítása, illetve az ehhez kapcsolódó minden olyan műszaki és gazdasági tevékenység, amely a villamos energia megfelelő minőségű továbbítása érdekében szükséges;

2. *Átviteli hálózat:* a villamos energia átvitelére szolgáló vezetékrendszer - beleértve a termostatereszeket és a hatáskeresztmetszű vezetékeket is -, a hozzá tartozó átalakító- és kapcsolóberendezésekkel együtt;

3. *Elosztás:* villamos energiának az elosztó hálózatokon történő továbbítása, a felhasználókhoz történő eljuttatása, illetve az ehhez kapcsolódó minden olyan műszaki és gazdasági tevékenység, amely a villamos energia megfelelő minőségű továbbítása érdekében

szükséges;

9. **Elosztó hálózat:** a villamos energia elosztására és csatlakozási pontra való eljuttatása céljára szolgáló vezetékrendszer - beleértve a tartószerkezeteket is -, a hozzá tartozó átalakító- és kapcsolóberendezésekkel együtt;

14. **Erőmű:** egy telephelyen lévő olyan energia-átalakító létesítmény, amely elsődleges energiatárolás felhasználásával villamos energiát termel, engedélyezési szempontból ideértve az energia tározós erőművet is;

15. **Erőművi névleges teljesítőképesség:** a beépített villamosenergia-termelő egységek generátorokoson, tervezési körülmények között mérő névleges aktív (wattos) teljesítményeinek összege;

32. **Kiserőmű:** 50 MW-nál kisebb névleges teljesítőképességű erőmű;

71. **Villamosmű:** az erőmű, az átviteli és az elosztó hálózat;

*MVI mellékletként csatoljuk a Hajdú-Bihar Megyei Kormányhivatal Debreceni Járási Hivatal Közeledési és Fogyasztóvédelmi Főosztály Mérésügyi és Műszaki Biztonsági Osztályának szakmai állásfoglalását is, amely egyértelműen igazolja, hogy sem a szerződéskötés időpontjában, sem a jogszabály 2013. június 1. napjától hatályos rendelkezései alapján nem kellett engedélyt kérni 50 kVA-nál nagyobb, de legfeljebb 0,5 MW névleges teljesítőképességű kiserőmű építéséhez.*

Nem tudjuk értelmezni jogi képviselője által 2017. június 25-én napján elküldött emailben foglaltakat, mely szerint mint a megkeresett hatóság hatáskörrel és illetékességgel a tárgyú ügyben nem rendelkezik, felügyeleti eljárása hatásköre nincsen.

A Vállalkozó részéről előf. állásfoglalást kér a Hajdú-Bihar Megyei Kormányhivatal Debreceni Járási Hivatal Közeledési és Fogyasztóvédelmi Főosztály Mérésügyi és Műszaki Biztonsági Osztályától a jogszabályok tartalma tüzettség érdekében. A Vállalkozó részéről a fenti idézett értelmezési rendelkezésekből egyértelmű volt a villamosmű fogalma, ugyanakkor annak helyes értelmezését kívánja a hatóság általi értelmezéssel is megerősíteni.

Nem vitatott az OROSHÁZA VÁROS SZENNYVÍZTISZTÍTÓ TELEP FEJLESZTÉSE KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0070 AJÁNLATKÉRÉSI DOKUMENTÁCIÓ TENDER FERR 3/1. KÖTET ÁLTALÁNOS MEGRENDELŐI ÉS MŰSZAKI KÖVETELMÉNYEK a biogáz hasznosítására előírt követelmények között a következőket tartalmazták:

### **III. FEJEZET: AZ AJÁNLATKÉRŐ ÁLTAL MEGHATÁROZOTT MŰSZAKI KÖVETELMÉNYEK**

#### **6.1 A biogáz hasznosítására előírt követelmények**

1. A keletkező biogáz a technológiai hőigények kielégítésére, az épületek fűtésére és elektromos energia termelésére fordítható.

2. Minden gáztermelő egység gáztermelését mérni kell.

3. Pufferként működő biogáz tárolót kell betervezni.

4. A biogáz tárolására egy modern és biztonságos, a hatósági előírásoknak megfelelő gáz tárolót kell készíteni. A rendszert biztonsági szeleppel kell ellátni, amely túlnyomás esetén a nyomást kigyengíti.

5. A biogáz energiájának kinyerésére biogáz hasznosító rendszerrel kell kialakítani. A rendszerrel a gázmotorral és a gázkapcsoló alkalmazásával kell kiiktatni.

6. A gázmotor által termelt hő és elektromos energiát a szennyvíztelepen kell felhasználni. A hőenergiát a rokkasztók és épületek fűtése kell fordítani. A gázmotor legyen alkalmas biogáz és földgáz üzemre is.

7. Tartalék, földgázról üzemelő rendszert is ki kell alakítani. Az elektromos energiát a szennyvíztisztító telep elektromos rendszerébe kell vezetni, ezzel csökkentve a telep áramfogyasztását.

8. Tartalékként a biogáz elégetésére biogáz fáklyát kell létesíteni 150 %-os kapacitással.

9. A gázmotorban vagy a kazánokban keletkező összes forró vizet egy rendszeren belül kell kezelni.

10. A normál üzemben a gázmotornak kell a szükséges hőmennyiséget biztosítani, a kazánok csak akkor működnek, ha ennél nagyobb a hőigény. A beépítendő kazánok darabszámát és teljesítményét a teljes szennyvíztelepi hőmennyiség-mérlegnek megfelelően kell meghatározni. A maximális beépíthető kazán darabszáma: 2 db.  
(85/153 és 86/153 oldalak)

A fenti 6.1. dőlt betűvel megjelölt rendelkezései a megrendelő nyilatkozatával ellentétben, a VET előzetesen rögzített értelmező rendelkezéseit figyelembe véve pontosan azt bizonyítják, hogy a megvalósított kísérőmű nem kapcsolakozott villamosművel és a VET 3 § 18. pontjában foglaltak alapján felhasználói berendezésnek minősül.

Megjegyezni kívánjuk, hogy a hivatkozott 6.1.5. és 6.1.10. pontja között a beépítendő kazánok darabszáma tekintetében ellentmondás van, tekintettel arra, hogy az 5. pontban 1 db, míg a 10-es pontban a beépítendő kazánok számát maximálisan 2 db-ban határozza meg.

A megrendelő nyilatkozatában hivatkozott további 15.1. pontban foglalt Energiaellátással kapcsolatos követelményekre, amely hivatkozást nem tudunk értelmezni, de azt megjegyezni kívánjuk, hogy 15.1.9. pontban előírt, területileg illetékes DÉMÁSZ Hálózati Borszító Kft.-vel történő az energiaellátás műszaki és pénzügyi feltételeinek kérelmével kapcsolatos egyeztetési előírás, semmiképpen nem tévesztendő össze az jogszabályba ütközően előírt engedélyeztetési eljárással.

A Megrendelő nyilatkozatában részletesen ismerteti az ajánlattevői eljárás a biogáz rendszerrel és az energia ellátással kapcsolatos kérdéseket és az erre adott válaszokat.  
(11,33,45,48,49,50,51,60., kérdések és a rájuk adott válaszok)

A megrendelő az egyes kérdések és válaszok tekintetében nem jelölte meg, hogy azokat melyik érve alátámasztására ismertette, így ezekre vonatkozóan nem kívánunk részleteiben nyilatkozni.

A kérdésekből az állapítható meg, hogy a 11; 45; 51; kérdések a gázmotor és gázkazánokkal kapcsolatos dokumentációban szereplő előírások közötti ellentmondások feloldása tekintetében adja meg a választ. A 33;48;60; kérdések a transzformátorok felhívásával kapcsolatosak. Az 50. kérdés a főfeszítésváltoztatással kapcsolatos kérdés.

Megrendelő összefoglalóan az ismertetett kérdésekből csak a 49. kérdésre adott választ említi ki, amelyben a figyelembe veendő iszap mennyiség tekintetében nyilatkozott.

Egyetértünk és soha nem is vitatjuk azt a tényt, hogy „a közbiztonság FIDIC Sárga könyv szerinti, vagyis szabad technológiavállalkozásról folyik. Ennek hatásán az Ajánlattevő a későbbi Vállalkozói szabadon megválaszthatja a Vállalkozói javaslatában megajánlott technológiát és

ezzel összefüggésben a javasolt technológia energiaigénye a szakmai ajánlat és az üzemi költség kalkuláció részét is képezte együttesen."

A Megrendelő nyilatkozatában a 49. kérdésre adott válaszából egyrészt külön is kiemeli.

*"Mivel Ajánlattevő számára a FIDIC Sárga könyv szerinti beszerzés keretében a tisztítastechnológia és ezen belül az iszap kezelési technológia szabadon megválasztható, ezért az Ajánlattevő a teljeskörű eredményfelelősség, beleértve a tisztító-technológiát, iszapkezelést és működtetési költségeket; vagyis Ajánlattevő által megújított technológia során keletkezett iszapmennyiséghez igazíthatóak, igazítandóak az iszapvonalai létesítmények kapacitásai. Ekindehhez kapcsolódóan felhívjuk a figyelmet az AD IV. kötetének IV-3.2. sz. segéd táblázatára, amelyben az iszapmennyiséggel összefüggő, biogáz alapú energitermelés, illetve a IV-2/1 – IV-2/5 sz. táblázatokban megadandó iszapelhelyezés mennyiségi adatai, továbbá költségei szerepelnek melyek az ajánlat értékelésébe is természetesen beleszámítanak."*

Hangsúlyozni kívánjuk, hogy a III/1 kötet III. fejezetének 1. pontja részletezi Szennyvíz- és iszapkezelési technológiai- és műszaki alapadatokat az alábbiak szerint:

#### ***1. Szennyvíz- és iszapkezelési technológiai- és műszaki alapadatok***

*"A kiindulási tervezési alap-, és a meglévő szennyvíztisztító telepre vonatkozó adatokat az ajánlatkérési műszaki dokumentáció (tender terv) 3/2. sz. kötet: Műszaki leírás részletesen ismerteti. Ismertet bemutatásukra itt nem, csak a rájuk való hivatkozásra kerül sor. Az alapadat megnevezését követő zárójelben feltüntetett szám a hivatkozott 3/2 kötet: Műszaki leírás vonatkozó fejezetét jelöli.*

*A Vállalkozó ajánlatának összeállításakor az alábbi kiindulási alapadatokat köteles figyelembe venni:*

1. A jelenlegi nyers szennyvíz mennyisége és minősége. (1.1) [1]
2. A szennyvíztisztító terhelő szennyvíz minősége az Üzemeltető 2005-2006. évi adatai alapján (1.1) [1]
3. A jelenlegi biológiai terhelés (1.2) [1]
4. A jelenleg elfolyó tisztított szennyvíz minősége az Üzemeltető 2004-2006. évi Adatszolgáltatása alapján (1.3) [1]
5. A tisztított szennyvíz befogadójának adatai. (1.4) [1]
6. A meglévő szennyvíztisztítási technológia ismertetése. (1.5) [1]
7. A jelenlegi szippantott szennyvíz kezelés. (1.6) [1]
8. A jelenlegi iszapkezelési technológia. (1.7) [1]
9. A jelenlegi szennyvíztisztítási technológia műtárgyai, gépi-és egyéb berendezései, a [1] beépített gépek főbb műszaki adatai (2.) [1]
10. A telepre érkező meglévő nyers szennyvíz nyomócsövek. (2.1.1) [1]
11. A tisztított szennyvíz jelenlegi mennyiségmérése. (2.6) [1]
12. A jelenlegi iszapkezelési technológia műtárgyai, gépi-és egyéb berendezései, a [1] beépített gépek főbb műszaki adatai. [1]
13. A meglévő, de használaton kívüli, felhagyott műtárgyak. (4.) [1]
14. A meglévő kiszolgáló létesítmények. (5.) [1]
15. A meglévő energiaellátás, műszerezés és irányítástechnika. [1]
16. A tervezett szennyvíz mennyisége, a telepre érkező kommunális szennyvíz minősége, [1] szennyvízanyag terhelése, a telep biológiai terhelése. (7.1) [1]

17. A tisztított szennyvíz tervezett minősége. (7.2) [11]....

*A 11/2 kötet 7.1 pontja a tervezett szennyvíz minőségi és mennyiségi adatokat az alábbiak szerint rögzíti:*

A szennyvíztisztító telep fejlesztését és bővítését a város Önkormányzatának, az Üzemeltetőnek és a csatornahálózat Tervezőjének együttes adatszolgáltatása (KEOP-RMT) alapján  $Q = 7.600 \text{ m}^3/\text{d}$  *névleges hidraulikai kapacitási igénynek* megfelelően kell megvalósítani.(...)

A szennyvíztisztító telepi bővítés után a telepre érkező nyers, kommunális szennyvíz ( $Q = 7.600 \text{ m}^3/\text{d}$ ) várható minősége a 2004-2009. évi Üzemeltetői adatszolgáltatás alapján kiértékelte értékek, valamint a jelenleg rendelkezésre álló információk alapján a értékek  $\pm 25\%$ -os szélsőértéki lehetősége.

Megjegyezni kívánjuk, hogy a felek között megkötött vállalkozási szerződés 3.3. pontja a szennyvíztelep beruházási költségének elszámolása vonatkozásában is  $7600 \text{ m}^3/\text{d}$  tisztítási kapacitással számol.

A közbeszerzési felhívásnak megfelelő adatokkal 2013. március hónapban a vízjogi létesítési engedély kérelem benyújtásra került. A vízjogi létesítési engedély technológiai számításokkal külön kitért a várható iszap mennyiségekre, a várható biogáz mennyiségre.

Az alapadatokból kiindulva - a Vállalkozó által megajánlott iszapkezelési technológia figyelembevételével - a nyersiszap mennyisége  $\sim 100 \text{ m}^3/\text{nap}$   $2600 \text{ kg}/\text{nap}$  szárazanyag-tartalommal, a földsiszap mennyisége  $381 \text{ m}^3/\text{nap}$   $3000 \text{ kg}/\text{nap}$  szárazanyag-tartalommal került meghatározásra.

A számítások eredményeképp  $2 \times 1000 \text{ m}^3$ -os iszappróthesztó került megtervezésre, továbbá a közbeszerzési előírásnak megfelelően 1 db gázmotor, illetve 1 db gáztűzár mind biogáz, mind földgáz üzemre alkalmas kialakítással.

A kiviteli tervezés a benyújtott vízjogi létesítési engedélyben szereplő adatok alapján elkésződött, beleértve az iszappróthesztó és gázhasznosítás tervezőének előírásait is.

A szennyvíztisztító telep próbatüzemének megindulását követően szembesült a Vállalkozó azszal, hogy *a beérkező szennyvízmennyiség lényegesen alatta marad a közbeszerzési Dokumentációban előírt értéknek*, Vállalkozó a próbatüzem megkezdését követően folyamatosan azt tapasztalta, hogy a Megrendelői előírásokban megadott  $7.600 \text{ m}^3/\text{nap}$  bejövő szennyvíz mennyiség a mérések alapján csak az előírányozott mennyiség 60%-a, megközelítőleg  $4.000 - 5.500 \text{ m}^3/\text{nap}$  mennyiség körüli várható.

A próbatüzem során ezen felül valamennyi biológiai egység is kipróbálásra került, az előíró szennyvíz minőségi paraméterei lényegesen alatta maradtak az előírt határértékeknek.

A közbeszerzési alapadatok és a Vállalkozó által megajánlott technológia alapján figyelembevevett iszap mennyiségek a következők voltak:

|                |                                |               |                                             |
|----------------|--------------------------------|---------------|---------------------------------------------|
| - nyers iszap: | $100 \text{ m}^3/\text{nap}$ , | 2,5 % sz.a.t. | $\sim 2600 \text{ kg}/\text{d}$ szárazanyag |
| - földsiszap:  | $381 \text{ m}^3/\text{nap}$ , | 0,8 % sz.a.t. | $3045 \text{ kg}/\text{d}$ szárazanyag      |

Összes szárazanyag:

5649

kg/nap

*A próbailérem során szembeesett a Vállalkozó azzal, hogy a kiírásnak megfelelően számított iszap mennyiségekkel lényegesen kevesebb iszap mennyiség keletkezik:*

|                     |                              |                 |                        |
|---------------------|------------------------------|-----------------|------------------------|
| - nyers iszap:      | 50-60 m <sup>3</sup> /nap,   | 3-3,5 % sz.a.t. | ~1780 kg/d szárazanyag |
| - főlösiszap:       | 100-110 m <sup>3</sup> /nap, | 0,8 % sz.a.t.   | 900 kg/d szárazanyag   |
| Összes szárazanyag: |                              |                 | 2680 kg/nap            |

*azaz, az eredetileg tervezett iszap mennyiség 50 %-át sem éri el.*

A tisztított, azáltal a bejövő szennyvíz mennyiségeknek az Üzemeltető által készített havonkénti kimutatását a 2014. augusztus - 2014. december hónapok közötti időszakra vonatkozóan a 3. számú ésszerűsítési javaslat 7-11. számú melléklete tartalmazza.

A Megrendelői követelményekben rögzített kiinduló értékek tényszerű, jelentős változása indokolja a biogáz technológia racionalizálását és az automatizált üzemirányítás költségoptimalizált módosítását.

2.) Megbúlik a tényeknek az a Megrendelői nyilatkozat, hogy a Vállalkozó 2. számú ésszerűsítési javaslata 2015. január 26.-án került előterjesztésre, amelyet a Mérnök QMI-T-11/2015 számú levelével 2015. február 02.-án elfogadott.

3.) Nem tudjuk értelmezni azt a megrendelői nyilatkozatot, „ hogy Vállalkozó 3. számú ésszerűsítési javaslata kizárólag e-mailben került előterjesztésre, annak szabványosított átadására a Mérnök részére nem került sor, a 3. számú ésszerűsítési javaslat nem került jóváhagyásra, annak a Vállalkozó általi jóváhagyásra vonatkozó visszaigazolás sem díj rendelkezésre.”

A Megrendelő nem vitatja a Mérnök felé való e-mailben való megküldés tényét, amennyiben a Mérnök hiányolta volna „az egyéb formában való megküldést” természetesen egyéb formában való megküldésnek sem lett volna akadálya. Hangsúlyozni kívánjuk, hogy Az e-mail páján a Mérnök tudomást szerzett az ésszerűsítési javaslatról, így köteles lett volna a FIDIC Szerződés 13.2 Alfejeletje alapján a javaslat kézhez vételétől számított lehető legrövidebb időn belül válasz adni, jóváhagyás, elutasítás, vagy véleményezés formájában.

Visszatérnénk azt a a megrendelői nyilatkozatot, hogy az ésszerűsítési javaslat valójában a kivitelezésben beállott késedelem kezelését kísérte meg. A kivitelezésben bekövetkezett késedelem a próbailérem során tapasztalt, az előírt követelményeknek megfelelően méretezett mennyisémmel lényegesen kevesebb beérkező szennyvíz miatt szükséges volt gázvonal átvezetéséhez és az abból fakadó új gázmotorok, részben gázvezeték ajánlatok beszerzése, stb.

A 3. számú ésszerűsítési javaslat 3.3. pontja egyértelműen rögzítette a problémát az alábbiak szerint:

*„Az Ésszerűsítési Javaslata pontos meghatározása:*

*Vállalkozó a szennyvíztisztító telep fejlesztését a 10577-21-14/2013. Egyeztetni víziogi Minisztérium engedély valamint a Mérnök által jóváhagyott kivitelezési tervek valósította meg.*



A fejlesztés során az új szennyvíztisztító vonal a 0373 hrsz.-ú területen, valamint az új szennyvíziszap kezelő és tároló tér kiépítése megtörtént, a megfelelő védőtávolságok biztosítása érdekében 2,2133 hektáryi újabb terület felhasználásával a telepről „D”-i irányban lévő 0368/5 hrsz.-ú területen.

Az iszapkezelés és a szippantott szennyvízfogadás műtárgyai a helyi építési szabályzat előírásainak figyelembe vételével a lakott területektől 300 m távolságra létesültek.

A KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0070 projekt során, külön Szerződés keretében a csatornahálózat jelenős fejlesztésével a szennyvíztisztító LE terhelése 58.500 LE-re (60 gBOI5/fő/d-vel számolva) emelkedett.

Megrendelő követelményeinek megfelelően a tervezés során 7.600 m<sup>3</sup>/d beérkező szennyvíz mennyiség került figyelembe vételre, ezen paraméter alapján kerültek megtervezésre a technológiai folyamatok, és ezen mennyiség alapján határozta meg Vállalkozó a Szerződéses Megállapodásban rögzített, a tisztító üzemre vonatkozóan vállalt üzemköltséget.

Vállalkozó az előírt üzempróbák elvégzését követően 2014. június 22. napján kelt, 553/2014 nyiszámú levelében (4. sz. melléklet) a szennyvíztisztító fejlesztését készrejelentette, valamint megkérte Mérnököt a próbaüzem megindításához történő hozzájárulását illetve a próbaüzem megindítás kezdési időpontjának kijelölését.

Műszaki ellenőr 2014. június 26. napján kelt, az építési napló IX. kötetének 24. oldalán (Sorszám: E1347849) tett építési napló bejegyzésében (3. sz. melléklet) rögzítette, hogy az elkészült művek a szennyvíz fogadására alkalmasak, a szennyvíztisztítási folyamat biztonságosan megkezdhető ezáltal a próbaüzem megindítható.

Az elkészült létesítmény próbaüzemet megelőző műszaki felülvizsgálata 2014. június 26. napján sikeresen befejeződött, az eljáráson résztvevők megállapodtak abban, hogy az elkészült létesítmény próbaüzem lefolytatására alkalmasan, a szennyvíz átkormányzása a meglévő tisztító műből a mai napon megtörténhet, így a Szerződéses Megállapodásban elvégzendő feladatként rögzített 6 hónap időtartamú próbaüzem 2014. június 28. napján megkezdődött.

Vállalkozó a próbaüzem megkezdését követően folyamatosan azt tapasztalta, hogy a Megrendelői előírásokban megadott 7.600 m<sup>3</sup>/nap bejövő szennyvíz mennyiség a mérések alapján csak az előírt mennyiség 60%-a, megközelítőleg 4.600 – 5.500 m<sup>3</sup>/nap mennyiség között változik.

A 2014. november 20. napján megtartott koordinációs megbeszélésről készített Emlékeztető pontjában (6. sz. melléklet) rögzítette, hogy az elkészült:

Lakossági rákötések:

A megbeszélés napján 2241 db rákötés készült el, (a 75 %-os rákötési arány 2553 db), a házi bekötések építésének átmenetileg lezárkózott, ennek ellenére a Megrendelő nem látja teljesíthetetlennek a projekt végére a még hátrahagyott ~110 db rákötés megépítését.

A tisztított, ezáltal a bejövő szennyvíz mennyiségek időátlomazására csatlakozó Üzemeltető által készített havonkénti kimutatásokat a 2014. augusztus – 2014. december hónapok közötti időszakra vonatkozóan:



7. sz. melléklet - Napi tisztított víz mennyiségek: 2014. augusztus  
 8. sz. melléklet - Napi tisztított víz mennyiségek: 2014. szeptember  
 9. sz. melléklet - Napi tisztított víz mennyiségek: 2014. október  
 10. sz. melléklet - Napi tisztított víz mennyiségek: 2014. november  
 11. sz. melléklet - Napi tisztított víz mennyiségek: 2014. december

A szennyvíztisztító a 10577-21-14/2013. ügyszámú vízjogi létesítési engedélyben előírt tisztítási paramétereket a próbaüzem során igazoltan teljesítette, de a nyers szennyvíz változó mennyiségi paraméterei miatt a hatékony üzemeltetés és fenntartás érdekében a próbaüzem meghosszabbítása válik szükségessé, mely nem ellentézik a vízjogi létesítési engedély ide vonatkozó rendelkezéseivel.

A 10577-21-14/2013. ügyszámú vízjogi létesítési engedély 3. oldalának 7. és 8. pontja a próbaüzem tekintetében az alábbiak szerint rendelkezik (12. sz. melléklet):

„7. A próbaüzem időtartama: maximum 2 év. A próbaüzem időszaka alatt a szennyvíztisztító telep téli és nyári üzemban való működése egyaránt kipróbálandó.

8. A próbaüzem időtartama alatt 6 havonta jelentést kell küldeni a felügyelőségre, mely minimálisan a következőket tartalmazza:

- A létesítési engedélyben előírt komponensekre vonatkozó mérési eredmények időábrákba összefoglalása és értékelése.
- A jelentési időszakban előforduló rendkívüli események leírása, a seli incidenciák és beavatkozások felsorolása.
- A próbaüzem várható befejezésének időpontja.”

Az próbaüzem időszaka alatt beérkező szennyvízmennyiség - az előírt mennyiség 60%-a - esetében a szennyvíztisztító telepen az előírt 7.500 m<sup>3</sup>/nap bejövő szennyvíz mennyiségre megtervezett tisztítási technológia üzemeltetése ültölt energiafelhasználást jelent.

A mért beérkező szennyvízmennyiségek alapján a Szerződéses megállapodás alapján kiépített szennyvíztisztítási technológia optimalizálása, a tényleges beérkező szennyvízmennyiségre történő optimalizálás válik szükségessé.

A megvalósult szennyvíztisztítási technológia a szennyvíztisztító telep szerződéses megállapodásban rögzített 6 hónapos próbaüzemének meghosszabbításával, üzemeltetési körülmények között elérhető, a tényleges beérkező szennyvíz mennyiségre történő technológiai optimalizálással valósítható meg.”

Hangsúlyozni kívánjuk, hogy a beérkező szennyvíz mennyisége és szárazanyagtartalma miatti javaslatunkat a 2. szakasz észszerűségi javaslat tartalmazza, amit a Mérnök 2015. február 02. napján elfogadott.

Hangsúlyozni kívánjuk továbbá, hogy a próbaüzem megkezdéséhez a Mérnök és a Megrendelő és az Üzemeltető a 2014. július 28.-i jegyzőkönyv tanácsa szerint hozzájárult.

Az átadás-átvételi jegyzőkönyv egyértelműen tartalmazza, hogy a próbaüzemet megelőző műszaki felhívizsgálat időpontját a Mérnök 2014. július 09. napjára tűzte ki, melynek célja annak megállapítása, hogy az elkészült technológiai létesítmények műszaki megfelelőségük alkalmas a próbaüzem megkezdésére. A próbaüzemet megelőző műszaki felhívizsgálat

lezárására és a hibák kijavítására Mérnök 2014. július 28. napját jelölte meg. Szintén rögzíti a jegyzőkönyv, *hogy a jelenlegi szennyvíztelep  $Q_{\text{átl}}=7.500\text{m}^3/\text{d}$ . 58.500 LE mértékre kell kiépíteni.*

A jegyzőkönyv rögzítette továbbá, hogy a próbaüzemet indítását megelőző műszaki felülvizsgálat (rész műszaki átadás- átvételi eljárás) megállapította, hogy a próbaüzem indítását gátló hibák kijavítása megtörtént.

A Megrendelő, a Mérnök képviselője egyhangúlag az alábbi nyilatkozatot tette:

*„ Az elkészült létesítmény a rendelkezésre bocsátott dokumentumok valamint a megkívottak előzetesen is helyben tett nyilatkozata alapján a próbaüzem lefolytatására alkalmas a próbaüzem indításához hozzájárulok. ”*

A fentiek alapján a Megrendelő nyilatkozatában foglalt tervek és létesítmények esetleges hiányát egyrészt a Megrendelő, a Mérnök, valamint az Üzemeltető sem kifogásolta, másrészt az előzőekben ismertetettek szerint a próbaüzem megkezdését nem befolyásolta.

4.) A Megrendelő nyilatkozata szerint *„a Vállalkozó 9. számú követelésének alapjául szolgáló, a követelés 3.1.2.3.pontjában (8/12. oldal), az általa előző 2014.10.16.-án bejelentett ésszerűsítési javaslatra alapítja a követelését. Ez esetben azonban az ésszerűsítési javaslattal egyidejűleg, de a FIDIC 20.1. pontja alapján legkésőbb 35 napon belül be kellett volna jelentenie követelését, amennyiben a követelés alapjául szolgáló eseménynek vagy körülménynek folyamatosan hosszú ideig tartó hatása van, akkor későbbi követelésként kellett volna kezelni, a Vállalkozónak a későbbi követeléseket havonta be kellett volna nyújtania, a végül követelését pedig az ok megkezdésétől számított 28 napon belül, vagy a Mérnök által elfogadott más időtartamon belül kellett volna benyújtania. A bejelentés határideje belül történt elmulasztása esetén a megvalósítás időtartama nem hosszabbítható meg és a Megrendelőt mentesíteni kell, minden a követeléssel kapcsolatos felelősség alól.”*

A megrendelő előzőekben idézett álláspontja téves az előbbiak szerint:

A felek között megkötött vállalkozási szerződés mellékletét képező 7. fejezetének 2. pontja rendelkezik *a változtatási eljárás, vállalkozói követelés és tartalékközetre vonatkozó rendszabályokról.*

A 2.1. második bekezdése az előbbiakat rögzíti:

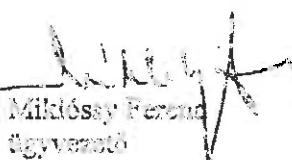
*„A FIDIC 13.2 és 13.3. a cikkelyek alapján a vállalkozó által benyújtott vállalkozói javaslataiban a vállalkozó részletes előterjesztést készít, amelyhez mellékel a változtatással kapcsolatos, a változtatás időtartamáról valamint minden dokumentumot is. A változtatási javaslatnak tartalmában kell a megvalósítási időtartam hosszabbítására vonatkozó és/vagy többletköltség igényét is. A változtatási eljárás során a FIDIC 20.1-ai cikkely szerinti követelési eljárást nem lehet lefolytatni.”*

A 3. számú ésszerűsítési javaslatunkban pontosan a fentiek szerint jártunk el és kértük a határidő meghosszabbítását 2015. augusztus 30. napjára. A Mérnöknek FIDIC Sárgakönyv 13.2 Alcikelye alapján a javaslat kézhez vételétől számított lehető legrövidebb időn belül választ kellett volna adni, jóváhagyás, elutasítás, vagy véleményezés formájában, amelyet a mai napig nem tett meg, ezért a Vállalkozó az megjelölt határidőt elfogadottnak tekintette.

A Vállalkozó FIDIC 20.1. cikkely szerinti követelési eljárást indította meg a jogszerűtől 2015. március 11.-én elrendelt engedélyeztetési eljárással kapcsolatban, amelynek bejelentése 2015. április 7-én megtörtént vagyis a 28 napos határidő betartásra került. A részleges részletes követelés kidolgozása az engedély kézhezvételét követően vált lehetővé, és nyújtotta ez be azt Vállalkozó 2015. július 13-a napján. Az áprilisi 07. napján benyújtott 9. számú követelés bejelentést a 2015. július 13. napján kelt, a 9. számú követelés teljes kidolgozott dokumentációjának 20-as számú melléklete tartalmazza.

Debrecen, 2017. június 26.

Tisztelettel:

  
Miklóssy Ferenc  
ügyvezető

**KEVÉP**  
Készlet és Készletkezelő Kft.  
5003 Debrecen, Székelyi u. 46.  
MŰK: 10300032-3-097743-00000000  
Adószám: 11143422-0-09



**HAJDÚ-BIHAR MEGYEI  
KORMÁNYHIVATAL**

DEBRECENI JÁRÁSI HIVATALA

Ügyiratszám: HB-03/MK/20/02863-2/2017  
Ügyintéző: Úrné  
Telefon: 52/413-200

Tárgy: szakmai állásfoglalás  
Hiv. szám: 20170823\_01  
Melléklet: -

**KEVÉP Építőipari és Kereskedelmi Kft.**  
**Miklóssy Ferenc ügyvezető igazgató**

**Debrecen**  
**Széchenyi u. 46.**  
**4025**

Tisztelt Miklóssy Ferenc Úr!

A Hajdú-Bihar Megyei Kormányhivatal Debreceni Járási Hivatala Közfelépítési és Fogyasztóvédelmi Főosztály Mérésügyi és Műszaki Biztonsági Osztályhoz benyújtott állásfoglalás kérelmére kapcsolatosan az alábbi válasz adom:

A villamos energiáról szóló 2007. évi LXXXV. törvény (továbbiakban: VET) 116. § (3) bekezdés b) pontja szerint nem kell a hálóság engedélyét kérni - a védett természeti terület és Natura 2000 terület kivételével - a legfeljebb 0,5 MW névleges teljesítőképességű kiserőmű építéséhez, ha az nem táplál villamosműre.

A kiserőmű, illetve a villamosmű fogalma a VET 3. §-ban foglaltak szerint:

„62. Kiserőmű: 50 MW-nál kisebb névleges teljesítőképességű erőmű;”

„71. Villamosmű: az erőmű, az átviteli és az elosztó hálózat;”

Az erőmű, átviteli hálózat, illetve az elosztó hálózat fogalma a VET 3. §-ban foglaltak szerint:

„14. Erőmű: egy helyhelyen lévő olyan energia-átalakító létesítmény, amely elektromos energiát formái felhasználásával villamos energiát termel, engedélyezett szempontból létesítve az energia tárolás erőművet is;”

„2. Átviteli hálózat: a villamos energia átvitelére szolgáló vezetékrendszer – beleértve a tartószerkezeteket és a hálókiosztókat is –, a hozzá tartozó átalakító- és kapcsolóberendezésekkel együtt;”

„3. Elosztó hálózat: a villamos energia elosztására és oszlatkozási pontra való eljuttatása céljára szolgáló vezetékrendszer – beleértve a tartószerkezeteket is –, a hozzá tartozó átalakító- és kapcsolóberendezésekkel együtt;”

Az átviteli hálózat az erőművet az adott település mellett lévő állomáshelyi összekötő nagytávvezetékű vezeték, mely ismétlővé teszi a távoli erőmű összekötését a fogyasztókkal, az lehet akár országhatárt keresztező vezeték, célja nagy mennyiségű elektromos energia szállítása a fogyasztókhoz. Az elosztó hálózat feladata az állomáshely és a fogyasztók közötti energiaszállítás.

A VET végrehajtásáról szóló 273/2007. (X. 19.) Korm. rendelet 40. §-ban foglaltak alapján:

„(2) A kis- és közepesfeszültségű hálózati elem, amely a VET 24. § (1)-(2) bekezdésében foglaltaknak megfelelően létesül, és amelyen az elosztó tulajdonjogot szerez, közzeli elosztó hálózati elemnek minősül.

(3) Kizárólag az átviteli rendszerirányító tulajdonát képező hálózati elem minősülhet az átviteli hálózat részének.”

A VET 3. §-a tartalmazza a felhasználói berendezés fogalmát, mely szerint:

„10. Felhasználói berendezés: a felhasználó használatában lévő, villamos energiát termelő, átviteli és kapcsoló berendezés, vezetékhálózat és villamos energiát felhasználó berendezés a tartozékjaival (készülékeivel) együtt;”

Tájékoztatásuk szerint az említett blogon kiserőmű kizárólag telepen belül saját fogyasztók energia ellátását biztosítja, külső hálózatra nem termel, az kizárólag a telepen lévő kisfeszültségű fogyasztói berendezések energia ellátását biztosítja.

Fentiek alapján a tárgyi kiserőmű olyan erőmű, ami megfelel a VET 116. § (3) bekezdés b) pontja szerinti feltételnek, azaz annak építésére nem kell a hatóság engedélyét kérni, ugyanis nem éri el a 0,5 MW névleges teljesítőképességet, villamosműre nem táplál, kizárólag a fenti fogalom szerinti felhasználói berendezések energia ellátását biztosítja.

Dévényben, 2017. Június 28.

Tisztelettel:



Méltó Nádor György Árkád  
osztályvezető

**§ Dr. Uzonyi Ügyvédi Iroda §**

4025 Debrecen, Bajcsy-Zsilinszky u. 8. I/15

☎ (52) 537-580

☎ (30) 2788-242

yvette@uzonyi.t-online.hu

**Dr. Uzonyi Yvette**

ügyvéd, Európa-jogi szakjogász

Debreceni Ügyvédi Kamara: 136/A/2000

Adószám: 18559970-2-09

Bankszámlaszám: OTP 11738008-20242530

## ÜGYVÉDI MEGHATALMAZÁS

Alulírott Orosháza Város Önkormányzata (5900 Orosháza, Szabadság tér 4-6.) képviseli: Dávid Zoltán polgármester, meghatalmazom a Dr. Uzonyi Ügyvédi Irodát, Dr. Uzonyi Yvette ügyvédet (4025 Debrecen, Bajcsy-Zs. u. 8. I/15.), hogy a „KEOP-1.20./2F/09-2010-0070 számú projekt keretében megvalósult orosházi szennyvíztisztító telep kivitelezésével kapcsolatosan felmerült a FLEVIÉP Kft.-vel szembeni kötbérigény érvényesítése kapcsán a FIDIC Döntőbírósági eljárás során a 2017. június 13-án megtartandó FIDIC Döntőbizottság által megtartott szeminárium meghallgatáson az Ügyvédi Törvényben meghatározott teljes jogkörrel képviseljen az Döntőbizottság, véleményi bírácság és hatóság előtt.

Debrecen, 2017. június 13.

Orosháza Város Önkormányzata  
mint meghatalmazó  
képviseletében:  
**Dávid Zoltán**  
polgármester

A meghatalmazást elfogadom:  
Debrecen, 2017. június 13.

Dr. Uzonyi Ügyvédi Iroda  
mint meghatalmazott  
képviseletében:  
**Dr. Uzonyi Yvette**  
ügyvéd  
yvette@uzonyi.t-online.hu

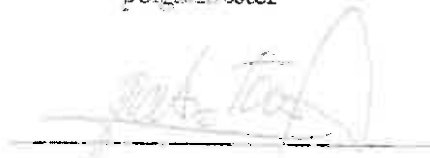
## MEGHATALMAZÁS

Az alírott Orosháza Város Önkormányzata (5900 Orosháza, Szabadság tér 4-6.) képviseli: Dávid Zoltán polgármester, meghatalmazom a Batiz Tamást, hogy a „KEOP-1.20./2F/09-2016-0070” számú projekt keretében megvalósult orosházi szennyvíztisztító telep kivitelezésével kapcsolatosan felmerült a KEVIÉP Kft.-vel szembeni kötbérigény érvényesítése kapcsán a FIDIC Döntnöki eljárás során a 2017 június 14.-én megtartandó FIDIC Döntőbizottság által megtartott személyes meghallgatáson, mint a projekt megvalósítása során a Mérnök képviselőjeként közreműködött, hogy képviseljen, a Döntőbizottság előtt.

Orosháza, 2017. június 13.

  
Orosháza Város Önkormányzata  
mint meghatalmazó  
képviseletében:  
Dávid Zoltán  
polgármester

A meghatalmazást elfogadom:  
Kelt

  
Batiz Tamás

## JELENLÉTI ÍV

**az „Órosháza Város csatornahálózat fejlesztése” projekt keretein belül folyó  
Döntőki Eljárás Meghallgatásáról!**

Kelt: 2017. június 14.  
Helyszín: TRANSINVEST-Budapest Kft

| Név                | Cég              | Beosztás         | e-mail              | Aláírás                                                                               |
|--------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Borsos István      | ALFÖLDI ÉRTÉKELŐ | ALFÖLDI ÉRTÉKELŐ | alfoldi@ertekelo.hu |    |
| Dr. Csontos István | CSONTOS ÉRTÉKELŐ | CSONTOS ÉRTÉKELŐ | csontos@ertekelo.hu |    |
| Dr. Csontos István | CSONTOS ÉRTÉKELŐ | CSONTOS ÉRTÉKELŐ | csontos@ertekelo.hu |    |
| M. Kádár István    | KEVIST           | KEVIST           | kevist@ertekelo.hu  |   |
| Dr. Kádár István   | KEVIST           | KEVIST           | kevist@ertekelo.hu  |  |
| Dr. Kádár István   | KEVIST           | KEVIST           | kevist@ertekelo.hu  |  |
| Dr. Kádár István   | KEVIST           | KEVIST           | kevist@ertekelo.hu  |  |
| Dr. Kádár István   | KEVIST           | KEVIST           | kevist@ertekelo.hu  |  |
| Dr. Kádár István   | KEVIST           | KEVIST           | kevist@ertekelo.hu  |  |
| Dr. Kádár István   | KEVIST           | KEVIST           | kevist@ertekelo.hu  |  |
| Dr. Kádár István   | KEVIST           | KEVIST           | kevist@ertekelo.hu  |  |



2,

## Előterjesztés

**Tárgy:** Döntés TOP keretében benyújtandó pályázatokról

*Tisztelt Képviselő-testület!*

Július 31-én két pályázat benyújtási határideje jár le, így jelen előterjesztés keretén belül két pályázat benyújtását készítettük elő, melyek az alábbiak:

1. Pályázat benyújtása zöld város kialakítása II. ütemének (TOP-2.1.2-16) megvalósítására
2. Pályázat benyújtása városháza felújításának (TOP-3.2.1-16) megvalósítására

### **1. Pályázat benyújtása zöld város kialakításának (TOP-2.1.2-16) megvalósítására**

A Terület- és Településfejlesztési Operatív Program keretében második körös pályázati felhívás került meghirdetésre „zöld város” fejlesztések megvalósítására, a járási lehatárolás terhére. A Terület- és Településfejlesztési Operatív Program felhívásaihoz benyújtani kívánt Zöld város II projekt előkészítéséről Orosháza Város Önkormányzat Képviselő-testülete 130/2017. (V.30.) K.t határozatával döntött.

A felhívás keretében lehetővé válik olyan infrastruktúra-fejlesztések megvalósítására, amelyek javítják a település általános környezeti állapotát, elősegítik a gazdaságfejlesztést és a lakosság megtartását. A kiírás gazdaságfejlesztési célja az önkormányzati tulajdonban lévő használaton kívüli vagy alulhasznosított, akár jövedelemtermelésre is alkalmas elemek és kapcsolódó zöldfelület megújítása.

### **A rövid projektvázlat:**

A projekt keretében az alábbi fejlesztési elemeket kívánjuk megvalósítani:

- Katolikus templom előtti park (472 hrsz) felújítása (vízáteresztő burkolatok, növénytelepítés, zenepavilon kialakítása, Led térvilágítás, templom reflektoros díszvilágítása)
- Katolikus templomkert felújítása (növényzet és kerítés felújítása, talajcsere, öntözőrendszer kialakítása) 469 hrsz
- Evangélikus templom kerüli közterületek megújítása: (növényzet megújítása, járdák térkövezése, Led térvilágítás, díszvilágítás) 475, 479, 518 és 3624 hrsz
- Táncsics Mihály Gimnázium előtti terület felújítása, parkolók kialakítása a Gimnázium Dózsa György utca felőli oldalán, meglévő parkolók felújítása, járda díszburkolatának folytatása (3622 és 3619 hrsz)
- kerékpárkölsönzők kialakítása a Kossuth utcán és a Gyopárosfürdői fürdőterület előtt (kötelező gazdaságélénkítő elem)
- infrastrukturális fejlesztésekhez kapcsolódó „soft” elemek megvalósítása (kötelező elem)

A pályázat benyújtásának határideje: 2017.07.31.

A felhívás keretében a támogatási kérelem benyújtására jogosult a települési önkormányzat, önállóan vagy konzorciumi formában.

A 272/2014 (XI.05) Kormányrendelet 5. melléklet 3.8.2.2-3.8.2.3. pontjai alapján azokban az esetekben kötelező a konzorciumi formában történő pályázás, ha a települési önkormányzat kéri a megyét (vagy megyei jogú várost) a projektmenedzsment tevékenységben, vagy a 3.12.1. pontban foglalt további tevékenységekben való közreműködésre. Ebben a konzorciumban azonban a megyei önkormányzat (vagy megyei jogú város) olyan gazdálkodó szervezete is részt vehet, melyben közvetve vagy közvetlenül- 100%-os tulajdoni részesedéssel rendelkezik. Orosháza Város Önkormányzata 76/2015 (IV.23) K-t határozatával már döntött arról, hogy a TOP-os pályázatok esetében a projektmenedzsmenti feladatokat a Békés Megyei Önkormányzattal kívánja elláttatni.

A fentiek alapján partnerként a Békés Megyei Önkormányzati Hivatalt kívánjuk bevonni a konzorciumba. A Békés Megyei Önkormányzati Hivatal a konzorciumhoz való csatlakozását elektronikus formában jelezte Önkormányzatunk felé. Az elvárt tapasztalatokkal a partner jellegéből adódóan rendelkezik.

Fentiekén kívül a pályázat műszaki tartalma okán (469 hrsz alatt megvalósuló fejlesztések) konzorciumi partnere lesz az Önkormányzatnak a Jézus Szíve Plébánia is. A 469 hrsz-ú ingatlan a Jézus Szíve Plébánia tulajdona. A pályázati felhívás szerint az önkormányzat konzorciumi partnere lehet egyházi jogi személy. A Jézus Szíves Plébánia ezen előírásnak megfelel.

A megvalósítás időtartamára legfeljebb 36 hónap áll rendelkezésre.

A projekt költsége: 100% támogatási intenzitás figyelembe vételével bruttó 300.000.000,- forint.

A pályázati felhívás lehetővé teszi előleghívását, amelyet igénybe kívánunk venni.

A pályázat megvalósítását az Önkormányzat a 2017., 2018., 2019. és 2020 évi költségvetései terhére biztosítja.

A vázolt projekt megfelel a pályázati felhívásban foglaltaknak.

## **2. Pályázat városháza felújításának (TOP-3.2.1-16) megvalósítására**

A Terület- és Településfejlesztési Operatív Program keretében pályázati felhívás került meghirdetésre a 100%-ban önkormányzati és/vagy 100% önkormányzati tulajdonú gazdasági társaság(ok) tulajdonában lévő épületek, illetve infrastrukturális létesítmények energiahatékonyságot célzó felújítása és fejlesztése tárgyában.

A felhívás keretében lehetővé válik az Orosházi Polgármesteri Hivatal épületének korszerűsítésére.

### A rövid projektvázlat:

Az Orosházi Polgármesteri Hivatal épületének korszerűsítése és felújítása évek óta időszerű lenne, a pályázati felhívás adta lehetőségekkel az alábbi fejlesztéseket kívánjuk megvalósítani:

- homlokzati nyílászárók cseréje

- tetősík ablakok cseréje
- utólagos hőszigetelés
- tetősík szigetelése
- kőműves munkák, javítások
- füstgátló nyílászárók beépítése
- pincefödém szigetelése
- tetőfedés, bádогоzás
- födém erősítése (irattárhoz)
- lapostető felújítása
- szárazépítés (álmennyezet)
- festés, mázolás
- akadálymentes WC kialakítása
- lépcsőjáró lift beszerelése
- villamoshálózat teljes felújítása
- tűzjelző rendszer kialakítása
- villámvédelmi rendszer kialakítása
- napelemes rendszer bővítése
- épületgépészeti munkák:  
 belső gázellátás (kazánok cseréje), víz-csatorna szerelés, szellőző rendszer kiépítése, fűtési rendszer korszerűsítése (FAN-COIL rendszer kialakítása: a rendszer telepítésével minden irodában külön szabályozható hűtő-fűtő rendszer kerül kialakításra, energiatakarékos).

A pályázatot az önkormányzat önállóan kívánja benyújtani.

A pályázat benyújtásának határideje: 2017.07.31.

A megvalósítás időtartamára legfeljebb 36 hónap áll rendelkezésre.

**A projekt költsége:**

a projekt teljes összköltsége – tervezői költségvetés alapján – bruttó 675.052.452.- Ft. A pályázatban igényelt támogatás 450.000.000.- forint. A szükséges önerő mértéke: 225.052.452.- Ft.

A pályázati felhívás lehetővé teszi előleg lehívását, amelyet igénybe kívánunk venni.

A pályázat megvalósítását az Önkormányzat a 2017., 2018., 2019. és 2020. évi költségvetései terhére biztosítja.

A vázolt projekt megfelel a pályázati felhívásban foglaltaknak.

Orosháza Város Önkormányzata TOP-3.2.1-15 pályázati kiírásra benyújtott pályázata nem részesült támogatásban. A pályázat előkészítése kapcsán a Projektfelügyelet Kft.-vel megkötött szerződés módosításra kerül. A szerződésben meghatározott és elkészült dokumentumok a TOP-3.2.1-16 jelű pályázathoz felhasználásra kerülnek, miután a projekt műszaki tartalma az előző évhez képest nem változik, csupán a projekt költségvetése, valamint a CBA számítása kerül aktualizálásra.

Fentiek alapján kérem a Tisztelt Képviselő-testületet az előterjesztés megvitatására és az alábbi határozati javaslatok szerinti döntések meghozatalára.

### **Határozati javaslat I.**

Orosháza Város Önkormányzat Képviselő-testülete

1. dönt a Területfejlesztési Operatív Program keretében kiírt, zöld város kialakításának (TOP-2.1.2-16) megvalósítására irányuló pályázat benyújtásáról maximum bruttó 300 millió forint projektösszköltség erejéig,
2. dönt arról, hogy a Területfejlesztési Operatív Program keretében kiírt, zöld város kialakításának (TOP-2.1.2-16) megvalósítására irányuló pályázatot konzorciumi formában nyújtja be, amely konzorcium vezetője Orosháza Város Önkormányzata,
3. dönt arról, hogy a pályázat benyújtásához konzorciumot hoz létre és felhatalmazza a polgármestert a határozat mellékletét képező „Konzorciumi Együttműködési Megállapodás támogatási kérelem benyújtására” dokumentum aláírására
4. a pályázat nyertessége esetén:
  - a) dönt arról, hogy a 3. pontban megjelölt Konzorciumi Együttműködési Megállapodásban szereplő partnerekkel konzorciumot hoz létre a pályázat megvalósítására,
  - b) biztosítja a szükséges forrásokat Orosháza Város Önkormányzatának 2017., 2018., 2019. és 2020. évi költségvetéseiben.
5. felhatalmazza a polgármestert a pályázat benyújtására, továbbá a pályázat nyertessége esetén a 4. pont a) alpontja szerinti konzorciumi együttműködési megállapodás és a megvalósítással kapcsolatos dokumentumok, megállapodások és a támogatási szerződés aláírására, valamint az egyéb szükséges intézkedések megtételére.

**Végrehajtásért felelős:** Dávid Zoltán polgármester a pályázat benyújtásához szükséges dokumentumok aláírásáért,  
Barák Anita megbízott irodavezető, a pályázat határidőre történő benyújtásáért, a szükséges dokumentumok előkészítéséért

A pályázat nyertessége esetén:

Barák Anita megbízott irodavezető a projekt megvalósításáért,  
Dr. Horváthné Dr. Barta Edit jegyző a projekt megvalósításához szükséges szerződések felülvizsgálatáért  
Godár Andrea irodavezető a forrás rendelkezésre bocsátásáért

**Határidő:** értelem szerint

## Határozati javaslat II.

### Orosháza Város Önkormányzat Képviselő-testülete

1. dönt a Projektfelügyelet Kft.-vel megkötött – a határozat mellékletét képező – vállalkozási szerződés módosításáról;
2. dönt a Területfejlesztési Operatív Program keretében kiírt, önkormányzati épületek energetikai korszerűsítése (TOP-3.2.1-16) megvalósítására irányuló pályázat benyújtásáról. A projekt összköltsége 675.052.452.- Ft, melyből az elszámolható költség 450.000.000,- Ft, így a szükséges önerő 225.052.452.- Ft.
3. a pályázat nyertessége esetén:  
biztosítja a szükséges önerőt Orosháza Város Önkormányzatának 2017., 2018., 2019. és 2020 évi költségvetéseiben.
4. a TOP-3.2.1-16 felhívásra benyújtandó pályázat előkészítésére a támogatási összeg 5%-a erejéig - figyelembe véve a már kifizetett teljesítést -, összesen bruttó 14.500.000,- ft forrást biztosít nyertes pályázat esetén a pályázati előleg, nem nyertes pályázat esetén a 2018. évi költségvetés terhére.
5. felhatalmazza a polgármestert a vállalkozási szerződés módosításának aláírására, a pályázat benyújtására, továbbá a pályázat nyertessége esetén a megvalósítással kapcsolatos dokumentumok, megállapodások és a támogatási szerződés aláírására, valamint az egyéb szükséges intézkedések megtételére.

**Végrehajtásért felelős:** Dávid Zoltán polgármester a pályázat benyújtásához szükséges dokumentumok aláírásáért,  
Barák Anita megbízott irodavezető, a pályázat határidőre történő benyújtásáért, a szükséges dokumentumok előkészítéséért

A pályázat nyertessége esetén:

Barák Anita megbízott irodavezető a projekt megvalósításáért,  
Dr. Horváthné Dr. Barta Edit jegyző a projekt megvalósításához szükséges szerződések felülvizsgálatáért  
Godár Andrea irodavezető a forrás rendelkezésre bocsátásáért

**Határidő:** értelem szerint

Orosháza, 2017. július 24.

  
**Elekes Lajos**  
alpolgármester



**KONZORCIUMI EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS**  
**Támogatási kérelem benyújtására**

1. Jelen konzorciumi együttműködési megállapodás (a továbbiakban Megállapodás) aláírásával a 2. pontban megnevezett szerződő felek konzorciumot hoznak létre abból a célból, hogy a Terület- és Településfejlesztési Operatív Program keretében a **TOP-2.1.2-16 számú, Zöld város kialakítása** tárgyú felhívásra (a továbbiakban: felhívás) támogatási kérelmet nyújtsanak be, és a támogatási kérelem támogatása esetén az abban foglalt célt közös együttműködéssel megvalósítsák.

A támogatási kérelem címe: **Zöld infrastruktúra fejlesztése a belvárosban**

2. A konzorcium tagjai (a továbbiakban Tagok) az alább felsorolt intézmények, szervezetek és személyek, akik az 1. pontban megjelölt támogatási kérelemben meghatározott cél(ok) megvalósításában a támogatási kérelemben foglaltaknak megfelelően a jelen Megállapodás keretei között részt vállalnak:

|                                                    |                                   |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------|
| <b>Szervezet neve:</b>                             | Orosháza Város Önkormányzata      |
| <b>Postacím:</b>                                   | 5900 Orosháza, Szabadság tér 4-6. |
| <b>Székhely:</b>                                   | 5900 Orosháza, Szabadság tér 4-6. |
| <b>Azonosító szám (törzs-szám/cégjegyzékszám):</b> | 725514                            |
| <b>Adószám:</b>                                    | 15725510-2-04                     |
| <b>Aláírássra jogosult képviselője:</b>            | Dávid Zoltán polgármester         |

|                                                    |                                                                   |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| <b>Szervezet neve:</b>                             | Békés Megyei Önkormányzati Hivatal                                |
| <b>Postacím:</b>                                   | 5601 Békéscsaba, Árpád sor 18., Pf. 118.                          |
| <b>Székhely:</b>                                   | 5600 Békéscsaba, Árpád sor 18.                                    |
| <b>Azonosító szám (törzs-szám/cégjegyzékszám):</b> | 342009                                                            |
| <b>Adószám:</b>                                    | 15342005-2-04                                                     |
| <b>Aláírássra jogosult képviselője:</b>            | dr. Moka Eszter jegyző, távollétében: dr. Horváth Mihály aljegyző |

|                                                    |                                   |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------|
| <b>Szervezet neve:</b>                             | Jézus Szíve Plébánia              |
| <b>Postacím:</b>                                   | 5900 Orosháza, Deák Ferenc u. 18. |
| <b>Székhely:</b>                                   | 5900 Orosháza, Deák Ferenc u. 18. |
| <b>Azonosító szám (törzs-szám/cégjegyzékszám):</b> | 00001/2012-020                    |
| <b>Adószám:</b>                                    | 19979539-1-04                     |
| <b>Aláírássra jogosult képviselője:</b>            | Iványi László esperesplébános     |

A Konzorcium vezetőjének a jelen Megállapodás aláírásával a Tagok **Orosháza Város Önkormányzatát** (a továbbiakban Vezető-t) választják.

3. Jelen Megállapodás aláírásával a Tagok Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:11. §-a és 6:15. §-a alapján meghatalmazzák a Vezetőt, hogy helyettük és nevükben a támogatási kérelmet aláírja, benyújtsa és a támogatási kérelem elbírálása során a konzorciumot képviselje.

A Tagok kijelentik, hogy a támogatási kérelemben foglaltakat ismerik, és az abban foglaltakat magukra nézve kötelezőnek ismerik el.

4. Jelen Megállapodás aláírásával a Tagok kötelezettségek vállalnak arra, hogy a támogatási kérelem támogatása esetén a projektet az abban foglaltak szerint megvalósítják, és ennek érdekében együttműködnek.

5. Tagok kijelentik, hogy a felhívás részét képező „Konzorciumi együttműködési megállapodás támogatásban részesített projekt megvalósítására” című dokumentumot ismerik, és a támogatási kérelem támogatása esetén az abban foglalt tartalommal, valamint a támogatási kérelemben és a támogatási kérelemről hozott döntésében foglalt tartalommal szerződést kötnek.

6. Jelen Megállapodás a támogatási kérelem mellékletét képezi.

7. Jelen Megállapodás megszűnik, ha a támogatási kérelem nem részesül támogatásban, illetve ha a Tagok a projekt megvalósítására konzorciumi együttműködési megállapodást kötnek.

A Tagok a Megállapodást átolvasták, és közös értelmezés után, mint akaratukkal és elhangzott nyilatkozataikkal mindenben egyezőt aláírták.

8. A Tagok egyéb megállapodásai:

a) A Békés Megyei Önkormányzati Hivatal a megvalósítás során projektmenedzsmenti feladatokat lát el, mely az alábbi feladatok ellátását jelenti:

- kapcsolattartás közreműködő szervezetekkel,
- projekt teljesítési dokumentáció összeállítása,
- pénzügyi elszámolások, kifizetések ellenőrzése a támogatási szerződés mellékletét képező költségvetéshez képest, valamint az EU, illetve egyéb más forrás szabályainak és költségvetéseinek megfelelően,
- előrehaladási jelentések készítése a hatóságok számára,
- változásbejelentések és támogatási szerződés módosítások összeállítása,
- záró pénzügyi és szakmai beszámoló készítése,
- részvétel helyszíni ellenőrzéseken,
- éves monitoring jelentések (PEJ, PFJ) elküldése a fenntartási időszak (5 év) alatt,
- egyéb szakértői tevékenység összehangolása.

b) A konzorciumi felek nyilatkoztatják, hogy együttműködésük során tudomásukra jutott adatot, tény, információt kizárólag csak jelen projekt megvalósítása érdekében használják fel, azt illetéktelen fél részére nem teszik hozzáférhetővé.

Konzorcium vezetője

Konzorciumi tag

.....  
Dávid Zoltán  
polgármester

.....  
Dr. Moka Eszter  
jegyző

**Orosháza Város  
Önkormányzata**

**Békés Megyei  
Önkormányzati Hivatal**



P.H.

Aláírás dátuma:

.....

P.H.

Aláírás dátuma:

.....

Konzorciumi tag

.....  
Iványi László  
esperesplébános

**Jézus Szíve Plébánia**

P.H.

Aláírás dátuma:

.....



# VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

## 1. sz. módosítása

amely létrejött egyrészről az **Orosháza Város Önkormányzata** (székhely: 5900 Orosháza, Szabadság tér 4-6., törzsszám (PIR): 725514, adószám: 15725510-2-04, bankszámlaszám: 11733041-15346315, képviselő: Dávid Zoltán polgármester) mint megrendelő – továbbiakban: **Megrendelő** -,

másrészről a **Projektfelügyelet – Országos Projekttervező, -támogató és -felügyelő Kft.** (székhely: 1163 Budapest, Batsányi János utca 28-32., központi iroda: 2100 Gödöllő, Dózsa György út 69/A., cégjegyzékszám: 01-09-192886, adószám: 23285387-2-42, bankszámlaszám: 10918001-00000063-55630008, 53500016-10008353) képviselő: Böröcz Ferenc ügyvezető mint vállalkozó – továbbiakban: **Vállalkozó** – között

– a továbbiakban együttesen: **Felek** - a mai napon az alábbi feltételekkel.

1. A felek közösen rögzítik, hogy közöttük Orosházán, 2016. március 25. napján vállalkozási szerződés (a továbbiakban: vállalkozási szerződés) jött létre a **TOP-3.2.1-15** azonosító számú „**Önkormányzati épületek energetikai korszerűsítése**” megnevezésű pályázati felhívásra benyújtott pályázathoz (pályázati azonosító: TOP-3.2.1-15-BS1-2016-00053) kapcsolódó **projekt előkészítési feladatainak** ellátása tárgyában. A projekt célja: **Orosházi Polgármesteri Hivatal (5900 Orosháza, Szabadság tér 4-6.) épületének energetikai felújítása.**
2. A felek megállapodnak abban, hogy az 1./ pontban megjelölt vállalkozási szerződést közös megegyezéssel a jelen okiratban foglaltaknak megfelelően módosítják. A felek rögzítik, hogy az 1. pontban rögzített pályázat támogatásban nem részesült, így a Megrendelő úgy döntött, hogy a pályázatot ismételen be kívánja adni a **TOP-3.2.1-16** azonosító számú „**Önkormányzati épületek energetikai korszerűsítése**” megnevezésű pályázati felhívásra a felhívás és annak mellékleteinek megfelelő tartalommal. A felek rögzítik, hogy a jelen pontban hivatkozott új pályázathoz a Megrendelő fel kívánja használni a Vállalkozó által az 1. pontban rögzített előkészítő tevékenység ellátása kapcsán már elvégzett feladatai eredményeképpen elkészített minden dokumentációt. A felek rögzítik, hogy a 1. pontban rögzített projekt műszaki tartalma – az árazott tervezői költségvetés és a CBA-számítás kivételével – nem módosul, így az az új projekthez alkalmazható.
3. A felek megállapodnak abban, hogy az 1./ pontban megjelölt vállalkozási szerződés következő pontjait az alábbiak szerint módosítják: *(a módosítások dőlt betűvel szedve)*:

### „1. Preambulum

1.1. Megrendelő a Terület- és Településfejlesztési Operatív Program keretén belül megjelenő **TOP-3.2.1-16 azonosító számú „Önkormányzati épületek energetikai korszerűsítése”** megnevezésű felhívásra pályázatot kíván benyújtani. A projekt célja: A projekt célja: **Orosháza Polgármesteri Hivatal energetikai célú felújítása.”**

### „4. A vállalkozási díj

- 4.1. Vállalkozót a szerződés szerinti tevékenységek elvégzéséért és a szerzői jogi törvény szerint létrejött dokumentumoknak a Megrendelő által történő felhasználásáért az alábbi díjazás illeti meg:

| Tevékenység megnevezése          | Vállalkozási díj                                   |
|----------------------------------|----------------------------------------------------|
| Projekt előkészítési tevékenység | a 4.2. szerinti igényelhető támogatási összeg 5%-a |

A felek rögzítik, hogy a vállalkozási díj magában foglalja a 2.1. pontban megjelölt projektelőkészítési tevékenységekhez kapcsolódó költségeket.

4.2. A felek rögzítik, hogy az 1.1. pontban rögzített, a Megrendelő által tervezett projekthez igényelhető támogatási összeg bruttó 450.000.000,-Ft, azaz bruttó négyszázötvenmillió forint, amely összeg 27% ÁFA-t tartalmaz. A felek rögzítik, hogy a projekt elszámolható összköltsége a Megrendelő előzetes felmérésein alapul, mely a pályázat beadásáig a projekt előkészítése során elvégzett konkrét tevékenységek eredményeként feltárt adatok és információk szerint módosulhat, így a felek kifejezetten rögzítik, hogy amennyiben a projekt így kikalkulált elszámolható összköltsége módosul, a 2.1. pontban rögzített tervek átdolgozásának vállalkozási díja a támogatási összeghez viszonyítottan arányosan változik. A felek a projekt elszámolható összköltségének változása esetén a jelen szerződést módosítják és tervek átdolgozásának vállalkozási díját az összköltség változásával arányosan állapítják meg.

4.3. Vállalkozó jelen szerződésmódosítással érintett feladatai elvégzését követően egy darab végszámlát jogosult kiállítani a 4.4. pontban rögzítettek figyelembe vételével megállapított vállalkozó díjról az alábbi feltételek együttes fennállása esetén:

4.3.1. a Megrendelőnek az 1.1. pontban meghatározott pályázat Kiíró általi elbírálásáról szóló hivatalos értesítése megtörtént,

4.3.2. a 2.1. pontban körülírt valamennyi dokumentum a Megrendelő részére átadásra került és

4.3.3. a szerződés 4.5. pontjában meghatározott fedezetek valamelyike (támogatási előleg vagy a Megrendelő 2018. évi költségvetésében biztosított előirányzat) rendelkezésre áll.

4.4. Felek megállapodnak abban, hogy a 4.1 – 4.2. pont alapján meghatározott vállalkozói díj összegébe a TOP-3.2.1-15 azonosító számú pályázati felhívásra benyújtott pályázat (azonosító száma: TOP-3.2.1-15-BS1-2016-00053) benyújtásának időpontját követően kiállított és Megrendelő által teljesített (számla száma: 2016/00123.) bruttó 8.000.000,- Ft, azaz bruttó nyolcmillió forint összegű vállalkozói díj beszámításra kerül.

4.5. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a vállalkozói díjat a Megrendelő támogatásban részesített pályázat esetén a rendelkezésre álló támogatási előleg terhére, támogatásban nem részesített pályázat esetén a 2018. évi költségvetés terhére egyenlíti ki.

4.6. A felek rögzítik, hogy a 4.3. pontban rögzített végszámla a Megrendelő teljesítési igazolásának birtokában állítható ki.

4.7. A Vállalkozó a vállalkozási díjról kiállított számláját a Megrendelő 15 napon belül köteles átutalással megfizetni a Vállalkozó számlán – vagy amennyiben a számlán nem szerepel, akkor jelen szerződés fejlécében – szereplő bankszámlájára.”

4. A felek megállapodnak abban, hogy az 1./ pontban megjelölt vállalkozási szerződésnek a jelen módosítással nem érintett rendelkezései közöttük továbbra is irányadóak, érvényesek és hatályosak.
5. A jelen szerződésmódosításban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény és az egyébként irányadó hatályos magyar anyagi jog szabályai az irányadók.

A felek a jelen 2 (kettő) oldalból és 5 (öt) pontból álló vállalkozási szerződésmódosítást – annak elolvasása és értelmezése. után – mint ügyleti akaratukkal minden vonatkozásban összhangban állót, helybenhagyólag aláírják.

Orosháza, 2017. ....

---

Dávid Zoltán  
polgármester  
Orosháza Város Önkormányzata  
Megrendelő

---

Böröcz Ferenc  
ügyvezető  
Projektfelügyelet Kft.  
Vállalkozó

Pénzügyi ellenjegyzés:



4.)

## ELŐTERJESZTÉS Orosháza Város Önkormányzat Képviselő-testületének ülésére

**Tárgy:** Az Európai Unió Társadalmi Célú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság feladatellátásának elősegítése érdekében helyiséghasználat biztosítása

### Tisztelt Képviselő-testület!

Orosháza Város Önkormányzata (továbbiakban: Önkormányzat) 164/2015. (VI. 26.) K. t. határozatában döntött arról, hogy részt kíván venni tagként egy nonprofit korlátolt felelősségű társaság alapításában, melynek célja a „Kitörési pont a háztáji gazdaságok irányába” című Békés megyei közmunka pilot program keretében megtermelt javak közös értékesítése.

A létrejött Európai Unió Társadalmi Célú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság (székhely: 5900 Orosháza, Mikszáth Kálmán u. 2., cégjegyzékszám: 04-09-013526, adószám: 25384293-2-04, képviseli: Palai József ügyvezető, a továbbiakban: Kft.) részére az Önkormányzat az 5900 Orosháza, Mikszáth Kálmán utca 2. szám alatti 2396/B/7. hrsz.-ú, 77 m<sup>2</sup>-es önkormányzati tulajdonú ingatlant biztosította eddig székhelyként, térítésmentesen, rezsifizetési kötelezettség mellett.

A Kft. taggyűlése jelen előterjesztés mellékletét képező határozatában arról döntött, hogy eddigi székhelyére vonatkozó használati szerződését meg kívánja szüntetni, így a Kft. ügyvezetője kéri a Tisztelt Képviselő-testület, hogy 2017. augusztus hó 1. napjától a korábbi feltétek szerint biztosítsa számára az 5900 Orosháza, Október 6. utca 33-35. szám alatti, 793 hrsz.-ú ingatlanban lévő 35 m<sup>2</sup> alapterületű ingatlanhelyiséget közfeladatainak ellátásához, amely az Orosházi Városüzemeltetési és Szolgáltató Zrt. kezelésében áll az Önkormányzattal kötött Közszolgáltatási Szerződése alapján.

A Kft. fő célkitűzése elsődlegesen a gazdasági aktivitás és a munkahelyteremtés növelése, kiemelten a mezőgazdasági termelés, feldolgozás területén, elsősorban a hátrányos helyzetűek, közfoglalkoztatottak és munkanélküliek körében.

A nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (továbbiakban: Nvtv.) 11. § (13) bekezdésében foglalt feltétel, mely szerint nemzeti vagyon ingyenesen kizárólag közfeladat ellátása céljából, a közfeladat ellátásához szükséges mértékben hasznosítható fennáll, tekintettel arra, hogy az Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 18/2014. (X. 21.) önkormányzati rendelet 3. mellékletében kötelezően ellátandó önkormányzati feladatoként került meghatározásra a *közfoglalkoztatás*.

A versenyeztetési eljárást az Nvtv. 11. § (17) bekezdésében foglaltak alapján nem kell lefolytatni, hiszen az mellőzhető abban az esetben, ha a hasznosítás önkormányzati feladatot ellátó gazdálkodó szervezet javára történik.

Az Nvtv. 11. § (10) bekezdése értelmében „*nemzeti vagyon hasznosítására vonatkozó szerződés csak természetes személlyel vagy átlátható szervezettel köthető. A hasznosításra irányuló szerződés határozatlan vagy legfeljebb 15 éves határozott időre köthető, amely időszak egy alkalommal legfeljebb 5 évvel meghosszabbítható abban az esetben, ha a hasznosításra jogosult valamennyi*

*kötelezettségét szerződésszerűen, késedelem nélkül teljesítette. E bekezdés szerinti korlátozás nem vonatkozik az állammal, költségvetési szervvel, önkormányzattal vagy önkormányzati társulással kötött szerződésre.”*

Az Nvtv. 11. § (11) bekezdése továbbá kimondja, hogy „nemzeti vagyon hasznosítására vonatkozó szerződés kizárólag olyan természetes személlyel vagy átlátható szervezettel köthető, amely az átengedett nemzeti vagyon hasznosítására vonatkozó szerződésben vállalja, hogy

- a) a hasznosításra vonatkozó szerződésben előírt beszámolási, nyilvántartási, adatszolgáltatási kötelezettségeket teljesíti,
- b) az átengedett nemzeti vagyont a szerződési előírásoknak és a tulajdonosi rendelkezéseknek, valamint a meghatározott hasznosítási célnak megfelelően használja,
- c) a hasznosításban - a hasznosítóval közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik félként - kizárólag természetes személyek vagy átlátható szervezetek vesznek részt.”

A fentiek alapján az Önkormányzat térítésmentesen, rezsifizetési kötelezettség mellett biztosítaná az ingatlanhelyiség használatát a Kft. számára, azonban ha a Kft. vagy annak közfeladat-ellátása megszűnne, úgy az ingyenes használati joga is megszűnne a helyiség tekintetében.

Mivel helyiség az Orosházi Városüzemeltetési és Szolgáltató Zrt. kezelésében áll, ezért az ingyenes használatba adásra vonatkozó szerződés megkötésére is a társaság jogosult. Az ingatlanvagyon 5 év határozott időtartamot meghaladó használati, hasznosítási jogának átengedése a Tisztelt Képviselő-testületének hatáskörébe tartozik az önkormányzat vagyonáról, és a vagyongazdálkodás szabályairól szóló 13/2006. (IX. 15.) Ör. számú rendelete 33. § f) pontjára való tekintettel.

Az előbbiekben foglaltak alapján kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy döntsön a következő határozati javaslat elfogadásáról.

### **Határozati javaslat:**

Orosháza Város Önkormányzat Képviselő-testülete dönt arról, hogy

- 1) az Orosházi Városüzemeltetési és Szolgáltató Zrt. kezelésében lévő 5900 Orosháza, Október 6. utca 33-35. szám alatti, 793 hrsz.-ú ingatlanban lévő 35 m<sup>2</sup> alapterületű ingatlanhelyiséget 2017. augusztus hó 1. napjától határozatlan időtartamra - legfeljebb a 2) pontban meghatározott közfeladat-ellátása időtartamára - térítésmentesen, rezsifizetési kötelezettség mellett biztosítja az Európai Unió Társadalmi Célú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság (székhely: 5900 Orosháza, Mikszáth Kálmán u. 2., cégjegyzékszám: 04-09-013526, adószám: 25384293-2-04, képviseli: Palai József ügyvezető, a továbbiakban: Kft.) részére;
- 2) az ingatlan felhasználásához kapcsolódó, a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 11. § (13) bekezdés szerinti közfeladat: közfoglalkoztatás;

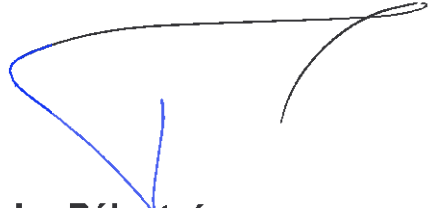


- 3) hozzájárul, hogy a Kft. az ingatlanhelyiséget a székhelyeként használja és bejegyeztesse;
- 4) felhatalmazza Benkő Ferenc vezérigazgatót az 5900 Orosháza, Mikszáth Kálmán utca 2. szám alatti 2396/B/7. hrsz.-ú, 77 m<sup>2</sup>-es önkormányzati tulajdonú ingatlan ingyenes használatára vonatkozó szerződés 2017. július 31-ig napjáig történő közös megegyezéssel való megszüntetésére, valamint az 1. pontban meghatározott ingatlanhasználattal kapcsolatos szerződés megkötésére.

**Felelős:** Dr. Horváthné dr. Barta Edit jegyző a határozat közléséért;  
Benkő Ferenc vezérigazgató a szerződés közös megegyezéssel történő megszüntetéséért, valamint az új megkötéséért.

**Határidő:** 2017. július 31. a szerződés megszüntetésére;  
2017. augusztus 1., az új szerződés megkötésére

Orosháza, 2017. július 20.



**Fejes Róbertné**  
alpolgármester



**Tárgy:** Székhely változtatásának ingatlanhasználatára való  
szerződés módosításának kérelme

**Orosháza Város Önkormányzata**

**Orosháza**

Szabadság tér 4-6

5900

Az Európai Unió Társadalmi Célú Nonprofit Kft. a mai napon (2017. július 20.) döntött arról, hogy az 5900 Orosháza, Mikszáth Kálmán u. 2. szám alatti székhelyre vonatkozó, használati szerződését 2017. július 31. napjáig közös megegyezéssel meg kívánja szüntetni. A taggyűlés döntött arról a mellékelt határozat alapján, hogy az 5900 Orosháza, Október 6. u. 33-35. szám alatti 35m<sup>2</sup> ingatlant változatlan feltételekkel 2017. augusztus 1. napjától igénybe kívánja venni Orosháza Város Önkormányzatától.

Orosháza, 2017. július 20.

  
.....  
**Palai József**  
ügyvezető igazgató  
Európai Unió Társadalmi Célú  
Nonprofit Kft.  
6900 Orosháza, Mikszáth Kálmán u. 2.  
Adószám:25384293-2-04



## K i v o n a t !

Az Európai Unió Társadalmi Célú Nonprofit Kft. 2017. július 20-án megtartott üléséről készült jegyzőkönyvéből.

„A döntéshozatalban résztvevők száma 13 fő.

Az Európai Unió Társadalmi Célú Nonprofit Kft. a melléklet szerinti jelenléti ív alapján 13 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

5/2017.(VII.20.) Taggyűlési határozat:

Az Európai Unió Társadalmi Célú Nonprofit Kft. taggyűlése akként határoz, hogy az 5900 Orosháza, Mikszáth Kálmán u. 2. szám alatti székhelyre vonatkozó használati szerződését 2017. július 31. napjával közös megegyezéssel megszünteti. Az Európai Unió Társadalmi Célú Nonprofit Kft. a továbbiakban az 5900 Orosháza, Október 6. utca 33-35. szám alatti 35 m<sup>2</sup> alapterületű ingatlant kívánja székhelyéül jelölni 2017. augusztus 01. napjától. A kft. a használati szerződést az ingatlan tulajdonosával, Orosháza Város Önkormányzatával változatlan feltételek mellett 2017. augusztus 1. napjáig megkötí.

K.m.f.

Dr. Sárközi-Hajdú Erzsébet  
levezető elnök

Zsoldi Erzsébet  
jkv. vezető

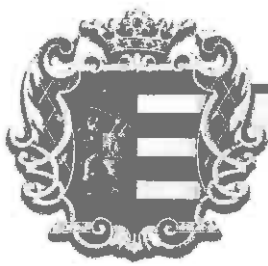
Fejes Róbertné  
jkv. hitelesítő

Oláh Kálmán  
jkv. hitelesítő”

A kivonat hitelül:  
Kiadó:







# A BÉKÉS MEGYEI ÖNKORMÁNYZAT ELNÖKE

Cím: 5600 Békéscsaba, Árpád sor 18. Tel.: (66) 441-156

## MEGHATALMAZÁS

Alulírott Zalai Mihály a Békés Megyei Önkormányzat Közgyűlésének elnöke jelen okirattal meghatalmazom

**Varga Gusztáv urat**

(szül. hely, idő: Szatmárcseke, 1955. 07. 08., lakcím: 5800 Mezőkovácsháza, Fáy András u. 23.)

Mezőkovácsháza város polgármesterét

hogy az Európai Unió Társadalmi Célú Nonprofit Kft. 2017. július 20-án tartott ülésén nevemben és helyettem teljes jogkörrel eljárjon, az ülésen képviseletemet ellássa.

Békéscsaba, 2017. július 14.



Zalai Mihály  
elnök  
meghatalmazó





# Európai Unió Társadalmi Célú Nonprofit Kft.

ülés

Orosháza, 2017. július 20.

## Jelenléti ív

|     | NÉV                | TELEPÜLÉS/SZERVEZET | ALÁÍRÁS            |
|-----|--------------------|---------------------|--------------------|
| 1.  | OLAI KÁLMÁN        | Győrölkút           | Olai Kálmán        |
| 2.  | SZENTIMÁLYI FERENC | Ménfőcsanak         | Szentimályi Ferenc |
| 3.  | Rajos István       | - 11 -              | Rajos István       |
| 4.  | KLEMM ZOLTÁN       | BATTONYA            | Klemm Zoltán       |
| 5.  | Lantos Zoltán      | Neveermes           | Lantos Zoltán      |
| 6.  | Mudritz László     | Battonya            | Mudritz László     |
| 7.  | Fajta Zoltán       | Orosháza            | Fajta Zoltán       |
| 8.  | Székely István     | Orosháza            | Székely István     |
| 9.  | MÁCSAI PETRA       | TOTKOMLÓS           | Mácsai Petra       |
| 10. | Dr. Prohász László | Gárdoros            | Dr. Prohász László |
| 11. | Pálai László       | Gárdoros            | Pálai László       |
| 12. | VARGA GÉZTA        | MÉNFKUT             | Varga Géza         |
| 13. | Dr. János László   | NAGYKUT             | Dr. János László   |
| 14. |                    |                     |                    |
| 15. |                    |                     |                    |
| 16. |                    |                     |                    |
| 17. |                    |                     |                    |
| 18. |                    |                     |                    |
| 19. |                    |                     |                    |
| 20. |                    |                     |                    |

